

- 1- مشروع دراسة العمل الفردي
- 2- المعوقات التي تواجه الصناعة السورية
- 3- تحديد الدوام بالنسبة لبائعي المفرق من الحمراء والصالحية
- 4- إيقاف رجال الضابطة الجمركية للسيارات المحملة حجة التدقيق في صحتها
- 5- تشكيل لجنة قطاعية لتجارة الأقمشة
- 6- التنزيلات الموسمية للأسعار
- 7- بعض المقترحات على مذكرة القضايا الاقتصادية الملحة
- 8- المقترحات والصعوبات لعرضها على اللجنة العليا السورية الأردنية المشتركة
- 9- جدول مقترح يوضح للسادة المستوردين نسب السلف على ضريبة الدخل
- 10- الاعتراض على أسس توزيع العلامات الفنية للأسعار في المناقصات
- 11- حماية المستهلك و ضبط الأسواق
- 12- اقتراح شراكة مع مديرية الأوقاف لبناء العقار المتبرع به من المرحوم بدر الدين الشلاح إلى الأوقاف
- 13- استحقاقات الجمعية السكنية
- 14- كتاب إلى محمد صباغ شرياتي رئيس مجلس إدارة غرفة صناعة حلب
- 15- ورشة عمل حول مشروع إدماج الأدوات الاقتصادية والاتفاقيات الطوعية للسياسات البيئية في كل من الأردن وسوريا
- 16- اجتماع لجنة الصادرات الخاصة بالخضار والفواكه
- 17- السماح لإنتاج وبيع العوادم والخيوط القطنية
- 18- مراحل تسجيل الشركات
- 19- المشاركة في لقاء المصدرين والمستوردين العرب في مجال الألبسة والمنسوجات في تونس
- 20- العقود المبرمة مع الدولة ورأي مجلس الدولة
- 21- مستوردي التوابل من الهند
- 22- كتاب إلى معالي وزير الاقتصاد الاستاذ الدكتور عامر حسني لطفي وجوابه على الكتاب المذكور
- 23- المشاركة في تسعير الملح
- 24- تحليل السيراميك
- 25- المواصفات الوطنية للمواد الغذائية
- 26- المطالبة بتحقيق الضمان الصحي
- 27- اقتصاديات التطوير العقاري
- 28- طلب استيراد الحقايب الجلدية
- 29- المشاركة في اللجنة الوطنية للتجارة والبيئة
- 30- تخفيض غرامات القطع على بيانات التصدير
- 31- رأي حول النظام الداخلي لاتحاد الغرف طرابلس
- 32- رأي حول مذكرة صناعة حلب
- 33- اعتبار الأقمشة من مستلزمات الإنتاج وإعفاؤها من جميع الرسوم
- 34- حول ملف موظفي الغرفة
- 35- السماح باستيراد البطاريات للسيارات
- 36- طلب معرفة نسبة الرسوم الجمركية في المملكة المغربية
- 37- مواعيد دخول وخروج الشاحنات الصغيرة إلى الأسواق التجارية
- 38- المشاركة في اليوم العالمي لمكافحة السل
- 39- طلب السرعة في إنهاء تجميل سوق مدحت باشا
- 40- طلب تخفيض الرسوم الجمركية على المواد القرطاسية
- 41- حول تكاليف ضريبة إضافية تقوم بتحصيلها وزارة المالية
- 42- حول تطوير الإدارة في الغرفة
- 43- المشاركة في خطة العمل الوطنية حول كفاءة الطاقة
- 44- إعفاء تجار سوق مدحت باشا من الضرائب خلال فترة إصلاحه
- 45- إعطاء جمارك اللانقوية إيصالات يدوية بالنسبة لرسم الذرة

46- طلب دعوة سورية وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل لمنتدى الصناعيين  
 تأسس العمل الجدير المنفع

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

٢٠٠٥ / ١ / ٢

دمشق في

غرفة تجارة دمشق - الورود
الرقم / ١٢ / ١٢
تاريخ الورود / ١ / ٢٠٠٥

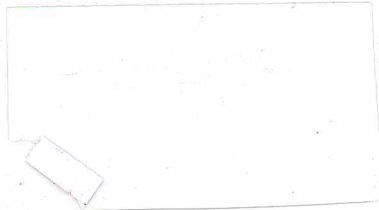
حضرة الرئيس الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

بناءً لتكليفكم لي لحضور اجتماع اللجنة المشكلة بالقرار رقم ١١٧١ تاريخ ٢٦/٧/٢٠٠٤ من قبل وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل . . . فقد قمت بحضور الاجتماعات المذكورة حول دراسة عقد العمل الفردي المحدد وقد تم التوصل بعد الدراسة والمناقشة إلى الصورة المحددة والمرفقة مع كتابي هذا ويرافق ذلك الكتاب الموجه من قبل وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل لتؤكد ذلك مع طلبها تعميمه على الزملاء التجار لتنفيذه من قبلهم وتحقيق الغاية المنشودة منه

وتفضلوا بقبول وافر التحية والاحترام

نزار نسيب القباني



غرفة تجارة دمشق - الورود
الرقم / ١٢ / ١٢
تاريخ الورود / ١ / ٢٠٠٥

الجمهورية العربية السورية  
وزارة الشؤون الاجتماعية والعمل

١٦٨ / ٢ / ٤

السيد نزار قباني

عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق

نرسل لكم طياً نسخة عن عقد العمل الفردي المحدد المدة الذي تم إعداده بصيغته

النهائية من قبل اللجنة المشكلة بقرارنا رقم /١١٧١/ تاريخ ٢٦ / ٧ / ٢٠٠٤ .

يرجى الاطلاع وتعميمه على الجهات التابعة لغرفة تجارة دمشق .

" شاكرين تعاونكم "

دمشق في / / ١٤٢٥ هـ الموافق لـ / / ٢٠٠٤

مدير العمل المركزي

بوزارة الشؤون الاجتماعية والعمل



## عقد عمل فردي محدد المدة

وفقاً لأحكام الفصل الثاني من قانون العمل رقم ٩١ لعام ١٩٥٩ وتعديلاته .

الفريق الأول : ..... عنوانه : .....

يمثله : ..... بصفه : .....

الفريق الثاني : ..... بين : ..... والدته : .....

يحمل الهوية الشخصية رقم : ..... تاريخ / / من الجنسية .....

محل ورقم القيد : ..... عنوانه المختار : .....

لما كان الفريق الأول يرغب بالتعاقد مع عاملين تتوفر لديهم الخبرة والكفاءة بمهنة ..... وكان

الفريق الثاني قد أبدى رغبته للعمل لدى الفريق الأول مبدئياً استعداداً وكفاءته وخبرته في المهنة ومطلعاً وقابلاً بأنظمة

..... ولما كانت ارادة الفريقين قد توافقت على التعاقد فقد اتفقا على مايلي :

مادة ١: تعتبر مقدمة هذا العقد جزءاً لا يتجزأ منه .

مادة ٢: يلتزم الفريق الثاني بالعمل لدى الفريق الأول بصفة .....

مادة ٣: مدة هذا العقد ..... تبدأ من تاريخ / /

وتنتهي بتاريخ / / وتعتبر فترة الثلاثة أشهر الأولى فترة اختبار يحق للفريق الأول بنهايتها إنهاء هذا العقد

دون انذار أو تعويض ولا يجوز اختبار الفريق الثاني لأكثر من مرة مهما تعددت العقود .

مادة ٤: ينقاضى الفريق الثاني أجراً شهرياً أو اسبوعياً ومقداره ..... ل س فقط..... لا غير

وبما لا يقل عن الحد الأدنى للأجور .

مادة ٥: تحدد ساعات العمل ويوم الراحة الأسبوعية والإجازات السنوية والأعياد وفقاً لأحكام قانون العمل رقم ٩١/ لعام

١٩٥٩ وتعديلاته ويجوز للفريق الأول حسب مقتضيات العمل تحديد أوقاتها ومدتها .

مادة ٦: يستحق الفريق الثاني إجازة مرضية إذا ثبت مرضه بتقرير طبي من الطبيب المعتمد الذي يعينه الفريق الأول .

مادة ٧: يتعهد الفريق الثاني بأن يؤدي عمله بالذات وبكل أمانة وإخلاص مراعيًا أصول المهنة ومصصلحة العمل ، كما

يلتزم بتعليمات وأوامر صاحب العمل ووكلائه وبأن لا يعتمد على التقليل في الإنتاج أو إساءته بأي شكل من

الأشكال وأن يلتزم بأحكام قانون العمل رقم ٩١/ لعام ١٩٥٩ وتعديلاته ..

مادة ٨ : يلتزم الفريق الأول بأن يقدم للفريق الثاني الرعاية الصحية ووسائل الصحة والسلامة المهنية والوجبة الغذائية  
الوقائية ولباس العمل ووسائل إذا كانت طبيعة العمل تقتضي ذلك ووفقاً لأحكام قانوني العمل والتأمينات  
الاجتماعية وتعديلاتهما .

مادة ٩ : يفسخ العقد اذا خالف صاحب العمل أحكام المادة ٧٧ والعامل أحكام المادة ٧٦ من قانون العمل .

مادة ١٠ : في كل ما لم يرد عليه النص في هذا العقد تطبق أحكام قانون العمل رقم ٩١ لعام ١٩٥٩ وتعديلاته والأحكام  
المنصوص عليها في لائحة النظام الأساسي للعمل إن وجدت .

مادة ١١ : نظم هذا العقد على خمس نسخ استلم كل فريق نسخة منه وأودعت الثالثة لدى مديرية الشؤون الاجتماعية  
والعمل المختصة بعد توثيقه لديها والرابعة لنقابة عمال المهنة والخامسة للتأمينات الاجتماعية ويتحمل كل من  
الفريقين طابع العقد على نسخته .

وقع في / / م .

الفريق الأول

الفريق الثاني

تاريخ

وسجل لديها تحت رقم

وثق هذا العقد لدى مديرية الشؤون الاجتماعية والعمل في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم.

الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

إشارة لحاشيتكم حول الكتاب الوارد من وزارة الصناعة رقم / ١٠٧٣ / ص ٢ تاريخ

٢٠٠٥/٣/١٥ المتعلق بالاجتماع المنعقد في وزارة الصناعة تاريخ ٢٠٠٥/٣/٢١ ورغبة

الوزارة بتوجيه مذكرة إليها لشرح المعوقات والصعوبات التي تواجه الصناعة السورية

بشكل عام والصناعة النسيجية بشكل خاص .. وحول مشروع أحداث هيئة وطنية

للنهوض بالصناعة النسيجية

فقد اجتمعت لجنة الصناعة والعمل بتاريخ ٢٠٠٥/٤/٤

وهي تبدي ملاحظاتها التالية.

١- ضرورة دراسة واقع الأسواق المنافسة لبضائنا القطنية من حيث ( الدول.. الجودة

الأسعار.. الدعم.. والأسباب المسببة لها:

٢ - ضرورة توفير المواد الأولية للغزل وأن تضمن شركات الدولة تزويد شركات ومشاريع

القطاع الخاص بكمية وافرة من الغزول و الأقمشة القطنية عالية الجودة ( تقوم بعض

الشركات العامة بإلغاء الموازين الحساسة في أيام العمل الطوعي لتعطي مزيداً من الكميات

مما يؤدي إلى رداءة الإنتاج). كما أن ندرة وقلة هدة المواد عن الحاجة المطلوبة يضطر

القطاع الخاص للجوء إلى السوق السوداء لشراء الغزول بأسعار أكثر من قيمتها مما

ينعكس سلباً على كلفة الإنتاج .

٣- إجراء دراسات علمية دقيقة لتسعير الغزول والأقمشة ومقارنتها مع الأسعار

العالمية حيث تشمل هذه الدراسة إمكانية منافسة بضائنا للبضائع المماثلة في دول

الجوار على أقل تقدير، إن لم نقل مع الدول المتقدمة في صناعة المواد النسيجية كإند

والباكستان.

بعد أن بات العالم قرية صغيرة، كما أن ارتفاع أسعار الغزول والأقمشة بشكل مفاجئ كما حصل مؤخرا يؤدي إلى عدم استقرار الأسعار والى خلل في الأسواق والتعامل، مما يؤدي إلى عدم مصداقية تنفيذ العقود.

٤- تطور المنتج وعدم الاكتفاء بالإنتاج النمطي بل مسابقة الأسواق ورغباتها من حيث الأنواع والألوان والنقوش

٥- الجودة.. بحيث تكون البضائع متوافقة والمواصفات الفنية.. من حيث الكشش والحبحة.. والتجعيد.. ودقة الطباعة.. وثبات الألوان.

٦- تأمين خطوط متممة تشمل السنفرة المرسيليزيه التبخير وأجهزة الحلاقة والفتح والتحزيز وصباغة الإنزيم مع خطوط متكاملة للتحضير والتغليظ والتعبئة.

٧- إلغاء كافة الرسوم الجمركية والضرائب غير المباشرة على المواد الأولية للصناعة والمواد الوسيطة خاصة بعد أن باتت اتفاقية التجارة العربية الحرة واقعا ملموسا وتقوم تلك الدول بدعم صناعاتها وصادراتها بأشكال مختلفة كما يجعل البضائع السورية أمام واقع منافسة شديد ليس في أسواق تلك الدول فحسب بل في الأسواق التي كنا نتعامل معها منذ أمد طويل وكانت حكرا لنا.

٨- السماح باستيراد الغزول غير المنتجة محليا كالخيوط الرفيعة.. أو الأقمشة المصنعة من خيوط رفيعة أو التي لا تنتج في بلادنا، أو أنتاجها لا يكفي طلب السوق ( كالمخل مثلًا )

٩- إقامة مختبر للأنسجة وفحص المواصفات العالية كي يلعب دوره في فحص نوعية الإنتاج

١٠- دعم الكليات أو المعاهد الجامعية المتخصصة في شؤون النسيج والصباغة وتطوير أدائها ومناهجها لمسايرتها للثورة الجديدة في عالم النسيج اليوم.

١١- دعم وتشجيع الصادرات النسيجية والألبسة خاصة القطنية منها بدلا من تصديرها قطناً كونها تحمل قيمة مضافة... (كان هنال مكتب التنشيط) لدعم الصادرات القطنية ولكنه توقف.. اختيار الوسيلة المناسبة لدعم الصادرات النسيجية تركيا مثلا تقوم بدعم صادراتها من قبل الدولة .

١٢- توجيه الاستثمارات نحو الصناعة التصديرية النسيجية بشكل خاص ونحن من ينتج القطن مما يحقق نمواً سريعاً في عملية التنمية وتشغيل أيدي عاملة سورية.

١٣- التخفيف من تكاليف الشحن والمعاملات الجمركية المعدة للتصدير.

١٤- دور المصارف في دعم الصادرات بأن تكون فعالة تقوم بالدور المصرفي المطلوب من

حيث

أ- الصفقات التي تطلب الضمان المصرفي.

ب- قروض التمويل الأولي للتصدير وتمويل عمليات التصدير

ج- قروض تنتظر عائدات بيع المنتج.

د- قروض متوسطة وطويلة الأمد

هـ- قروض لتوسيع المنشأة الصناعية وتأسيس المصانع

و- وقروض لدعم المنشآت الصغيرة والمتوسطة

ز- الاعتمادات المستندية للمواد الأولية والآلات

ح- إلغاء تعهدات التصدير

ط- صرف قيمة الصادرات المعادة بقيمتها السوقية الفعلية دون أي فرق.

١٥- دعم مشروع قانون أحداث هيئة تنمية الصادرات الذي من أهدافه تطوير الصادرات

والمساعدة في تحسين جودة المنتجات، والعمل على إزالة المعوقات، ونشر المعلومات

التجارية ذات العلاقة التي تخدم الصادرات من المنتجات السورية، القيام بأبحاث عن



السوق والسلع ، تنظيم وتنفيذ أنشطة ترويجية لتحفيز الطلب على الصادرات السورية والمشاركة في المعارض المتخصصة ، تهيئة برامج ودورات تدريبية مفصلة للمساعدة في تطوير وتحسين أداء المصدرين السوريين.

١٦- الاستفادة من بعثاتنا الدبلوماسية للعمل على تأمين أسواق لبضائعنا والترويج لها وان يتم توظيف ملحقين تجاريين لدى هذه السفارات يتمتعون بشهادات علمية ذات اختصاص وكفاءة بقضايا التسويق ويتقنون لغات الدول المتواجدين فيها ويعملوا على توجيه المصدرين السوريين لرغبات الأسواق المتوجهة إليها هذه البضائع من حيث النوع والسعر والتعبئة.

نزار نسيب القباني

رئيس لجنة الصناعة والعمل

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - بلع غسان

٢٠٠٥ / ٤ / ١٢

دمشق في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق المحترم

السادة الزملاء المحترمين

بعد التحية والتقدير :

نرفق لسيادتكم مذكرة من الزملاء تجار الصالحية والحمراء وتوابعها المؤرخة بتاريخ ٢٠٠٥/٤/١٠ يرغبون بتحديد الدوام بحيث يتم الإغلاق عند التاسعة مساءً . . . . . حيث أن توقيت الإغلاق بعد الموعد المذكور يؤدي إلى إخراجات شديدة إذ أن أغلب أصحاب المحلات والعمال يقطنون خارج المدينة وهم بحاجة إلى مدة ساعة تقريباً نتيجة أزمة السير والمواصلات للوصول إلى منازلهم . . مما لا يمكنهم من الجلوس مع عائلاتهم ورؤية أطفالهم وليس هنالك في العالم فترة عمل تزيد عن ثماني ساعات . . خاصة في فترة الصيف حيث ذكرت إحدى الصحف أن السيد المحافظ قد حدد ساعة الإغلاق الحادية عشرة ليلاً ولعل ذلك فيه إخراج كبير ومشقة لأصحاب العمل والعمال حيث أن مدة العمل باتت أربعة عشرة ساعة . . ومن حقهم التمتع بحياتهم والجلوس مع عائلاتهم وإن التعب الشديد نتيجة هذه المدة الطويلة سوف يكون له أثر عكسي على استقبال الزبائن وخدمتهم إضافة إلى المشاكل التي سوف تحصل بين أرباب العمل والعمال علماً أن العمال لا يرغبون بذلك رغم الزيادة في الأجور التي قد تفرض نتيجة هذا الدوام . . لأن الموضوع بات موضوعاً إنسانياً وليس مادياً ويخلق مشاكل اجتماعية كثيرة نتيجة بعدهم عن منازلهم وعائلاتهم طيلة اليوم وعودتهم إلى منازلهم وهم منهكي القوى نأمل من سيادتكم تقدير هذا الواقع الإنساني والعمل مع السيد المحافظ على تحديد مدة الدوام حتى التاسعة مساءً إنصافاً لهم ولعائلاتهم

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني

## إلى غرفة تجارة دمشق الموقرة

تحية و احترام

مقدمه: أصحاب و موظفي المحلات الواقعة في أسواق الصالحية و الحمراء و فروعها .

### الموضوع:

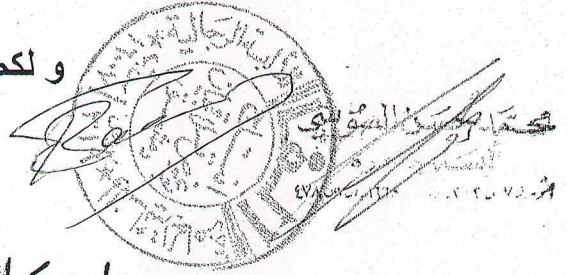
تبلغنا بتاريخ ١٠/٤/٢٠٠٥ من قبل شرطة دمشق بان وقت إغلاق المحلات التجارية في تمام الساعة العاشرة مساءً نرجو منكم التوسط لدى السيد محافظ مدينة دمشق المحترم بطلبنا هذا كمايلي :

١- نطالب بتحديد إغلاق محلاتنا تماشياً مع التوقيت الشتوي الساعة /٨/ مساءً من تاريخ /١/ تشرين أول إلى ٣١ آذار من كل عام أي ستة أشهر  
٢- و من /١/ نيسان إلى ٣٠ أيلول تماشياً مع التوقيت الصيفي الساعة /٩/ مساءً ، و لكن حسب رأي و طلب و توجيهات سيادة المحافظ حين أجرينا معه مقابلة منذ فترة أنه يجب أن يستثنى من هذه الفترة الإغلاق الساعة /١٠/ مساءً ما بين ٦/١٥ و لغاية ٩/١٥ من أجل موسم السياحة و الاصطياف و مصلحة البلد .

إننا نكرر رجاءنا بالاهتمام و الإسراع بهذا الطلب و ذلك للأسباب التالية :  
إن دوام فتح المحلات طويل جداً و خاصة لأن أصحاب المحلات و الموظفين و العاملين فيها معظمهم مقر سكنهم في أطراف دمشق و يستغرق خروجهم من منازلهم إلى مكان عملهم أكثر من ساعة و ذلك أيضاً عند العودة مساءً لذا نرجو منكم و من سيادة المحافظ اتخاذ قرار بهذا الموضوع الذي نعاني منه منذ سنوات .

و لكم جزيل الشكر و الاحترام

توقيع أصحاب المحلات و الموظفين



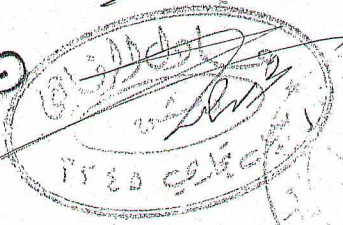
مليسان العريبي  
صاحبة  
مقابل ناربي الضباط - هـ ٧٠٠٠٠٢٢٤٤

محلات الزرق

مليسات الأبرار  
دمشق - صالحيات مقابل نادي الضباط  
٢٢٤٤٠٠٧

سذية توب شوز  
مقابل ناربي الضباط  
١٦٦٨٠٠١

مقابل ناربي الضباط  
١٦٦٨٠٠١



محلات ديانا رديانا

مقابل ناربي الضباط  
١٦٦٨٠٠١

ASIA

men's fashion

الاصالة والرفاهية  
محمد خير عبد الله

محل تجاري

محل تجاري  
محل تجاري

محل تجاري

مكتوبيات الرفاعي

دمشق - صالحيه - مقابل نادي الرضا  
جادة الرضا في الهاتف ٢٣٢١٢٠٩

محل تجاري

مكتوبيات جنتان

دمشق - صالحيه - مقابل نادي الرضا  
٢٣٢٢٨٢٩

مكتوبيات الكوز

مكتوبيات ل.ب

مكتوبيات هير خانجي

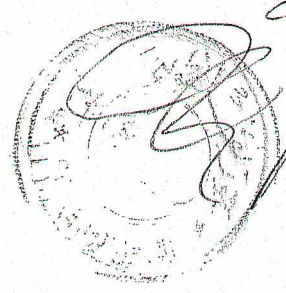
تجارة عامة

محل تجاري ٧٤٠٠٤

سور يا للتصوير  
محل تجاري

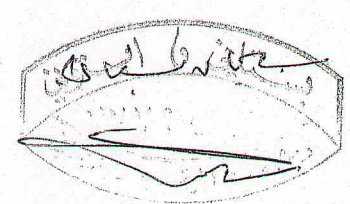
الأسوي

محل تجاري



مكتوبيات

محل تجاري



محل تجاري

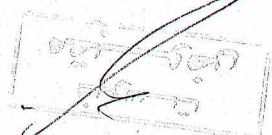
مكتوبيات

الأزياء الحديثة

الكوز

مكتوبيات

مكتوبيات  
مارينا  
دمشق - صالحيه



مكتوبيات

BIG STAR

مكتوبيات صالحيه



ملفوظات M.A.  
لا اله الا الله  
محمد رسول الله

محمد رسول الله  
محمد رسول الله

أكتبه في  
مكة  
وكاله ارض  
ساعات

معلومات القيمة  
معلومات القيمة  
معلومات القيمة

معلومات القيمة  
المؤمن الكبير  
معلومات القيمة

معلومات القيمة  
معلومات القيمة

معلومات القيمة  
معلومات القيمة  
معلومات القيمة

ملفوظات كبرى  
عن لسان سيدنا محمد

ملفوظات كبرى  
معلومات القيمة

معلومات القيمة  
معلومات القيمة  
معلومات القيمة

ملفوظات كبرى  
معلومات القيمة

ملفوظات كبرى  
معلومات القيمة

معلومات القيمة  
معلومات القيمة  
معلومات القيمة

معلومات القيمة  
معلومات القيمة

معلومات القيمة  
معلومات القيمة  
معلومات القيمة

معلومات القيمة  
معلومات القيمة



معلومات القيمة  
معلومات القيمة

طبيب احوان  
شركة تجاري 1071  
بني ماضي 780/270  
الاسم اروع  
عبد صبيح

مكات الحصري

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature

929  
Handwritten signature

777  
Handwritten signature

Gretness  
Handwritten signature

عبد صالح العنصر  
Handwritten signature

كل الفخامه  
محمد عبد كافي  
Handwritten signature

ابو مالك الخليفة  
Handwritten signature

أحمدية أنارة  
Handwritten signature

Handwritten notes

Handwritten notes

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

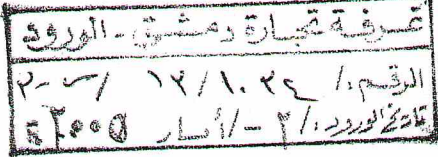
نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع عثمان

٢٠٠٥ / ٥ / ٢

دمشق في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم



الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

بعد التحية والتقدير ..

لازال رجال الجمارك على اختلاف أنواعهم ضابطة .. ومكتباً سرياً .. ومكافحة يوقفون السيارات المحملة للبضائع بين مركز المدينة وريفها أو بالعكس حجة التدقيق في صحتها .. رغم إبراز السائقين لصور عن البيانات الجمركية لهذه البضائع .. حسب توجيه السيد مدير عام الجمارك بضرورة اصطحاب ناقلي البضائع لنسخ عن البيانات الجمركية .. ورغم ذلك يقوم رجال الجمارك بسحب هذه البضائع إلى مديرية الجمارك مع وسيلة النقل والسائق وصاحب البضاعة في بعض الأحيان وحجزهم ريثما تتم مطابقة هذه البيانات.

إن للبضائع مواسم معينة للبيع في الأسواق وإن استغرق المطابقة يتحمل مدة طويلة من الوقت .. مما يفقدها سوق بيعها .. فيضطر صاحب البضاعة إلى دفع المبالغ اللازمة ( ليس لكون البضاعة غير قانونية أو غير مطابقة بل فقط لعامل المدة الزمني الذي يؤدي إلى كساد البضاعة وعدم بيعها في موسمها ) .. ويتحقق نتيجة ذلك خسارة كبيرة خاصة إذا كانت البضاعة موسمية أو تخضع لعوامل الموضة .. كذلك قام رجال الجمارك بإيقاف العديد من السيارات المحملة للمواد الأولية كالخيوط مثلاً في منطقتي يلبدا و عربين وتوابعها لنفس الحجة .. وإن حجز البضاعة والتأخير في حجزها حجة المطابقة يؤدي إلى تأخير تصنيع هذه الخيوط لأقمشة أو ألبسة كان تم التعاقد عليها مع جهات أجنبية مما يسيء إلى سمعة سورية ويسبب إلى التصدير الذي بات أحد ركائز الاقتصاد الوطني .. ونتيجة ذلك قد يلجأ صاحب البضاعة حفاظاً على سمعته التجارية وكي لا يقع في غرامات مالية نتيجة التأخير مع الجهات المتعاقد معها إلى دفع الخوات .. وأكرر ( أن الدفع ليس لعدم قانونية البضاعة أو مخالفتها للمطابقة بل اختصاراً لعامل الوقت الزمني ) علماً أن الخيوط ذات حجم كبير لا يمكن تهريبها أما إذا كان إدخال صنف على آخر فجميع الخيوط باتت تدفع رسماً جمركياً واحداً .. أما الأقمشة فغالبيتها باتت مسموحة وإن الرسوم الجمركية هي أقل من أجور تهريبها .

إننا نهيىب من سيادتكم التوجيه لمن يلزم بالإيقاف عن هذه التصرفات وإن الادعاء بأن ما تقوم به الضابطة الجمركية هو حماية للصناعة الوطنية هو غير حقيقي بل على العكس إرباكاً للصناعة الوطنية وتعطيلاً لها .. أما أسباب ذلك ( الأسباب الحقيقية لإيقاف هذه السيارات يعرفها القاضي والداني ) .

إن ظروف البلاد الاقتصادية وركود الأسواق التجارية نتيجة الظروف والأحداث الملمة بالمنطقة ليست بحاجة إلى مزيد من التشنج بل نحن في أمس الحاجة إلى التهدئة والتكاتف .  
حضرة الرئيس .. نتمنى على سيادتكم التوسط لدى السيد مدير الجمارك العامة بعدم إيقاف أية بضاعة مرفقة ببيان جمركي أو فاتورة رسمية .. وكنا قد طلبنا توجيه الدعوة للسيد مدير عام الجمارك لزيارة غرفة تجارة دمشق ولقاء السادة التجار ليستمع منهم شخصياً عن كذب ولا زلنا بانتظار تحقيق ذلك .

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

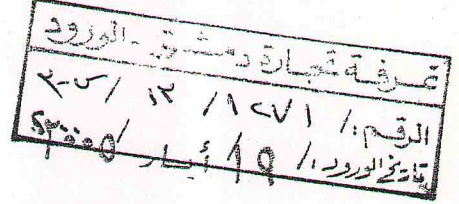
بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

دمشق في

٢٠٠٥ / ٥ / ١٦



الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

السادة الزملاء المحترمين

بعد التحية و التقدير ..

يرغب الزملاء تجار الأقمشة المسجلين في غرفة تجارة دمشق بتشكيل لجنة قطاعية لمناقشة أمور مهنة تجارة الأقمشة أمل موافقة سيادتكم على تشكيل هذه اللجنة وأن أحظى بثقة سيادتكم لتروّس هذه اللجنة باعتبار أنني من تجار هذه المهنة شاكرًا تعاونكم مع قبول وافر المحبة والتقدير

نزار نسيب القباني





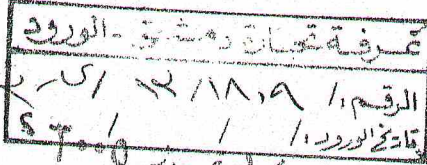
دمشق في

٢٠٠٣/٧/١٤

## الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

بعد التحية والتقدير



بناءً لتكليفكم لي لحضور اجتماع وزارة الاقتصاد والتجارة . . الخاص بموضوع التنزيلات الموسمية للأسعار فقد حضرت الاجتماع المذكور في الساعة الثانية عشرة من ظهر الأربعاء الواقع في ٢٠٠٣/٧/١٣ في مقر الوزارة في ابن النفيس برئاسة السيدة معاونة السيد الوزير .

وحضور كبار المسؤولين في الوزارة عن قضايا التسعير والسيد ثابت النشواتي مدير تموين دمشق والزميل أحمد بشار حتاحت ممثلاً غرفة صناعة دمشق .

وبعد التناول في واقع السوق . . وأسعار المنتجات . . والأزمة الناتجة عن ضعف الموسم السياحي . . وعدم قدوم الإخوة اللبنانيين إلى سوريا . . نتيجة الأحداث الملمة ببلادهم ، وانعكاس ذلك على الأسواق المحلية .

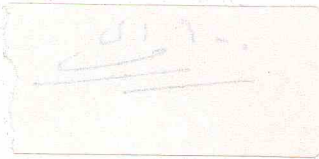
وبعد الإطلاع على الشكاوى المقدمة من الزملاء التجار حول الزميل طارق الخياط لمخالفته للقرار ٢٣٩ تاريخ ٢٠٠٣/٣/١٦ والذي يحدد بداية التنزيلات للفترة الصيفية من ١ آب ولغاية ١٠ أيلول وقيامه بإجراء التنزيلات من الآن ، وحيث أن أكبر وغالب المنتجين الذين لديهم عدد كبير من العمال لم يتمكنوا من بيع بضائعهم للأسباب المذكورة أعلاه وبالتالي فإن إجراء التنزيلات قبل أوانها يحقق لهم المزيد من الخسائر . . ونتيجة اعتراض العديد من الزملاء التجار على هذه التنزيلات قبل أوانها . لذلك قرر المجتمعون ضرورة التقيد بالأوقات المحددة للتنزيلات كما ورد في القرار ٢٣٩ حيث حدد المدة الواقعة بين ٢٠ كانون الثاني ونهاية شهر شباط من كل عام موسماً لتصفية البضائع الشتوية والمدة الواقعة بين ١ آب و ١٠ أيلول من كل عام موسماً لتصفية البضائع الصيفية .

علماً أن التاجر يستطيع البيع بالسعر الذي يريد و أن يخفض متى يشاء بعد أن تم تنفيذ سياسة تحرير الأسعار شريطة عدم الإعلان في المحل أو خارجه بيافظات أو إعلانات تدل على أن هناك تنزيلات مخالفة للتواريخ المحددة بنص القرار ٢٣٩ . وإن تطبيق القرار على الجميع وضمن الأوقات المحددة في نص القرار هو أسلوب حضاري يجب أن يتقيد به الجميع .

وتمنى المجتمعون على غرفتي تجارة وصناعة دمشق إعلام أعضائها بضرورة التقيد وتنفيذ القرار ٢٣٩/ ٢٠٠٣ و انتهى الاجتماع في الساعة الواحدة ظهراً .

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني



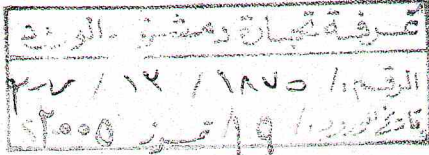
دمشق في

٢٠٠٥ / ٧ / ١٩

## الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

بعد التحية والتقدير ..

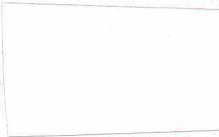


لا بد من شكر الزملاء والإداريين اللذين ساهموا بإعداد مذكرة القضايا الاقتصادية الملحة وإني أتمنى أن تشمل  
المذكرة بعض الفقرات الهامة  
المقترحات:

- ١ - ضرورة تجهيز المرافئ البحرية السورية بأليات وأجهزة وروافع لتمكين الحاويات العملاقة غير  
المجهزة بروافع من النزول في مرافئنا أو السماح لشركات النقل الخاصة بتأمين معدات لها لاستقبال وتحميل  
تلك الحاويات ويتحتم السرعة في المعاملات والكفاءة البشرية لأن عامل التأخير في إنجاز تفريغ وشنح  
الحاويات يؤدي إلى فرض مبالغ جسيمة للوقت الطويل الذي تستهلكه في الوصول إلى المرافئ المجاورة التي  
تنتظرها .
- ٢ - توسيع المرفأ وساحات الحاويات وإمكانية مساهمة القطاع الخاص في ذلك فقد استقبل مرفأ بيروت منذ  
أيام أكبر باخرة حاويات في المتوسط وبدأ مرفأ بيروت يستقبل عدداً كبيراً من الحاويات ذات المقاصد السورية  
بسبب عجز المرافئ السورية عن تلبية حاجة السفن التي تنقل تلك الحاويات وإنما نتطلع أن تتزايد حركة  
الترانزيت إلى البلاد العربية وأن تكون المرافئ السورية الأهم في المنطقة علماً أنه قد قامت لجنة هولندية  
بتقديم دراسة حول واقع مرفأ اللاذقية بتاريخ ١٨ / ٥ / ٢٠٠٥ وهي جديرة بالدراسة والاهتمام .
- ٣ - عدم إعادة البضائع إلى مصدرها والمستوردة عن طريق المرافئ غير السورية ريثما يتم تحديث  
المرافئ السورية خاصة أنها لا تستوعب هذا الكم من البضائع والاقتصر على فرض غرامات بدل الإعادة  
والسماح بتخليصها ( خاصة البضائع الواصلة حالياً والموجودة في الحرم الجمركي ) .
- ٤ - عدم تعرض الضابطة الجمركية للبضائع داخل المدن أو بين المحافظات واقتصرها على الأماكن الحدودية  
والحرم الجمركي .
- ٥ - إعفاء الخيوط والأقمشة من الرسوم الجمركية واعتبارها صفاً لكونهما مواد أولية للصناعة النسيجية  
والألبسة .
- ٦ - عدم بيع الخيوط السورية الصنع للدول المستوردة للخيوط السورية بأسعار أقل من مبيعها للصناعي  
السوري حيث أن فارق السعر يكون عامل منافس لصناعتنا الوطنية .
- ٧ - إعطاء الصناعي السوري الخيوط ذات الجودة العالية .. نفسها التي تصدر للمستوردين الأجانب وعدم  
إعطاء الصناعي السوري الخيوط الأقل جودة .

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني



٢٠٠٥ / ٩ / ١٥

دمشق في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

السادة الأعضاء

بعد التحية والتقدير ..

بناءً على كتابكم رقم س/ ١٥٤ تاريخ ١٧ / ٨ / ٢٠٠٥ حول قرار مجلس الإدارة تاريخ ٣١ / ٧ / ٢٠٠٥ بتكليفني لموافاة الاتحاد بالمواضيع التي ترغب الغرفة بإدراجها في جدول أعمال اللجنة العليا السورية الأردنية المشتركة وبيان الصعوبات التي يواجهها السادة التجار المصدرون إلى الأردن وبعد الاتصال بالسادة المصدرين ومؤسسات الشحن إلى الأردن نفيديكم الآتي ..

١ - يعاني المصدرون من تنزيل البضائع من السيارات إلى الأرض لتفتيشها أمنياً رغم وجود أجهزة متطورة للكشف عن المحتويات داخل السيارة وهذا يؤدي إلى وصول الضائع والكراتين ممزقة وبدون أمبلاج مما يؤثر على بيعها سلباً .. وتأخر وقوف السيارات

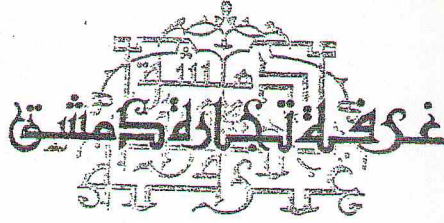
٢ - يتم تفتيش البضائع جمركياً في مركز التخليص بفتح كامل الطرود طرداً طرداً علماً أن المتعارف عليه بفتح ١٠% للتفتيش المطلوب .. مما يؤدي ذلك أيضاً إلى وصول البضائع بدون أمبلاج مما يؤثر على بيعها ونقص أعدادها

٣ - قامت الجهات الجمركية الأردنية بإحداث تسعيرة جديدة يتم احتساب الرسوم وفقها وذلك خلاف التسعيرة السابقة ويزيادة قرابة ٣٠% وبذلك باتت تسعيرة البضائع السورية أعلى من تسعيرة البضائع الأوروبية ( ربطا نسخة عن التسعيرتين السابقة والحالية ) ونورد إليكم على سبيل المثال تسعيرة بعض السلع

النوع	التسعيرة السابقة للقطعة	التسعيرة الحالية للقطعة
بدله رجالي	٣٠ دينار أردني	٢٠ دينار أردني
جاكيت جوخ رجالي	١٠	١٥
جاكيت جوخ نسائي	٧	١٠
بدله رسمي ولادي	٣,٥	٥,٥
فستان عرس ستاتي	٢٥	٣٦
فستان سهره	١٥	٢١,٥
بنطال جينز أو قماش ولادي	١,٥	٣
قميص رجالي	٢	٣,٥
طقم سفاري رجالي	٦٠ دزينة	٩٩,٥ دزينة
سويتير وكبشونة رجالي	٣٦	٥٢
بنطال جينز أو قماش رجالي	٣	٥,٥
قميص ولادي	١	٢
طقم سفاري ولادي	٣٦ دزينة	٥٢ دزينة

٤ - يتم دفع ضريبة مبيعات بمعدل ١٦% من القيمة إضافة إلى ٢% ضريبة دخل تقريباً ... وبعد كل هذا يقولون أن البضائع السورية معفاة من الجمارك. وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني



الموضوع .....

الرقم ..... / ١٧٧٤ / د

دمشق في ١٠ / ١٠ / ٢٠٠٥

الى / وزارة الاقتصاد والتجارة  
دمشق

تحية طيبة وبعد،

نرفق لكم مذكرة السيد نزار نسيب القباني (عضو مكتب الغرفة) المتضمنة أهم الصعوبات التي يواجهها المصدرون الى الأردن ومنها :

- تنزيل البضائع من السيارات لتفتيشها أمنياً رغم وجود أجهزة متطورة للكشف ، بالإضافة الى فتح كامل الطرود مما يؤدي للتأخير والضرر .
- اعتماد تسعيرة جديدة من قبل الجمارك الأردنية تزيد بنسبة (٣٠٪) عن التسعيرة القديمة مما يضعف من منافسة السلع السورية .

فيرجى الاطلاع وبحث الملاحظات المشار اليها ضمن اجتماعات اللجنة المشتركة السورية - الأردنية .

وتفضلوا بقبول أطيب التحيات .

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح

المرفقات :

- المذكرة .

ح/ع

# غرفة تجارة دمشق

الموضوع .....

الرقم ١٢٦٩ / ٧ / ١٤٠٥

دمشق في ١٠ / ١٠ / ٢٠٠٥

إلى اتحاد غرف التجارة الأردنية  
عمان / الأردن

تحية طيبة وبعد،

ناقش مجلس إدارة الغرفة في اجتماعه المنعقد بتاريخ ٢ / ١٠ / ٢٠٠٥ مذكرة السيد نزار نسيب القباني (عضو مكتب الغرفة) المتضمنة أهم الصعوبات التي يواجهها المصدرون إلى الأردن ومنها: -

- تنزيل البضائع من السيارات إلى الأرض لتفتيشها أمنياً رغم وجود أجهزة متطورة للكشف بالإضافة إلى فتح كامل الطرود مما يؤدي للتأخير والضرر.
  - اعتماد تسعيرة جديدة من قبل الجمارك الأردنية تزيد بنسبة (٣٠%) عن التسعيرة القديمة مما يضعف من منافسة السلع السورية.
- فيرجى الإطلاع والتوجيه لمعالجة الصعوبات السابقة وذلك حرصاً على العلاقات التجارية بين البلدين الشقيقين.
- وتفضلوا بقبول أطيب التحيات.

رئيس غرفة تجارة دمشق

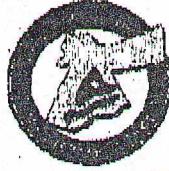
د. راتب الشلاح



ب/ع

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

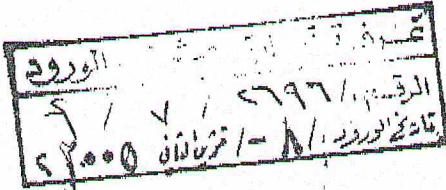
Jordan Chamber of Commerce



غرفة تجارة الأردن

تسليم لبريد  
التاريخ: ٢٠٠٥/١١/٨

الرقم: ١٤١٥ / ٢/٣/٩



سعادة الدكتور راتب الشلاح المحترم  
رئيس غرفة تجارة دمشق

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته،،

تهدي غرفة تجارة الأردن أطيب تحياتها الى سماعتكم، ونرجو ان تشير الى كتابكم رقم  
١٣٦٩/٢/الأردن تاريخ ٢٠٠٥/١٠/١١، المتضمن أهم الصعوبات التي يواجهها المصدرون  
السوريون الى الأردن.

يسرني إعلامكم بان غرفة تجارة الأردن قامت بمطالبة الجهات المعنية بالموضوع،  
مرفقا لاطلاعتكم صورة عن كتاب مغلي وزير الصناعة والتجارة رقم ٢٧١١٤/١/١/١٩ تاريخ  
٢٠٠٥/١٠/٣١، الموجه الى عطوفة مدير هام دائرة الجمارك بهذا الخصوص، وسنعمل على  
متابعة الموضوع مع الجهات المعنية من أجل تخفيف أي اعباء يواجهها المصدرون السوريون  
الى المملكة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ...

الحسين هينز مبريد  
رئيس لجنة إدارة غرفة تجارة الأردن

Tel : 962-6-5665492  
962-6-5690389  
Fax : 962-6-5445997  
P.O.Box 7029 Amman 11118 Jordan

E-mail: [ffc@nets.com.jo](mailto:ffc@nets.com.jo)

<http://www.jcsc.org.jo>

فاتف: ٩٦٢-٦-٥٦٦٥٤٩٢  
٩٦٢-٦-٥٦٩٠٣٨٩  
فاكس: ٩٦٢-٦-٥٤٤٥٩٩٧  
ص.ب: ٧٠٢٩ عمان ١١١١٨ الأردن

THE HASHEMITE KINGDOM  
OF JORDAN

Ministry of Industry & Trade

Amman



المملكة الأردنية الهاشمية

وزارة الصناعة والتجارة

عمان

Ref. No. عاجل

Date

الرقم ٢٠٠٥/١٠/٢٠

التاريخ ١٦/١٠/٢٠٠٥

الموقع عمان

### عطوفة مدير عام دائرة الجمارك

أرجو ان تجد عطوفتكم مرفقا طيه كتاب سعاده رئيس لجنة إدارة غرفة تجارة الأردن رقم ١٢٧٢/٣/٣/٩ تاريخ ٢٠٠٥/١٠/٢٠ ومرافقه كتاب رئيس غرفة تجارة دمشق رقم ٧/١٣٦٩/د/الأردن تاريخ ١٦/١٠/٢٠٠٥ والمتضمن اهم الصعوبات التي يواجهها المصدرون السوريون إلى الأردن والمتعلقة بما يلي:

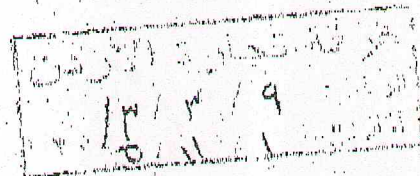
التأخير والضرر الناتج عن تنزيل البضائع من السيارات إلى الأرض للتفتيشها انما رغم وجود أجهزة التفتيش التي لاكتشف بالإضافة إلى أنج ٩ اهل الطرود.

اعتماد سعورة جديدة من قبل الجمارك الأردنية إذ لا يتسبب ( ٣١ ٪ ) من التهرب القديمة.

راجيا عطوفتكم المتكرم بالإطلاع وبيان الرأي حول ما ورد في كتاب سعاده رئيس غرفة تجارة دمشق المشار اليه اعلاه وبالسرهة الممكنة للأهمية.

وتفضلوا عطوفتكم بقبول فائق الاحترام

وزير الصناعة والتجارة  
شريف عيسى الزعبي



نسخة/ سعاده رئيس لجنة إدارة غرفة تجارة الأردن / للمعلم

نسخة/ مديرية السياسات والعلاقات التجارية الخارجية/ العلاقات الثنائية العربية/ سوريا

هاتف: ٥٦٢٩٠٣٠ - فاكس: ٥٦٨٤٦٩٢ - ٥٦٠٢١٣٥ - ٥٦٨٤٩٧٩ - ص.ب (٢٠١٩) عمان ١١١٨١ الأردن  
Tel. 5629030 - Fax: 5684692 - 5602135 - 5684979 - P.O.Box (2019) Amman 11181 Jordan  
Website : www.mit.gov.jo - E-mail: info@mit.gov.jo - Call Center: 5506085

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

٢٠٠٥/٩/٢١

دمشق في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

بعد التحية والتقدير

قامت وزارة المالية باقتطاع سلفة على ضريبة الدخل استناداً للقرار رقم ٢٢٢٦ تاريخ ٢٠٠٥/٨/٢٧ وقد قام السيد إبراهيم الشطاحي المجاز والمخلص الجمركي بتحضير جدول يوضح للسادة المستوردين نسب السلف على ضريبة الدخل حسب تسلسل الفصول في التعرفة الجمركية وكذلك تحديد المستثنى من ذلك بموجب كتاب مديرية المالية . .  
نأمل نشر ذلك في موقع الغرفة الالكتروني تسهيلاً وخدمة للزملاء المستوردين .

(ربطاً الجدول المذكور)

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني

التوقيع





نسبة السلفة على ضريبة الدخل حسب تسلسل الفصول في التعرفة الجمركية  
عملاً بقرار وزارة المالية رقم ٢٢٢٦/و تاريخ ٢٧/٨/٢٠٠٥

النسبة	رقم الفصل	النسبة	رقم الفصل
%٢	٥٦ - ٥٣	%١	٤ - ١
%٣	٦٠ - ٥٧	%٢	٦+٥
%٤	٦٢ + ٦١	%١	١٢ - ٧
%٣	٦٣	%٢	١٤+١٣
%٤	٦٤	%١	٢١ - ١٥
%٣	٧٠ - ٦٥	%٤	٢٢
%٤	٧١	%١	٢٣
%٢	٧٦ - ٧٢	%٤	٢٤
لا يوجد فصل	٧٧	%١	٢٥
%٢	٨٦ - ٧٨	%٢	٣٠ - ٢٦
%٤	٨٧٠٩ - ٨٧٠٦	%١	٣١
%٤	٨٧١٦ - ٨٧١١	%٢	٤٢ - ٣٢
%٣	٨٨	%٣	٤٣
%٤	٨٩	%٢	٤٩-٤٤
%٣	٩٤-٩٠	%٣	٥٠
%٢	٩٥	%٢	٥١
%٣	٩٦	%٣	٥٢
%٤	٩٧		

المستثنى وبموجب كتاب من مديرية المالية الفقرات الخمس التالية:

- ١- مشاريع قانون الاستثمار رقم ٩١/١٠
  - ٢- المؤسسات الصناعية على القرار ٥٢/١٠٣
  - ٣- المنشآت السياحية على القرار ٨٥/١٨٦
  - ٤- الآلات الصناعية للمنشآت حصراً
  - ٥- الشركات المساهمة بموجب كتاب من المالية
- أما العقود المبرمة مع القطاع العام والمشارك و الشركات الأجنبية معفاة بموجب كتاب من الجهة المعنية كما تعفى الكميات الواردة ضمن المخصصات السنوية للمشروع الواردة بقرار الترخيص وما زاد تدفع عليه سلفة.



٢٠٠٥ / ٩ / ٢١

دمشق في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

الزملاء السادة أعضاء مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق المحترمين

بعد التحية والتقدير ..

قام بعض الزملاء من متعهدي ومقدمي التجهيزات الميكانيكية والكهربائية لمناقصات القطاع العام بزيارة غرفة تجارة دمشق لمقابلة سيادتكم .. ولسوء الحظ لم يتمكنوا من ذلك لوجودكم خارج القطر .. راغبين شرح مطالبهم حول اعتراضهم على أسس توزيع العلامات الفنية للأسعار في المناقصات بحيث لا تتجاوز نسبة ١٠% وتمثل خبرة الشركة واسمها التجاري ومؤهلاتها وجودة المنتج وبلد المنشأ والصنع بحيث باتت تقترب من التساوي للبضائع والأجهزة الهندية والصينية والدول الأخرى ذات السعر والجودة المتدنية من البضائع ذات الجودة العالية والاسم العالمي المشهود له بالتجارب والخبرة لسنوات طويلة .. ولما يلحق الدولة من هدر وقت ومال نتيجة النظر إلى السعر دون الجودة والسمعة .  
وقد طلبت من الزملاء الكرام توجيه كتاب خطي إلى غرفة تجارة دمشق شارحين موضوعهم ليتسنى معالجته أصولاً .. وقد استجاب الزملاء لذلك فأرسلوا الكتاب المرفق المذيل بتواقيعهم وأختامهم  
أملين أن تشمل مطالبهم عناية سيادتكم .. ولاشك أن هذا الموضوع جدير بالرعاية والاهتمام ليس لأنه يمس مصالح بعض الزملاء .. بل لأننا بحاجة ونحن نقوم ببناء قاعدة اقتصادية متينة لهذا الوطن أن يكون هذا البناء مجسداً للخبرة والجودة العالميتين ..

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

نزار نسيب القباني



حضرات السادة رئيس وأعضاء غرفة تجارة دمشق المحترمين

مقدمة : متمهدي تقديم تجهيزات ميكانيكية وكهربائية لمناقصات القطاع العام .

تحية واحتراماً وبعد ....

الموضوع : البلاغ رقم 26/ب/13646/15 تاريخ 2003/11/24 الصادر عن السيد رئيس مجلس الوزراء المتعلق بتوجيه اللجان الفنية عند وضع أسس توزيع العلامات الفنية لطلبات عروض الأسعار بتحديد الحد الأعلى للعلامة الفنية الجزئية للنقاط المتعلقة بسمعة الشركة العارضة وبلد المنشأ وبلد الصنع والخبرات والمؤهلات بحيث لا يتجاوز 10% من العلامة الفنية الموضوعية في أسس التقييم .

نتقدم إليكم بكتابنا هذا راجين التكرم من سيادتكم وأعضاء مجلس إدارة الغرفة بالعمل لإعادة النظر بالبلاغ المذكور أعلاه المتعلق بالتقييم الفني لبلد المنشأ وذلك بعدم إعطاء أكثر من عشرة علامات فنية للمنشأ واسم الصانع أثناء تقييم العروض الفنية من قبل اللجان الدارسة للعروض وذلك لما يسببه من إرباكات لنا ولهذه اللجان واتجاه السوق بشكل عام لاستيراد تجهيزات من دول مثل الصين والهند وباكستان .... لأسعارها الرخيصة والتي لا يمكن مقارنتها مع المنتجات المصنعة في الدول الأوربية من حيث الجودة والتمن مما ينعكس سلباً على المستهلك ولاسيما القطاع الصناعي والزراعي والري والشرب إذ أن اللجان الفنية تقوم بالالتزام به بالرغم من معرفتها وقناعتها بأن هذه التجهيزات سيئة ولا تفي بالغرض المطلوب من حيث الأداء والجودة والعمر الاقتصادي للتجهيزات .

ولا يخفي لنا سراً حضرة رئيس الغرفة أن أكثر المنتجات الموردة من أوروبا تعمل بشكل مستمر وبظروف عمل شاقة وقاسية ولمدد تتجاوز العشر سنوات على الأقل مما يوفر على الدولة المال والوقت وتكرار الشراء والاستبدال .

نتأمل من سيادتكم التكرم بالعمل لإعادة النظر بهذا القرار بحيث يأخذ كل منتج حقه أثناء التقييم الفني وهذا يوفر على الوطن مبالغ لا يستهان بها .

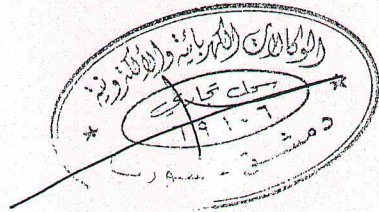
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ، ودمتم .....

دمشق في 22.09.2005

الفرس للتجارة والاستشارات  
محمّد بن عبد الله

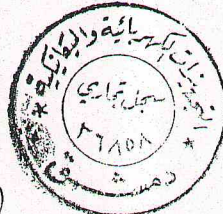
المركز الرئيسي لصيانة  
مضخات لوقارا  
دمشق / البراك - هاتف كراما ابو ظلاله  
جانب نقلات ابراهيم هـ ٢٢٢٧٢٦٣

ر.س. هـ ٢٢١٨٧٢٨  
٣٣١٨



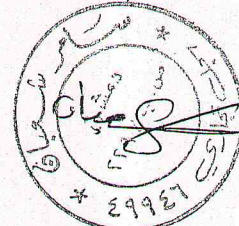
شركة ايبارا التجارية  
للتجهيزات الزراعية والصناعية  
حمزة عبد الله عدوش  
س.ت. ٤٤١٢٩

محمد عزام زينو  
مهرباء صناعية  
س.ت. ٥١١٤٩ - هـ ٢٢٤١٣٠ - اشارة حرة

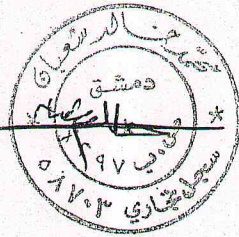


الفرس للتجارة  
والاستشارات  
مسجل تجاري  
١١٧٩٩

محمد حسان الحلاق  
معدن صناعية  
دمشق

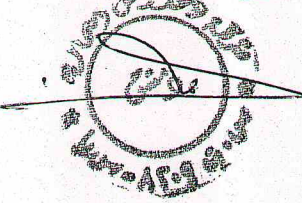


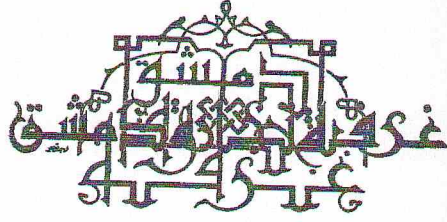
شركة تكريتي للكهرباء  
وتجهيزات كهربائية صناعية  
هاتف ٢٢٢٥٠٥  
س.ت. ١٣٩٨١ - ص.ك. ٣٣٨



عدنان شكر  
تجهيزات كهربائية وصيانة  
استيراد اجهزة  
هاتف ١١٠٩ - ص.ك. ٢٤٥٠٩٨٤  
س.ت. ١٠٩٢٩

شركة شري اخوان  
س.ت. ١٢٥٣٢  
دمشق مرجع - ٢٢٣٣٧٤





الموضوع .....

الرقم ..... د/١٢٤١/٢/١

دمشق في ١٠/١٠/٢٠٠٥

سيادة المهندس ناجي العطري المحترم

رئيس مجلس الوزراء

دمشق

تحية طيبة وبعد ،

نرفع لسيادتكم الاستدعاء المقدم من قبل السادة متعهدي تقديم التجهيزات الميكانيكية والكهربائية لمناقصات القطاع العام بشأن البلاغ رقم (١٥/١٣٦٤٦/ب/٢٦) تاريخ ٢٤/١١/٢٠٠٣ حول توجيه اللجان الفنية عند وضع أسس توزيع العلامات الفنية لطلبات عروض الأسعار ، بتحديد الحد الأعلى للعلامة الفنية الجزئية للنقاط المتعلقة بسمعة الشركة العارضة وبلد المنشأ وبلد الصنع والخبرات والمؤهلات بحيث لا يتجاوز (٠.١٠) من العلامة الفنية الموضوعة في أسس التقييم ، مما أدى الى الاتجاه بشكل عام لاستيراد التجهيزات المنوه عنها من الدول ذات الأسعار الرخيصة والمواصفات المتدنية .

فيرجى التكرم بالاطلاع والتوجيه بشأن إعادة النظر بالنسبة المحددة للتقييم الفني لبلد المنشأ، وذلك أثناء دراسة العروض من قبل اللجان الفنية .

شاكرين لسيادتكم اهتمامكم ورعايتكم ،

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير .

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح



المرفقات :

الاستدعاء .

نسخة الى : السيد نزار نسيب القباني .

الديوان : ٢٤١٦

ج/٤

الجمهورية العربية السورية - دمشق - شارع معاوية - ص.ب ١٠٤٠ هاتف: ٩٩٣٥ فاكس: ٢٢٢٥٨٧٤

e-mail: dcc@net.sy , website: http://www.dcc-sy.com

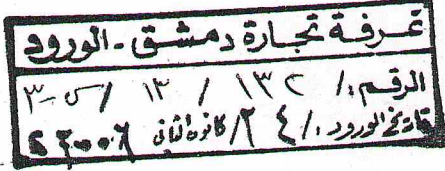
٢٠٠٦ / ١ / ٢٤

دمشق في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمون

بعد التحية والتقدير ..



بعد أن تم تعميم كتاب السيد وزير الاقتصاد والتجارة رقم ٢١٢٦١ تاريخ ٢٠٠٥/١٢/١٣ (من أجل تحقيق شعار حماية المستهلك وضبط الأسواق ومكافحة الغش مسؤولية الجميع) نفيدكم أن الفقرة الثانية من كتاب السيد الوزير والتي تشير إلى سحب العينات من السلع والمواد من الأسواق للتدقيق بها وفحصها لا تعاد إلى أصحابها بعد إجراء التحقق كما أكد الزملاء التجار ذلك وهذا لا يمكن الاستمرار في احتمالها والذي يكبد الزملاء مبالغ باهظة على مدى العام .

كما أن الفقرة الثالثة التي تشير إلى مراقبة تداول الفواتير بين جميع حلقات الوساطة التجارية .. لا يمكن تطبيقها بدقة قبل حل (مشاكل القطع ومصاريف الاستيراد والنقل والجمارك وسواها) رغم السعي على حل هذه المشاكل. (لذلك كلنا مخالف)

وأما كتاب السيد مدير التجارة الداخلية رقم ٥/١٧/١٨ تاريخ ٢٠٠٦/١/٤ والذي تم تعميمه يفيد بضرورة اعتماد شعار معدني دائري لمراقبي حماية المستهلك وكذلك إبراز المهمة اليومية الرسمية .. فإننا نلفت الانتباه إلى أن السادة المراقبين لا يقومون بتنفيذ المعلومات المذكورة أعلاه ..

وإن قيامهم بكتابة الضبوط الترمينية وسحب العينات ليس إلا تعسف باستعمال الحق كما ذكر الزملاء التجار ذلك حال عدم تفهم التاجر غايتهم الحقيقية أو رفضهم لها والجميع يعرف هذه الغايات .. . وإننا كتجار نحن من ننادي بالربح الحلال وعدم الغش والتدليس وحماية المستهلك لأننا أولاً وأخيراً نحن من المستهلكين ..

والحل الأمثل الذي نراه هو التحقق وضبط العينات إثر شكاوى من المواطنين لشعورهم بغبن أو غش أو تدليس ويتم التحقق من ذلك بحضور ممثل عن غرف التجارة أو الصناعة والحرفيين وإذا ثبت الغش أو الخداع فإننا مع عاقبة المسيء.

وإننا نعتقد أن أي حل خلاف ذلك، لا يمكن أن يحل هذه المشكلة المستديمة بين التجار في الأسواق وموظفي التموين .. . وإنني والزملاء التجار نأمل من حكمتكم المعهودة .. التدخل لتنظيم دوريات التموين وإفهامهم مهامهم لدى الوزارة وحل هذه المشكلة المستعصية بالتعسف باستعمال الحق في ظروف دقيقة وحرية نحن في أمس الحاجة إلى البعد عن التشنج، والأسواق التجارية كما تدرون وتعرفون في ركود منذ وقت طويل .

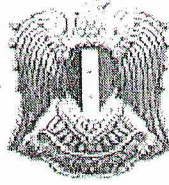
ولعل مؤسسات التجزئة للدولة المتواجدة في الأسواق يمكن أن تكون خير منافس لتحقيق التوازن وضبط السوق بتواجد البضائع ذات الجودة العالية والسعر المناسب لتحقيق خدمة المستهلك وحمايته .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

نزار نسيب القباني

عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق





NO. ....

Date.....

رقم الترخيص	١٩٦١
محافظة	حماة
الرقم	١٢
التاريخ	١٩٦١

الرقم : ١٩٦١

التاريخ : ١٢ / ٥ / ١٩٦١

إلى مديرية التجارة الداخلية في محافظة حماة

من أجل تحقيق شعار "حماية المستهلك وضبط الأسواق ومكافحة الغش مسؤولية الجميع" يطلب إليكم العمل على:

- ١- المراقبة الفعلية للإعلان عن الأسعار للمواد كافة مما يسهل على المواطن التعامل معها.
- ٢- التشدد في مراقبة بطاقة البيان على السلع والمواد المتداولة في الأسواق وسحب العينات من السلع والمواد المشتبه بها وحالات الامتناع عن البيع.
- ٣- مراقبة تداول الفواتير بين جميع حلقات الوساطة التجارية وذلك بالتنسيق مع غرف التجارة والصناعة والحرفيين.

واتخاذ الإجراءات القانونية اللازمة التي تهدف إلى حماية المستهلك وتسهيل انسياب السلع في

الأسواق

للاطلاع والتقيد

وزير الاقتصاد والتجارة

الدكتور عامر حسني لطفي

شعبة حماية المستهلك  
لجنة مراقبة المرافعة  
السيد النائب  
أ. أ. أ. أ. أ.

صورة إلى:

- مكتب السيد الوزير
- مكتب السيد معاون الوزير
- مديرية الرقابة الداخلية
- مديرية حماية المستهلك
- مديرية الأسعار / للمتابعة/
- الديوان العام.



دار  
١٤٢٤



SYRIAN ARAB REPUBLIC

MINISTRY OF ECONOMY AND TRADE

DIRECTORATE OF INTERIOR TRADE IN DAMASCUS



الجمهورية العربية السورية

وزارة الاقتصاد والتجارة

مديرية التجارة الداخلية بمحافظة دمشق

No \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

تاريخ الرقم: ٥ / ١٧ / ١٨

التاريخ: ٢٠٠٦ / ١ / ٤

غرفة تجارة دمشق

غرفة صناعة دمشق

اتحاد الجمعيات الحرفية بدمشق

حرصاً منا على حسن سير العمل بالشكل الأمثل والمطلوب والحد من تسول له نفسه اتحال صفة مراقب حماية

المستهلك.

فقد تم اعتماد شعار معدني دائري يتضمن كتابة ( وزارة الاقتصاد والتجارة / مديرية التجارة الداخلية / حماية المستهلك

بمحافظة دمشق / رقم الشعار - ١ - ١٥٠ )

بالإضافة إلى إبراز المهمة اليومية الرسمية المحدد بها منطقة عمل الدورية والساعة والتاريخ والهوية المسلكية لكل مراقب.

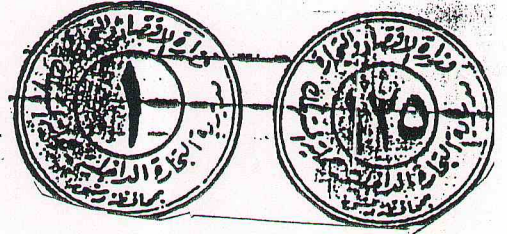
يرجى الاطلاع وإبلاغ كافة الفعاليات لديكم بمضمونه وإعلامنا عن أي مخالفة في التطبيق.

شاكرين حسن تعاونكم

النموذج:

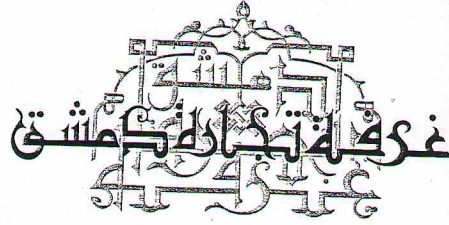
مدير التجارة الداخلية بدمشق

م. محمود حسن المبيض



صورة إلى:

- وزارة الاقتصاد والتجارة / م. السيد الوزير / يرجى الاطلاع
- - - م. السيد معاون الوزير / يرجى الاطلاع
- - - م. م. حماية المستهلك / يرجى الاطلاع
- فرع دمشق لحزب البعث العربي الاشتراكي / م. الرفيق أمين الفرع / يرجى الاطلاع
- محافظة دمشق / م. السيد المحافظ / يرجى الاطلاع
- - - م. السيد عضو المكتب التنفيذي للقطاع التموين / يرجى الاطلاع
- مكتب المدير
- المعارنين للمتابعة
- د. حماية المستهلك للمتابعة
- الديوان الإداري



الرقم ..... س / ٢٥٥ / ١ / ١  
دمشق في ..... ٢٠٠٦ / ٣ / ١٥

الموضوع .....

سيادة الدكتور عامر حسني لطفي المحترم  
وزارة الاقتصاد والتجارة

تحية طيبة وبعد،

إشارة الى كتابكم رقم ٢١٢٦١ تاريخ ٢٠٠٥/١٢/١٣ حول تحقيق شعار حماية المستهلك وضبط الأسواق .

نفيدكم بأن الفقرة الثانية من كتابكم التي تشير الى سحب العينات من السلع والمواد من الأسواق للتدقيق بها وفحصها ، لا يتم إعادتها الى أصحابها بعد اجراء التحقق ، مما يكبد السادة التجار مبالغ على مدى العام .

كما أن الفقرة الثالثة التي تشير الى مراقبة تداول الفواتير بين جميع حلقات الوساطة التجارية لا يمكن تطبيقها بدقة قبل حل مشاكل القطع ومصاريف الاستيراد والنقل والجمارك وسواها .

وبالنسبة لكتاب السيد مدير التجارة الداخلية رقم ٥/١٧/١٨ تاريخ ٢٠٠٦/١/٤ الذي يفيد بضرورة اعتماد شعار معدني دائري لمراقبي حماية المستهلك ، وكذلك ابراز المهمة اليومية الرسمية . نعلمكم بأن السادة المراقبين لا يقومون بتنفيذ هذه التعليمات .

إن غرفة تجارة دمشق إذ تشير الى هذه المواضيع ، ترحو التكرم بالاطلاع والتوجيه لدوريات التموين للالتزام بمهامهم ، كما أن مؤسسات التجزئة الحكومية يمكن أن تكون خير منافس لتحقيق التوازن وضبط السوق بتواجد البضائع ذات الجودة العالية والسعر المناسب لتحقيق خدمة المستهلك وحمايته .

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح

ع/ع

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

دمشق في

٢٠٠٦/١/٣٠

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

السادة الزملاء المحترمون

بعد التحية والتقدير . . .

غرفة تجارة دمشق - الورود  
الرقم: ١٥٦ / ١٩ / ١٥٦  
قاعة المحررين: ١٥٦ / ١٩ / ١٥٦

كان المغفور له الرئيس الحاج بدر الدين الشلاح رئيس اتحاد الغرف السورية رئيس غرفة تجارة دمشق قد تبرع بقطعة أرض في شارع الأرجنتين لتكون وفقاً لصالح جامعي الروضة و الأفرم في مدينة دمشق .

وقد سمعت أن وزارة الأوقاف ترغب بإشادة عقار على الأرض المذكورة بمشاركة إحدى المؤسسات لقيامها بعملية التمويل محققة بذلك رغبة الأوقف وإني أقترح الاتصال مع وزارة الأوقاف عله من الممكن المشاركة في إقامة بناء يصلح لغرفة تجارة دمشق يحتوي عدة طوابق أرضية تستعمل ككراج للسيارات والطوابق الأخرى كمكاتب للغرفة ويمكن استئجار الطوابق التي ستكون من حصة وزارة الأوقاف من قبل غرفة تجارة دمشق خاصة أن الموقع المذكور في وسط السوق التجاري وقريب من الوزارات المعنية كالاقتصاد والصناعة والمحافظة و المؤسسات الأخرى ولعل غرفة تجارة دمشق حال موافقتكم ودراسة الموضوع مع وزارة الأوقاف تكون قد حققت رغبة الأوقف الخيرية وتكون أيضاً قد أسعدت المرجوم بدر الدين الشلاح في قبره حيث أن من وهبها قرابة نصف قرن من حياته ستبقى ملاصقة اسمه حتى بعد مماته .

( رغبة )

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan. Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

٢٠٠٦/١/٣٠

دمشق في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

السادة الزملاء المحترمون

بعد التحية والتقدير ...

غرفة تجارة دمشق - الورود
الرقم: ١٧٧ / ١٤ / ٢٠٠٦
تاريخ الورود: ٣٠ / ١ / ٢٠٠٦

راجعني بعض الزملاء من المنتسبين إلى الجمعية السكنية لغرفة تجارة دمشق هذه الجمعية التابعة لغرفة تجارة دمشق والتي تم حلها دون دفع الاستحقاقات المترتبة عليها لصالح بعض المستفيدين من كان قد سدد كل منهم مبلغ خمسون ألف ليرة كرسوم انتساب منذ سنوات عدة والتي لازالت أموالهم في المصرف حتى الآن رغم أن بعضهم يحمل شيكات على المصرف العقاري موقعة من اللجنة لكن حاملي الشيكات لم يتمكنوا من قبضها حيث أن المصرف تمنع عن دفعها لتبلغه حل الجمعية قبل عرض الشيكات عليه وبذلك فإذا كانت هناك أي إجراءات إدارية أو قانونية يجب متابعتها من قبل الغرفة وإذا كان ذلك يستغرق وقتاً فعلى الغرفة أن تقوم بدفع استحقاقات الزملاء المنتسبين من صندوقها ومن ثم تقوم بتحويل المبالغ الموجودة في المصرف إلى حسابها.

إن الاستمرار بعدم دفع الاستحقاقات رغم أن هذه الاستحقاقات لازالت باسم الجمعية في المصرف منذ مدة طويلة يؤثر على سمعة الغرفة ومصداقيتها .

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني

ربطاً بصورة عن شك باسم السيد مجيد مأمون الجاجة موقع من قبل اللجنة بتاريخ ٢٠٠٣/٤/١٥ رقم ٣٣٧٦٧٤ . على المصرف العقاري حساب الجمعية ٦٧٨ / ٣٠٤ .

REAL ESTATE  
BANK



٢٠٠٠  
٩٤٥٠٠  
المصرف العقاري  
فروع وشعبه المتواجدين

٢٠٠٠ / ٤ / ٢٠٠٠

المبلغ ٢٠٠٠ / ٤ / ٢٠٠٠  
شعبة سورية

رقم ٢٢٧٦٧٤ (ش)

ادفعوا بموجب هذا الشيك ،

لأمره محمد صالح محمد الجامة

تبلغ أوقافه خمسون ألفاً واربعمائة وثمانون

بن في  
جمعية غرفة تجارة دمشق  
للبنوك والائتمانيات  
رقم الحساب ٦٧٨ / ٣٠٤

# غرفة تجارة دمشق

الموضوع .....

الرقم .....س/ ٦٢

.....

دمشق في ٢١/٥/٢٠٠٦

حضرة السيد الزميل نزار نسيب القباني المحترم

عضو مكتب الغرفة

تحية طيبة وبعد،

يسرنا إعلامكم أن مجلس ادارة الغرفة قرر في اجتماعه التاسع والعشرين المنعقد بتاريخ ٢٠٠٦/٥/٨ ، وبقرار مج رقم ٥٣٤/٢٩ تكليف كل من السيدين : عاطف العجمي (خازن الغرفة) ونزار نسيب القباني ( عضو مكتب الغرفة ) ، لمعالجة موضوع الجمعية السكنية لغرفة تجارة دمشق وتصفية ذمم السادة المكتتبين وإعطائهم كامل حقوقهم .  
فيرجى الاطلاع ،

وتفضلوا بقبول أطيب التحيات .

أمين سر الغرفة

بشار نوري



ج/ع

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة

دمشق - حريقة - شارع غسان

DATE : 3-AMR-2008 FRI 02:15 AM

NAME : NIZAR K

TEL : 2214342

٢٠٠٦/٢/٢

دمشق في

عناية السيد محمد صباغ شرباتي المحترم  
رئيس مجلس إدارة غرفة صناعة حلب

PAGE : 2/2

STAMP : 03-08 02:15 AM

RECEIVED : 03-08 02:15 AM

MODE : FROM BLACK

RECEIVED : 03-08 02:15 AM

اطلعنا على كتابكم الموجه إلى غرفة تجارة دمشق واني أحب أن الفت انتباهكم إلى أن جميع ما  
ذكرتموه في مذكرتكم خاصة إساءة استعمال قانون مكافحة التهرب الضريبي كنا قد أوردناه في  
مقالة لنا في جريدة البعث العدد ٢٢١٧ تاريخ ٣٠ / ١١ / ٢٠٠٣ نرفق لكم صورة عنه  
وإننا نتضامن مع ما ذكرتموه في كتابكم ونستنكر ما حصل

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني

عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق

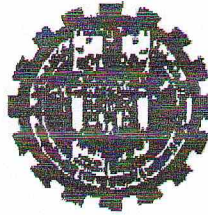




27/02 2006 14:04 FAX

001

Syrian Arab Republic  
ALEPPO CHAMBER OF INDUSTRY



الجمهورية العربية السورية  
غرفة صناعة حلب

No. ....

Date. ....

الرقم ..... ٢٠٠٦ / ١٤٦

التاريخ ..... ٢٠٠٦ / ٢ / ٢٧

السيد الدكتور واتسب السلام المحترم  
رئيس غرفة تجارة دمشق

صحة السيد الدكتور واتسب السلام المحترم  
السيد الدكتور واتسب السلام المحترم  
السيد الدكتور واتسب السلام المحترم

غرفة تجارة دمشق - الورود  
الرقم ١٠٠٧ / ٦٠٧  
قاعة الورود / ٢٠٠٦ / ٢ / ٢٧

تحية طيبة:

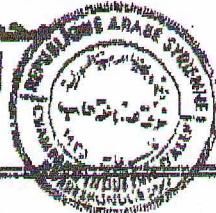
رغبة في تسليق جهود اتحاد غرف التجارة وغرف الصناعة في طرح المواضيع ذات الأهمية المشتركة لأعضاء هذه الغرف والفائدة العامة لاقتصادنا الوطني. نرفق صورة عن المذكرة التي رفعناها خرفتنا إلى السيد رئيس مجلس الوزراء والمتضمنة مقترحات لتعديل قانون الضريبة على الدخل والقانون المتعلق بالاستعلام والتهرب الضريبي والتي تعرض حلولاً لإشكاليات تطبيق هذين القانونين، ونفيدكم أن مجلس إدارة غرفة صناعة حلب بجلسته رقم 7 بتاريخ 2006/2/22 يرى أن مشاركة فعالة من قبل قطاع الأعمال (الصناعي والتجاري) في إقامة ورشة عمل مشتركة بين مجلس إدارة اتحاد غرف التجارة ومجلس إدارة غرف التجارة ومجالس إدارة غرف الصناعة حول قانون ضريبة الدخل وقانون الاستعلام والتهرب الضريبي يؤسس قاعدة جيدة للمناقشة مع الحكومة وإطلاعها على طموحات وتطلعات قطاع الأعمال الخاص حول هذين الموضوعين الهامين وأية مواضيع أخرى تهم قطاع الأعمال والصناعات التي تواجهها، بما يساهم في عملية بناء اقتصادنا الوطني وازدهاره.

نرجو من مجلسكم الكريم التفضل بدراسة الموضوع وبيان الرأي في إقامة الورشة المقترحة.

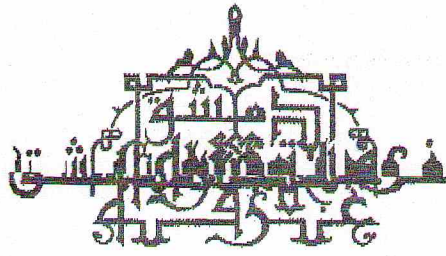
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

رئيس مجلس الإدارة

محمد صباغ شرباتي



المرفقات:  
صورة عن المذكرة الواردة اعلاه



الرقم ..... ٢٠٠٦/٣/١٤

دمشق في ..... ٢٠٠٦/٣/١٥

الموضوع .....

حضرة السيد نواف زيدان المحترم

مدير مورد

دمشق

تحية طيبة وبعد،

إشارة الى كتابكم المؤرخ في ٢٠٠٦/٣/١٢ بشأن رغبتكم في إقامة ورشة عمل حول مشروع " ادماج الأدوات الاقتصادية والاتفاقيات الطوعية للسياسات البيئية " في كل من الأردن وسورية في يوم الأحد ٢٠٠٦/٣/١٦ .

يسرنا إعلامكم تسمية السيد نزار نسيب القباني - عضو مكتب الغرفة - ممثلاً عن الغرفة في الورشة المذكورة .

فيرجى الاطلاع ،

وتفضلوا بقبول أطيب التحيات .

رئيس غرفة تجارة دمشق



نسخة الي :

السيد نزار نسيب القباني - عضو مكتب الغرفة .

٤/٤

MAR. 12 2006 16:33 00963 11 6116201 MAWRD

#32888 B.991

MAWRD  
MODERNISING & ACTIVATING  
WOMEN'S ROLE IN ECONOMIC  
DEVELOPMENT



مورد  
تطوير و تفعيل دور المرأة  
في التنمية الاقتصادية

Date: 12/03/2006  
Subject: ENVECON Workshop

لاهتمام السيد مدير التخطيط المحترم  
في غرفة تجارة دمشق

غرفة تجارة دمشق - الورود  
الرقم: ١٢ / ٤٥٩ / ص ١  
قاعة الورود / ٢٤ / آذار / ٢٠٠٦

تحية طيبة وبعد،

سنقوم مؤسسة مورد وبالتعاون مع كل من وزارة الإدارة المحلية والبيئة ومؤسسة سيد الاستشارية اليونانية وضمن نشاطات مشروع "إمماج الأدوات الاقتصادية والاتفاقيات الطوعية للسياحات البيئية في كل من الأردن و سوريا" بتكظيم ورشة عمل، وذلك يوم الأحد الموافق ١٩ آذار ٢٠٠٦، في قاعة الاجتماعات في مؤسسة مورد، من الساعة التاسعة صباحاً وحتى الرابعة والنصف بعد الظهر.

تهدف هذه الورشة إلى عرض ومناقشة النواحي / المواضيع الممكن من خلالها تطبيق الأدوات الاقتصادية والاتفاقيات البيئية في سورية. وتجدون طياً البرنامج المفصل للورشة المذكورة.

يرجى تأكيد رغبتكم بحضور هذه الورشة وتمثيل وزاراتكم الموقرة، وإملاء الاستمارة المرفقة وإعادتها إلينا حتى تاريخ أقصاه يوم الأربعاء ١٥ آذار ٢٠٠٦.

شاكرين لكم تعاونكم

وتفضلوا بقبول فائق التحيات

نواف زيدان  
مدير مورد

لمؤسسة نزار الصياحي  
١٤٠٤ / ١٤٠٤

فائق زيدان  
مدير مورد  
١٤٠٤ / ١٤٠٤

البرنامج الميداني لورشنة العمل

المسؤول	النشاط	الساعة
	تسجيل المشاركين	٩:٠٠ - ٩:٣٠
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ نواف زبدان - مورد</li> <li>■ ممثل عن الاتحاد الأوروبي</li> <li>■ خالد قلالي - وزارة الإدارة المحلية والبيئة</li> <li>■ جورجيا ديامانتكو - شركة سبيد الاستشارية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ كلمة ترحيب مورد</li> <li>■ كلمة ترحيب الاتحاد الأوروبي</li> <li>■ كلمة ترحيب وزارة الإدارة المحلية والبيئة</li> <li>■ عرض مختصر عن المشروع</li> </ul>	٩:٣٠ - ١٠:٠٠
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ حريس حورانية - مورد</li> <li>■ المشاركين</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ مقدمة عن ورشة العمل</li> <li>■ أهداف ورشة العمل</li> <li>■ تعريف الحضور عن أنفسهم وتوقعاتهم من هذه الورشة</li> </ul>	١٠:٣٠ - ١١:٠٠
	استراحة	١١:٠٠ - ١١:٤٥
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ جورجيا ديامانتكو - شركة سبيد الاستشارية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ الجلسة الأولى: مقدمة عن الأدوات الاقتصادية</li> <li>■ ما هي الأدوات الاقتصادية ؟</li> <li>■ مقارنة مع الإجراءات المتبعة للسيطرة والتحكم</li> <li>■ مزايا الأدوات الاقتصادية</li> <li>■ مراجعة لمحة أنواع من الأدوات الاقتصادية</li> <li>■ تصميم وتطبيق السياسة</li> <li>■ تجربة الاتحاد الأوروبي</li> <li>■ شروط التطبيق</li> <li>■ دراسة حالة - مناقشة</li> </ul>	١١:٤٥ - ١٢:٠٠
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ مثال السقا - وزارة الإدارة المحلية والبيئة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ الجلسة الثانية: عرض للنواحي البيئية التي تم تحديدها في سورية</li> <li>■ نتائج المشروع حتى الآن</li> <li>■ عرض للنواحي البيئية التي تم تحيينها في سورية</li> <li>■ مناقشة حول النواحي الأكثر أهمية ليتم دراستها بشكل أوسع ضمن المشروع</li> </ul>	١٢:٠٠ - ١٣:٠٠
<ul style="list-style-type: none"> <li>■ جورجيا ديامانتكو - شركة سبيد الاستشارية</li> <li>■ حريس حورانية - مورد</li> <li>■ هانيا سماوي - مورد</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ الجلسة الثالثة: العمل ضمن مجموعات حول تطبيق الأدوات الاقتصادية في المشاكل البيئية المحددة</li> <li>■ مقدمة - دراسة حالة حول استعمال الأدوات الاقتصادية</li> <li>■ وعمل المشاركون على دراسة الحالة الخاصة بهم ضمن مجموعاتهم</li> </ul>	١٣:٠٠ - ١٤:٠٠
	استراحة ختام	١٤:٠٠ - ١٥:٠٠
	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ الجلسة الرابعة: عمل جماعي حول تطبيق الأدوات الاقتصادية في المشاكل البيئية المحددة</li> <li>■ تقديم دراسة الحالة لكل مجموعة</li> <li>■ مناقشة</li> </ul>	١٥:٠٠ - ١٦:٣٠

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

٢٠٠٦/٣/١٥

دمشق في

غرفة تجارة دمشق - الورد  
الرقم / ١٤ / ٤٦٤ / ٢٠٥  
تاريخ الورد / ١٥ / آذار / ٢٠٠٦

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

بعد التحية والتقدير ..

بناءً على قرار السيد وزير الاقتصاد والتجارة استناداً لاقتراحكم بتسميتنا عضواً في لجنة تحديد أسعار الصادرات من الخضار والفواكه .. فقد حضرنا الاجتماع المذكور .. واني أرى أن لا فائدة من تمثيل غرفة تجارة دمشق في أحد أعضاء مجلس إدارتها في اللجنة المذكورة . بل من الفائدة تمثيلها من أحد الزملاء من أهل الاختصاص ممن يمارسون مهنة تجارة الخضار والفواكه ويعملون في مجال تصديرها . لمعرفتهم بالروزنامة الزراعية وأسعار الدول المجاورة والأسعار المحلية وندرة ووفرة هذه السلع .  
علماً أن لجنة تسيير سوق الهال في مدينة دمشق وكذلك لجنة تسيير سوق الهال في محافظة ريف دمشق ممثلتين في اللجنة المذكورة ..  
باننتظار توجيهاكم .

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني  
عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق







NO. 1 / 1

Date: 1 / 1

رقم: ٥٤٦٤  
٥/٩/١١

التاريخ: ١١/٩/٢٠٠٦

إلى  
وزارة الصناعة  
المؤسسة العامة لطح الأقطان  
المؤسسة العامة للصناعات النسيجية  
المديرية العامة للجمارك  
اتحاد غرف التجارة  
غرفة الصناعة بدمشق وحلب

بمبلغ ١٠٠٠٠٠٠٠  
للمصروفات  
للمصروفات  
للمصروفات

ع.ع.ع.  
ع.ع.ع.  
ع.ع.ع.

إشارة لكتاب غرفة صناعة حلب رقم/٣٠٢/ ص تاريخ ٢٠٠٦/٣/١٢ المتضمن طلب  
السماح لأصحاب المنشآت الصناعية لإنتاج الخيوط القطنية من الموادم والخيوط الممزوجة  
بتصدير منتجاتهم من الخيوط من كافة النمر وكافة الدول.  
يرجى تكليف ممثلكم لحضور الاجتماع الذي تقرر عقده في مكتب مدير مركز التجارة  
الخارجية الكائن في المرجة/ مقابل محافظة ريف دمشق/ وذلك في تمام الساعة العادية  
عشرة من قبل ظهر يوم الجمعة المصادف بتاريخ ١٤/٩/٢٠٠٦ في سبيل مناقشة  
الموضوع من كافة جوانبه واستخلاص النتائج.

معاون وزير الاقتصاد والتجارة  
م.ع.ع.  
منى صليح

التجارة الخارجية - سورية  
الرقم ١٥٤٢  
تاريخ الورد ١١/٩/٢٠٠٦



NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريفة - شارع غسان

دمشق في

٢٠٠٦/٥/١٧

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

غرفة تجارة دمشق - الورود  
الرقم: ١٨٩٢ / ١٢ / ٣-٤  
قاعة الورود / ١٧ أيار / ٢٠٠٦

الزملاء السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمون

بعد التحية والتقدير

بناءً لتكليفكم لحضور الاجتماع المزمع عقده في مكتب مدير مركز التجارة الخارجية تاريخ ٢٠٠٦/٤/٤  
لمناقشة طلب أصحاب المنشآت الصناعية لإنتاج الخيوط القطنية من العوادم والخيوط الممزوجة وتصدير  
منتجاتهم من الخيوط إلى كافة الدول  
فقد حضرنا الاجتماع المذكور وطالبنا بضرورة عدم تصدير مادة العوادم من القطاع العام دون تأمين  
مستلزمات القطاع الخاص التي تقوم بتحقيق قيم مضافة عليها وتشغيل عمالة و اقترحنا السماح بتصدير  
الخيوط المصنعة من العوادم وكافة الخيوط الأخرى المنتجة من القطاع الخاص  
وبعد مناقشات مستفيضة فقد تم التوصل إلى إتفاقية مع المجتمعون ووجهة نظرنا  
(ربطاً بصورة عن محضر الاجتماع المذكور)

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني  
عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق  
رئيس لجنة الصناعة والعمل

١٧





REF.  
DATE:

الرقم:  
التاريخ:

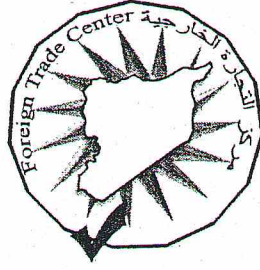
## محضر اجتماع

إشارة لكتاب غرفة صناعة حلب رقم/٣٠٢/ ص تاريخ ٢٠٠٦/٣/١٢ المتضمن طلب  
السماح لأصحاب المنشآت الصناعية المتخصصة بإنتاج الخيوط القطنية من العوادم والخيوط  
الممزوجة بتصدير منتجاتهم من الخيوط من كافة النمر ولكافة الدول.  
وفي تمام الساعة الثالثة عشرة من ظهر يوم الثلاثاء المصادف بتاريخ ٢٠٠٦/٤/١١  
عقد اجتماع في مركز التجارة الخارجية برئاسة /السيد يوسف محمود الاسماعيل/ مدير عام  
المركز وبحضور كل من:

- |                        |                                  |
|------------------------|----------------------------------|
| السيد عبد الغني دامرلي | وزارة المالية                    |
| السيدة دانية السراج    | وزارة المالية                    |
| السيدة م. سمية شيحة    | وزارة الصناعة                    |
| السيد أديب الصالح      | المؤسسة العامة للصناعات النسيجية |
| السيد د.م. أحمد دعاس   | المؤسسة العامة للصناعات النسيجية |
| السيد عميد البوز       | مديرية الجمارك العامة            |
| السيد نزار قباني       | غرفة تجارة دمشق                  |
| السيد أحنف السراج      | رابطة المصدرين                   |

استعرض السيد المدير العام مضمون المعروض المقدم من أصحاب منشآت إنتاج  
الخيوط والعوادم وبين وجود الكثير من الضوابط لتصدير الغزول حيث صدر القرار رقم  
١٢٩٩ تاريخ ٢٠٠٣/٩/٢ الذي سمح بتصدير منتجات القطاع العام النسيجية من قبل القطاع  
الخاص ثم صدر القرار رقم/١٤٠٠/ تاريخ ٢٠٠٣/٩/٢٣ القاضي بالترتيب بتطبيق القرار  
رقم ١٢٩٩ ريثما تصدر تعليمات جديدة بهذا الشأن، ثم صدرت التعليمات رقم ٢/٩/٢٨١٣٠  
/ص تاريخ ٢٠٠٤/٤/١٥ التي أخضعت تصدير منتجات القطاع العام من الغزول إلى  
ضوابط يصعب تنفيذها من قبل القطاع الخاص وحتى تاريخه لم يتمكن أي مصدر من  
تصدير الغزول. وأشار السيد المدير العام بأن أصحاب المنشآت الصناعية كانوا يأخذون  
العوادم والخيوط الممزوجة لتمشيظها وإعادة تصنيعها.

\* أكد السيدان ممثلا المؤسسة العامة للصناعات النسيجية بأنه ليس هناك أي مانع لدى  
المؤسسة من تصدير الخيوط القطنية الممزوجة بدون قيود إذا كان المزج (نايلون أو بوليستر)  
أما إذا كان المزج (قطن) فيتوجب عدم السماح بتصديرها لكون تصديرها سوف يسيء  
للمواصفة السورية. أما الخيوط المصنوعة من العوادم فيتوجب عدم السماح بتصديرها أيضا



REF.  
DATE:

الرقم:  
التاريخ:

لأن تصديرها من قبل القطاع الخاص سوف يشكل منافسة لشركات المؤسسة العامة للصناعات النسيجية التي تقوم بإنتاج خيوط ذات مواصفات عالمية. ثم نوها بعدم وجود مخزون من العوادم لدى شركات المؤسسة، و أن المؤسسة قد وضعت استراتيجية خاصة من أجل تشجيع القطاع الخاص لتسويق الغزول بموجب عقود مسبقة.

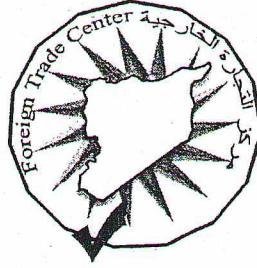
\* بينت ممثلة وزارة الصناعة بأن المنشآت الصناعية المرخصة لإنتاج العوادم لا تتعدى ستة منشآت فقط وهي بذلك لا تشكل أي ضرر على منتجات شركات المؤسسة العامة للصناعات النسيجية، واقترحت السماح لأصحاب المنشآت الصناعية بتصدير الخيوط المنتجة من العوادم.

\* تحدث السيد ممثل غرفة تجارة دمشق موضحاً بأن القطاع الخاص رديف لمؤسسات القطاع العام. وأكد على عدم تصدير العوادم كمادة أولية إلا بعد منح القطاع الخاص حاجته من هذه العوادم من أجل تصنيعها وتحقيق قيمة مضافة وتشغيل عمالة، واقترح السماح بتصدير الخيوط المصنعة من العوادم.  
- أضاف السيد المدير العام بأن تصدير العوادم مصنعة سيؤدي إلى تشغيل اليد العاملة وتحقيق قيمة مضافة كما أن تفعيل القطاع الخاص وتحرير التصدير من القيود سيعود بالفائدة على الاقتصاد الوطني بشكل عام.

\* أشار السيد ممثل مديرية الجمارك العامة بأن مديرية الجمارك تعتبر سلطة تنفيذية مهمتها تنفيذ القرار الصادر عن الجهة المسؤولة التي لها الحق بإصدار تلك القرارات، وأنهم مع تشجيع التصدير وتحقيق قيمة مضافة.

\* أوضح السيد ممثل رابطة المصدرين بأن الرابطة تؤيد تشجيع تصدير الخيوط المصنعة من العوادم من قبل القطاع الخاص وأكد على ضرورة التعاون والتكامل بين القطاعين العام والخاص، حيث القطاع العام مقيد بينما القطاع الخاص متاح له التحرك بحرية أكثر وبالتالي يتوجب السماح للقطاع الخاص بتصنيع الخيوط من العوادم وتصنيعها وتصديرها.

\* بين السيدان ممثلاً وزارة المالية بأن القيمة المضافة يمكن تحقيقها بمزج الخيوط. مع وجوب تعديل الأسعار من إدارية إلى عالمية. وأضافا بأن الوزارة مع تعديل الترخيص للقطاع الخاص بما يتفق مع الأنظمة والقوانين، وقد أكدوا على عدم السماح بتصدير العوادم كعوادم، وإنما السماح بتصنيعها وتصديرها من قبل أصحاب المنشآت الصناعية.



REF.  
DATE:

الرقم:  
التاريخ:

- أوضح ممثل المؤسسة العامة للصناعات النسيجية بأن القيمة المضافة لا تتحقق إلا جزئياً بمزج الخيوط ولكن يمكن تحقيق القيمة المضافة بتصنيع القطعة الجاهزة كاملة فالخيوط لا يحقق ربحية. وأضاف بأن المؤسسة العامة للصناعات النسيجية قد أوقفت التوسع الأفقي بالنسبة لقطاع النسيج وتم إسناد هذا الدور للقطاع الخاص.  
\* وبسبب تعذر حضور ممثل غرفة صناعة حلب عن الحضور فقد أرسلت الغرفة موافقتها خطياً بالكتاب رقم ٤٢٢/ص تاريخ ٢٠٠٦/٤/٤ وهي:  
- السماح لأصحاب المنشآت الصناعية لإنتاج الخيوط القطنية المصنعة من العوادم والخيوط الممزوجة بتصدير منتجاتهم من الخيوط من كافة النمر ولكافة الدول، وذلك من أجل زيادة القيمة المضافة وتوفير فرص عمل جديدة للعمال المتعطلين.

وبعد المداولات خلص المجتمعون إلى مايلي:

- ١- السماح للمنشآت الصناعية المتخصصة بإنتاج الخيوط القطنية من العوادم والخيوط الممزوجة بتصدير منتجاتها من الخيوط القطنية من كافة النمر ولكافة الدول شريطة تعهد المصدر بأن الخيوط المراد تصديرها ذات مواصفات ممتازة.
- ٢- الطلب من المؤسسة العامة للصناعات النسيجية إعداد مذكرة تتضمن مايلي:
  - أسعار العوادم المنتجة من قبل الشركات بشكل تقريبي.
  - تكلفة تصنيع العوادم عند تصنيعها خيوط.
  - أسعار الخيوط المنتجة من الأقطان والعوادم.واختتم الاجتماع في تمام الساعة الرابعة والنصف من بعد ظهر ذات اليوم.

مديرية الجمارك العامة

غرفة تجارة دمشق

رابطة المصدرين

عميد البوز

نزار قباني

أحنف السراج

وزارة المالية

وزارة الصناعة

المؤسسة العامة للصناعات النسيجية

دانية السراج - عبد القوي دامللي

م. سمية شيحة

د.م. أحمد دعاس - أديب الصالح

المدير العام

يوسف محمود الاسماعيل



(٩٦١٥)  
(٢٥/١٢)

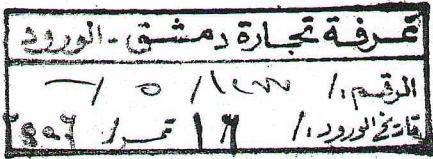
Our Ref: .....

الرقم : ١٩٧٤ / ٦ / -

Date: .....

التاريخ : ٩ / ٧ / ٢٠٠٦

الزميل السيد د. راتب الشلاح المحترم  
رئيس غرفة تجارة دمشق



عيسى

تحية طيبة وبعد ،،

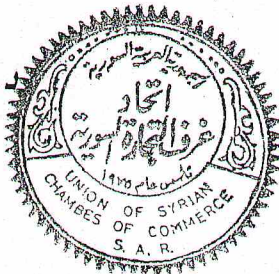
نودعكم طياً صورة القرار الصادر عن السيد وزير الإقتصاد والتجارة رقم /١٦٧٦/ تاريخ ٢٠٠٦/٧/٣ القاضي بالسماح لأصحاب المنشآت الصناعية المتخصصة بإنتاج الخيوط القطنية من العوادم والخيوط الممزوجة بتصدير منتجاتها من كافة النمر وكافة الدول إستثناءً من أحكام الحصر والمنع.

يرجى الإطلاع والتقيد بذلك.

مع أجمل تحياتنا

رئيس اتحاد غرف التجارة السورية

راتب الشلاح



٤٥



NO. : / /

الرقم :

Date: / /

التاريخ : / /

قرار رقم / ١٦٧٦

## وزير الاقتصاد و التجارة

- بناء على أحكام المرسوم التشريعي رقم ٦٠ لعام ١٩٥٤ و تعديلاته.
  - و على اقتراح اللجنة المكلفة لبحث الموضوع بالاجتماع المنعقد بمركز التجارة الخارجية بتاريخ ٢٠٠٦/٤/١١.
  - و على مقتضيات المصلحة العامة
- يقرر مايلي:

- مادة ١- يسمح لاصحاب المنشآت الصناعية المتخصصة بإنتاج الخيوط القطنية من العوادم والخيوط الممزوجة بتصدير منتجاتها من الخيوط القطنية من كافة النمر ولكافة الدول استثناء من أحكام الحصر و المنع .
- مادة ٢- يتوجب بأن تكون الخيوط المراد تصديرها ذات مواصفات ممتازة، وأن يدون على كونات الخيوط عبارة/ مصنعة من العوادم ./
- مادة ٣- يبلغ هذا القرار من يلزم لتنفيذه و يعمل به اعتبارا من تاريخ صدوره.

دمشق في ٢٠٠٦/٧/٢ م

وزير الاقتصاد و التجارة

الدكتور عامر حسني لطفي

اتحاد غرف التجارة - سورية	رقم	٢١٢٨
تاريخ الورد	٦/٧/٢٠٠٦	

نسخة الى :

- م. السيد الوزير
- وزارة المالية / وزارة الصناعة
- مديرية الجمارك العامة / مصرف سوريا المركزي
- المصرف التجاري السوري / المؤسسة العامة للصناعات النسيجية
- المؤسسة العامة للأقطان / مديرية التجارة الخارجية
- اتحاد غرف التجارة / غرف الصناعة دمشق - حلب - حمص - حماه
- مركز التجارة الخارجية مع الأصل / رابطة مصدري النسيج
- الديوان



No. : .....

Date : .....

الرقم : ٦/٩٥

التاريخ : ٢٠٠٦/٤/١٩

## إلى غرفة تجارة دمشق

### الموضوع : دعوة اجتماع

إشارة لتوجيهات السيد نائب رئيس مجلس الوزراء للشؤون الاقتصادية بإعداد خارطة عمل عن مراحل عملية تسجيل الشركات والتكاليف المالية لهذه العملية يرجى حضوركم الاجتماع المقرر عقده في هيئة تخطيط الدولة - الطابق الأول - وذلك في تمام الساعة العاشرة صباحاً من يوم الأربعاء الواقع في ٢٠٠٦/٤/١٩، وذلك بهدف الوصول إلى صيغة مقترحة لتسهيل وتبسيط عملية تسجيل الشركات ترفع أصولاً إلى وزارة الاقتصاد والتجارة لينتم لحظها في اجتماع المجلس الأعلى للتصدير.

شاكرين تعاونكم

رئيس هيئة تخطيط الدولة /

بالتفويض  
معاون رئيس الهيئة  
د. أحمد الأشقر

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

دمشق في ٢٠٠٦/٥/٨

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق المحترم  
السادة الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

غرفة تجارة دمشق - الورود  
الرقم: ٨١٤ / ١٢ / ٢٥١  
تاريخ الورود: ٨ / أيار / ٢٠٠٦

بعد التحية والتقدير ..

بناءً لتكليفكم لي لحضور الاجتماع المقرر عقده في هيئة تخطيط الدولة ..  
بناءً على توجيهات السيد نائب رئيس مجلس الوزراء للشؤون الاقتصادية بإعداد خارطة عمل عن  
مراحل عملية تسجيل الشركات والتكاليف المالية لهذه العملية فقد حضرت الاجتماع المذكور صباح  
يوم الأربعاء الواقع في ٢٠٠٦/٤/١٩ في مبنى هيئة تخطيط الدولة وقد تم عرض الإجراءات التي تتم  
حالياً ونقاط الضعف فيها والاقتراحات التي تم طرحها  
نرفق لكم صورة عن ذلك

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني  
عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق



السيد نزار مكي  
السيد ابراهيم ابراهيم  
السيد عثمان بن تسجيل الشركات  
السيد هشام حياط  
السيد عبدالقادر هصرية  
السيد باسل الحوي

يعتبر السجل التجاري أداة للشهر يمكن الجمهور من الحصول على المعلومات الوافية عن التجار والمؤسسات التجارية التي تعمل في القطر دون ارباك المواطنين في معاملات روتينية تستنزف الجهد والوقت، وفيما يلي مذكرة توضيحية عن الية الحصول على السجل التجاري المعمول به حاليا في وزارة الاقتصاد والتجارة متضمنا الإجراءات والتكاليف والوقت الذي تأخذه المعاملة للتسجيل في السجل التجاري .

#### الإجراءات العامة للتسجيل :

بالنسبة لطالبي التسجيل في السجل التجاري لأول مرة :

١. ممارسة العمل التجاري
٢. طلب خطي يتضمن الفعالية التجارية التي سيمارسها فعلا
٣. سند تملك أو عقد إيجار أو أي إثبات بإشغال المحل
٤. وثيقة غير موظف
٥. صورة عن الهوية الشخصية
٦. نسخة عن قرار الترخيص الصناعي إذا كان طالب السجل التجاري صاحب منشأة صناعية أو حرفية
٧. كشف حسي ميداني من قبل عنصرين على الأقل من مديرية التموين (دائرتي التجارة والرقابة)

#### إجراءات تسجيل شركات الأموال:

١. تقديم طلب ترخيص من المؤسسين أو وكيلهم القانوني إلى مديرية التجارة الداخلية
٢. توقيع المؤسسون على طلب الترخيص و النظام الأساسي أمام مدير التجارة الداخلية.
٣. يرفق مع الطلب النظام الأساسي للشركة.
٤. تتم دراسة النظام الأساسي وطلب التعديلات اللازمة عليه و توثيقه مع أحكام قانون التجارة المعمول به حاليا".
٥. يتم رفع قرار ترخيص الشركة إلى السيد الوزير.
٦. بعد صدور قرار الترخيص يتم تسليمه مع النظام الأساسي لأصحاب العلاقة مع نسخة محكمة البداية المدنية لمتابعة إجراءات التأسيس والشهر.
٧. إيداع النظام الأساسي لدى محكمة الديوان/ البداية المدنية المختصة/ والتي تقوم بتحويله إلى مديرية المالية المختصة حسب المكان.
٨. دفع رسم الطابع على رأس مال الشركة ومعالجة وضع مقر الشركة لجهة(الملكية أو الإيجار) وبعد انتهاء إجراءات المالية يعاد النظام الأساسي إلى محكمة البداية المدنية .
٩. التوثيق أمام رئيس ديوان محكمة البداية المدنية من قبل المؤسسين أو وكيلهم و يصدق النظام الأساس من رئيس الديوان و يحول إلى مديرية التجارة الداخلية المختصة ( أمانة السجل التجاري ) .
١٠. يتم إيداع رأس مال الشركة لدى المصرف.
١١. يصدر أمين السجل التجاري سجل تجاري للشركة بعد التأكد من صحة الثبوتيات المقدمة و المتعلقة بالشهر لدى المحكمة و دفع رسم الطابع و إيداع رأس مال الشركة في المصرف وإشعار النشر بالجريدة الرسمية.

#### إجراءات التسجيل للشركات التضامنية والتوصية البسيطة

- يتم إعداد العقد من قبل المحامي ثم يحول إلى أمين السجل التجاري للإطلاع عليه وبيان مطابقته للقانون وفي حال الإيجاب يحول من قبله إلى ديوان المحكمة للإيداع و بعد إيداعه في ديوان المحكمة يتم شهره في السجل التجاري. الراسمال المطلوب وفق ما يلي:

١. الحد الأدنى في مراكز المدن/ ٥٠٠٠٠٠ /ل.س
٢. الحد الأدنى في النواحي/ ٣٠٠٠٠٠ /ل.س
٣. الحد الأدنى في القرى/ ١٠٠٠٠٠ /ل.س

تكاليف التسجيل في السجل التجاري:



- في محكمة البداية المدنية المختصة يدفع مبلغ ١٥٠٠ ل.س رسوم توثيق عقد وتصوير الخ.
- رسم الطابع المالي المفروض على العقود والصكوك والوثائق وذلك استنادا على المرسوم التشريعي رقم ٤٤ تاريخ ٢٠٠٥/٥/٦ وذلك وفق النسب التالية :-

١. مقدار الرسم ٥ بالآلاف على عقود تأسيس الشركات التضامنية والتوصية البسيطة وغيرها من شركات الأشخاص وعلى زيادة رأس مالها على الأقل الرسم على عقد التأسيس في جميع الأحوال عن ٢٥٠٠٠ ليرة سورية.
٢. مقدار الرسم ٥ بالآلاف على أسهم الشركات المساهمة والشركات القابضة وعلى أساس القيمة الاسمية لها وعند زيادة رأسمالها ويخضع الرسم إلى النصف في حال طرح الأسهم على الاكتتاب العام بنسبة لا تقل عن ٥٠%.
٣. ترخيص المؤسسات والمنشآت الفردية المرخصة بموجب قانون الاستثمار رقم ١٠ لعام ١٩٩٦ وتعديلاته يدفع ٥٠٠٠٠ ليرة سورية من قبل صاحب المنشأة
٤. ترخيص الأفراد والمؤسسات والمنشآت الفردية لممارسة المهن الحرفية والتجارية والخدمية وفق مايلي:

- أ- في القرى والبلدان ٢٠٠٠ ليرة سورية
- ب- في المدن ومركز المناطق ٥٠٠٠ ليرة سورية
- ج- في مراكز المحافظات ١٠٠٠٠ ليرة سورية
- ٥. التسجيل في السجل التجاري ١٠٠٠٠ ليرة سورية وأي تعديل مهما كان نوعه على السجل التجاري ٢٠٠٠ ليرة سورية
- طوابع على السجل التجاري ٤٠٠ ل.س.
- رسوم معالجة العقار وتختلف تبعا لحالة العقار.
- رسم نقابة المحامين ٦٥٠٠ ليرة سورية
- تكاليف النشر بالجريدة الرسمية

#### الوكالات الأجنبية وفروع الشركات الأجنبية :

##### بالنسبة للوكالة :

يعالج موضوع الوكالات الأجنبية بموجب المرسوم التشريعي (١٥١) لعام ١٩٥٢، بالإضافة إلى المرسوم (١٥) لعام ٢٠٠١ و المرسوم (٢٥) لعام ٢٠٠٢.

وحاليا لا يوجد وكالات حصرية بل التسجيل للشركات التي لها مناقصات بالدولة .

##### رسوم الوكالة لدى وزارة الاقتصاد :

١. ٥٠٠ ل.س رسم تسجيل الوكالة .
٢. ٥٠ ل.س لكل نسخة تصديق .
٣. ٤٠ ل.س طوابع ، ١٠٠ ل.س هلال أحمر ، ١٠٠ ل.س مالي ، ٥ ل.س شعبي ، ٥ ل.س (سلي) .
٤. أما بالنسبة للرسوم الأخرى في الجهات الأخرى فلا يوجد أي معلومات عنها .

##### بالنسبة لافتتاح فرع لشركة أجنبية في سوريا :

##### رسوم التسجيل لدى وزارة الاقتصاد تتضمن :

١. ١٥٠ ل.س رسوم تسجيل
٢. ١٥٠ ل.س تصديق نسخة عن شهادة الشركة
٣. بالإضافة إلى نفس طوابع الوكالة الأجنبية.

المشاكل التي تعترض إجراءات تسجيل الشركات ومتابعة واقع الشركات المسجلة :

١. مشاكل لدى وزارة المالية : حيث تطلب الوزارة من الشركة تحديد المركز الرئيسي والعنوان لكي تقوم الوزارة بالتكليف الضريبي و هذا يعتبر عائق أمام الشركات، حيث بأغلب الحالات توجد مشاكل حول موضع تأمين العقار وحل المشاكل الناجمة عنه، ويحتاج ذلك إلى وقت لأن معظم الشركات تقوم بتحديد المركز الرئيسي والعنوان بعد الانتهاء من كافة الإجراءات اللازمة للترخيص وهذا ما ترفضه وزارة المالية ، حيث يرجع - إلا - كثرة استمرت لأكثر من سنة الأمر الذي دفع بالمستثمرين للهرب خارج البلد
٢. مشاكل ناجمة عن الترخيص الإداري والحصول على الموافقات اللازمة في المحافظة.
٣. عدم توفر الخبرة الاقتصادية والتجارية والمالية لدى القسم الأكبر من المحامين الذين يقومون بإبرام العقود الأمر الذي يوقعهم في أخطاء كثيرة .
٤. تعدد الإجراءات الناجمة للتسجيل التجاري المعمول بها في قانون التجارة رقم ٤٩ لعام ١٩٤٩ .
٥. أحيانا بعض أنواع الشركات تحتاج إلى موافقة جهات أخرى غير وزارة الاقتصاد مثل شركات الإذاعات الخاصة حيث يحتاج تأسيس هذه الشركات إلى موافقة وزارة الإعلان وهذا بمعظم الأحيان يأخذ وقت، وكذلك الأمر بالنسبة لتأسيس الجامعات الخاصة حيث تحتاج إلى موافقة وزارة التعليم العالي وصدر مرسوم تشريعي بذلك .
٦. عدم وجود ضوابط تلزم الأفراد والشركات إعلام وزارة الاقتصاد والتجارة بإلغاء السجل التجاري في حال التوقف عن العمل

الخارطة الحالية لتسجيل التجاري لشركات الأموال

الإجراء الحالي	مضمون الإجراء الحالي	نقاط الضعف	المقترح
إجراءات تأسيس شركات الأموال	٦ إجراءات تحتاج إلى (٦-٧) أيام في وزارة الاقتصاد والتجارة	تعدد الجهات المشاركة في اتخاذ الإجراء والمركزية	
الإجراء رقم ٢	- التوقيع على طلب التأسيس أمام مدير التجارة الداخلية	- التوقيع محصور بشخص واحد	- يجب العمل على تفويض المسؤولية والصلاحيات إلى رئيس دائرة الشركات
الإجراء رقم ٤	تقوم المديرية بدراسة النظام الأساسي وطلب التعديلات	- الفترة الزمنية غير محددة	- تحديد الفترة الزمنية خلال ٣ أيام كحد أقصى لأداء العمل
الإجراء رقم ٥	- بعد مشروع الترخيص ويوقع من الوزير وفق إجراءات إرسال البريد الإلكتروني للمديرية كافة، وفي حال كانت الشركة مؤسسة وفق قانون الاستثمار يوقع بقرار من رئيس مجلس الوزراء	- تمر عملية توقيع قرار الترخيص بالمرحلة التالية ( دائرة الشركات - مدير التجارة الداخلية - معاون وزير الاقتصاد - السيد الوزير ) - السيد رئيس مجلس الوزراء في حال الترخيص وفق قانون الاستثمار - المدة الزمنية ٦-٣ أيام	- إصدار قرار الترخيص من قبل مدير التجارة الداخلية وتفويض رئيس دائرة الشركات بالتوقيع نيابة عنه في حال غيابه وبواقع (١) يوم
- الإجراء رقم ٦	تسليم قرار الترخيص لأصحاب العلاقة مع نسخة محكمة البداية المدنية لمتابعة إجراءات التأسيس والشهر	- تعدد الجهات في تنفيذ الإجراء الواحد - طول الفترة الزمنية المحددة لإصدار السجل التجاري في قانون التجارة (شهر واحد كحد أقصى)	- إلغاء إرسال النسخة لمحكمة البداية ومتابعة إجراءات التسجيل من قبل أمين سجل الشركات
- الإجراء رقم ٧	- إيداع النسخة عن النظام وقرار الترخيص في ديوان المحكمة التي تقوم بنقله إلى مديرية المالية المختصة	- طول المسار المستخدم	- العمل على إلغاء هذا الإجراء واعتماد توقيع وتصديق الكاتب بالعدل

# غرفة تجارة دمشق

الموضوع .....

الرقم /س/ ٢٠٠٦/٥/٤

دمشق في

٢٠٠٦/٥/٤

دمشق في

حضرة السيد نزار نسيب القباني المحترم  
عضو مكتب الغرفة

تحية طيبة وبعد،

يسر غرفة تجارة دمشق أن تعرب لكم عن عميق شكرها وتقديرها لجهودكم التي بذلتموها في اجتماعات مركز التجارة الخارجية والتوصل الى اعتماد سعر الحد الأدنى لصادرات الخيوط الصناعية والتركيبية محلياً بمبلغ دولار ونصف للكيلو غرام الواحد .

شاكرين لكم اهتمامكم وجهودكم ،

وتفضلوا بقبول أطيب التحيات .

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح





# غرفة تجارة دمشق

الموضوع .....

الرقم ..... /س/ ٧٢

دمشق في ٢٠٠٦/٦/١٤

حضرة السيد الزميل نزار نسيب القباني المحترم  
عضو مكتب غرفة تجارة دمشق

تحية طيبة وبعد،

يسرنا إعلامكم بأن مجلس إدارة الغرفة قرر في اجتماعه الثلاثين المنعقد بتاريخ  
٢٠٠٦/٥/٢٢ وبقرار مج رقم ٥٤٨ /٣٠، تسمينكم للمشاركة في لقاء المصدرين والمستوردين  
العرب العاملين في مجال الملابس والمنسوجات في تونس، وذلك في الفترة من  
٢٠٠٦/٦/١٥-١٤.

فيرجى الإطلاع،

وتفضلوا بقبول أطيب التحيات.

أمين سر غرفة تجارة دمشق

بشار نوري



دمشق في

٢٠٠٦/٦/٢٢

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

السادة الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

بعد التحية والتقدير ..

غرفة تجارة دمشق - الورود
الرقم: ١١٥ - ١٣ / ٢٥ حزيران ٢٠٠٦
تاريخ الورود: ١ / ٢٥

بناءً لتكليفكم لي لحضور اجتماع لقاء المستوردين والمصدرين العرب المتخصص في تجارة وصناعة الأقمشة النسيجية والألبسة والذي ينظمه برنامج تمويل التجارة العربية المنعقد في تونس من ١٤ إلى ١٦ حزيران ٢٠٠٦

فقد حضرت اللقاء المذكور والتقينا عدداً من المسؤولين أثناء هذا اللقاء وعلى رأسهم معالي الأستاذ منذر الزنايدي وزير التجارة والصناعات التقليدية ومعالي الأستاذ عفيف شلبي وزير الصناعة والطاقة والمؤسسات الصغرى والمتوسطة وسعادة الدكتور جاسم المناعي رئيس صندوق تمويل التجارة العربية الرئيس التنفيذي رئيس مجلس إدارة برنامج تمويل التجارة العربية وسعادة السيد الهادي الجيلاني رئيس اتحاد غرف التجارة والصناعة التونسي والسيد الهاشمي الحبيب الكعلي رئيس اتحاد النسيج في تونس

(وقد حملني الجميع التحيات لسيادتكم)

وقد استمعنا إلى ندوة ألقاها سعادة الدكتور جاسم المناعي حول التعريف بخدمات برنامج تمويل التجارة العربية والتطورات الجديدة التي أدخلت عليه وهو يتمنى أن تستفيد جميع الدول العربية خاصة المهتمة بصناعة النسيج من هذا البرنامج وخص سوريا بالذات وأبدى استغرابه أن التجار المستوردين والصناعيين السوريين في هذا القطاع لا يستفيدون من فرص القروض التي يقدمها البرنامج في هذا المجال فقد يستفيد التجار والصناعيين إذا كان الطرفان المتعاقدان عرباً وكذلك إذا كان أحد الطرفين عربياً والآخر أجنبياً فيما إذا كان المستورد أجنبياً يستورد البضائع المصدرة العربية أو إذا كان المصدر للمواد الأولية للصناعات العربية أجنبياً أو إذا كان المصدر الأجنبي يصدر الآلات ومستلزمات الإنتاج فإن هذه نقلة نوعية كبيرة في برنامج تمويل التجارة العربية

وقد أبديت أنه لربما لم يستفد التجار والصناع السوريون من هذا البرنامج لعدم معرفتهم بالتطور الجديد أو لأن الوكالة الوطنية في سوريا والمتمثلة في المصرف التجاري السوري لازالت تلجأ إلى أساليبها الروتينية في الاستعلام المصرفي ومنح القروض والروتين وطلب الأوراق المختلفة والأنظمة المقيدة السائدة مما يؤدي إلى عزوف هؤلاء التجار والصناع عن الاستفادة من برنامج التمويل المذكور

وقد تمنيت على الدكتور المناعي أن تفتح قنوات أخرى لتعتبر وكالات وطنية جديدة متمثلة بالمصارف الوطنية الخاصة وقد أبدى الدكتور المناعي موافقته لهذه الفكرة وأنه قد ذكرها مع سعادة حاكم المصرف المركزي الذي لم يمانع .

وقد حملني الدكتور المناعي هذه الرسالة إلى غرفة تجارة دمشق لنقلها إلى أصحاب الرأي في المصارف الخاصة للاتصال بالبرنامج المذكور أو حاكمية المصرف المركزي في سوريا لتحقيق ذلك . . . علماً أن مركز تمويل الصادرات مستعد لإقراض هذه المصارف دون ضمانات وبسعر فائدة متوسط أسعار فائدة بورصة لندن وتستطيع هذه المصارف أن تقرض المستفيدين من هذا البرنامج بسعر الفائدة التي تريد والحصول على الضمانات التي تريدها باعتبار أنها هي الجهة الضامنة والمخاطرة .

وقد تم حضور الجلسات لمناقشة واقع الصناعات النسيجية في الوطن العربي وأسباب الركود الذي تعانيه . . . واستغلال شهادات المنشأ غير الدقيقة والغزو الصيني للأقمشة والألبسة ودخول البلاد العربية معفاة من الجمارك نتيجة عدم دقة شهادات المنشأ العربية وطالب المجتمعون الطلب إلى حكوماتهم التشدد والتدقيق في صحة شهادات المنشأ وأحب أن الفت الانتباه أن الجمهورية التونسية استناداً إلى ذلك تتحفظ على أغلب البضائع النسيجية والألبسة الواردة إليها

كما أنها لا تقوم بتنفيذ اتفاقية التجارة العربية بالنسبة للأقمشة والألبسة السورية ولا تقوم بإعفائها جمركياً استناداً لهذه الاتفاقية خلافاً لما ذكره بعض الزملاء حول هذا الموضوع لأن البضائع السورية تنافس البضائع التونسية في رأيهم .

وقد أفاد أحد المسؤولين في جلسة خاصة أن الحل بالنسبة للبضائع السورية يكمن في إعداد اتفاقية ثنائية بين البلدين وحال إقرارها يتطلب الحصول على موافقة شركائهم الأوروبيين . وهكذا نرى كيف تقوم الدول الأخرى بالمحافظة على صناعاتها الوطنية وحبذا لو تقوم الحكومة السورية بالمعاملة بالمثل بالنسبة للدول التي لا تلتزم بالتزاماتها أو تتحفظ على بعض الأصناف حماية لصناعاتها الوطنية وأحب أن الفت الانتباه لضرورة توجيه الحكومة والجهات المعنية لضرورة التشدد لصحة شهادات المنشأ .

وان فتح باب استيراد الألبسة على مصراعيه ودون ضوابط سوف يكون له آثار سلبية سوف تظهر بعد اعوام قليلة حين يرو الااف العمال في الطرقات وعشرات معامل الالبسة تم اغلاقها . وقد أقيم على هامش الاجتماعات المذكورة معرض للأقمشة والألبسة بحدود مئة وخمسون شركة تونسية وخمسين شركة أجنبية وعربية أغلبها من الشركات التي لها شركات في تونس وشاركت سوريا بشركتين إحداهما المؤسسة العامة النسيجية ورغم أن هذه الخطوة خطوة إيجابية من حيث المبدأ إلا أن البضائع المعروضة لا تمثل ما وصلت إليه الصناعة السورية بل عرضت مؤسسية وسيم بعض الألبسة التي كانت سائدة في القرن الماضي وفي اجتماعات لجنة موتكس كان قد طرح إقامة معرض موتكس في تونس فإني بعد دراسة الموضوع والسوق التونسي والإجراءات الجمركية على البضائع السورية لا أجد أي نفع لإقامة مثل هذا المعرض في تونس حيث أن التواجد الأوربي كان شبه معدوم . . . وإن وجد . . . فهو لصناعات أوروبية مشتركة مع الزملاء التونسيين .

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني



NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

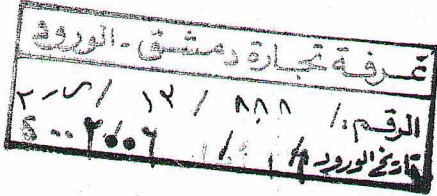
نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة

دمشق - حريرة - باع غسان

دمشق في 2006/5/16

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم



الزملاء السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمون

بعد التحية والتقدير

راجعت بعض الزملاء من المتعاقدين لتوريد مواد إلى الدولة . . يفيدون أن عقوداً أجروها كان قد أعلن عنها عام 2002 وتمت دراستها وإقرارها وتوقيع عقودها عام 2003 حين كان قانون الدخل رقم 20 لعام 91 هو السائد وتم حساب كلفها وفق هذا الواقع . . إلا أن المعتمدين الماليين لدى دوائر الدولة يطالبون شمولها بأحكام القانون 24 لعام 2003 والذي أصبح نافذاً اعتباراً من 2004/1/1

إن تصفية حسابات هذه العقود في عام 2004 لا يعني شمول القانون 24 لتلك العقود التي وقعت أثناء سريان القانون 21 لعام 91 .

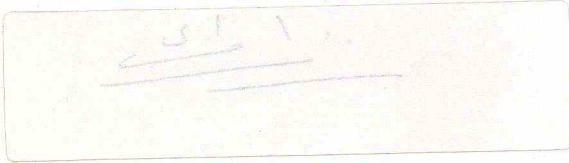
إن سريان القانون 24 اعتباراً من بداية عام 2004 يشمل سريانه للعقود التي تبرم ويتم التعاقد عليها بعد ذلك التاريخ أما العقود التي أبرمت في عام 2003 يشملها القانون رقم 20 النافذ حتى عام 2003 حتى لو تم تنفيذ العقد وتصفيته بعد نفاذ القانون الجديد

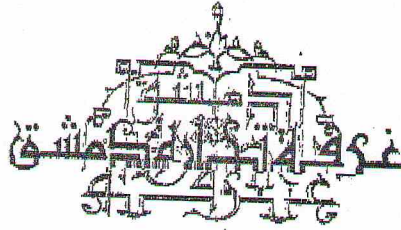
إن أبسط قوانين العدالة واستقرار القاعدة القانونية . . وعدم جواز رجعية القوانين يؤكدان ذلك إننا نطلب من سيادتكم التكرم بالكتابة إلى وزارة المالية لتصحيح تفسير وفهم تطبيق القانون رقم 24 النافذ عام 2004 لدى المعتمدين الماليين لدى الدوائر و وزارات الدولة

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني

عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق





الموضوع .....

الرقم ..... ١٢١٥٢٥  
دمشق في ..... ٧/٥/٠٦

سيادة الدكتور محمد الحسين المحترم  
وزير المالية

تحية طيبة وبعد،  
تقدم الينا الزميل السيد نزار نسيب القيساني بالاستدعاء المرفق المسورخ في  
٢٠٠٦/٥/١٦ ، يرجى فيه تفسير القانون رقم /٢٤/ النافذ بتاريخ ٢٠٠٤/١/١ لدى المستخدمين  
الماليين في دوائر ووزارات الدولة .  
إننا إذ نرفع لسيادتكم هذا الطلب ، نرجو التكرم بالاطلاع ، والايجاز لمن يلزم بدراسة  
الموضوع في ضوء الأسباب المشار إليها في الاستدعاء .  
شاكرين لكم اهتمامكم ورعايتكم ،  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

رئيس غرفة تجارة دمشق  
د. راتب الشسلاح



# الجمهورية العربية السورية

وزارة المالية

مديرية : الدخيل

دائرة : الأرباح الحقيقية

١٤١١٧

٧/١٦

غرفة تجارة دمشق - الورود  
الرقم : ١٠٤٠ / ٢ / ٢٠٠٤  
تاريخ الورود : ١٦ / حزيران / ٢٠٠٤

## إلى غرفة تجارة دمشق

إشارة لكتابكم رقم ٣/٥٣٥ م/٢٢/٥/٢٠٠٦ والمرفق به كتاب السيد نزار نسيب القباني والذي يرجو فيه تفسير القانون رقم ٢٤/النافذ بتاريخ ١/١/٢٠٠٤ ويطلب فيه عدم تطبيق أحكام القانون ٢٤/ لعام ٢٠٠٣ على العقود المبرمة في عام ٢٠٠٣ وما قبل تبين لكم مايلي :

صدر القانون رقم ٢٤/ ويموجه تم تكليف الأشخاص غير السوريين بضريبة الدخل وضريبة الرواتب والأجور عن طريق اقتطاع الضرائب المترتبة عليهم مباشرة عند صرف استحقاقاتهم وهذا المبدأ موجود قديماً وبموجب أحكام المرسوم التشريعي رقم ٨٥/ لعام ١٩٤٩ والمعدلة بموجب أحكام القانون رقم ١١٢ لعام ١٩٥٨ .

علماً أن توريد المواد غير المترافقة بخدمات من قبل أشخاص غير سورين لا تخضع للضريبة أما عن تطبيق القانون رقم ٢٤/ على الأعمال المنفذة خلال عام ٢٠٠٤ فلا يوجد هناك رجعيه للقوانين لأنه لا يتم تطبيقه على أعمال تمت خلال عام ٢٠٠٣ وما قبل إنما يطبق على أعمال تمت في عام ٢٠٠٤ وما بعد ولم يرد نص في القانون رقم ٢٤/ لعام ٢٠٠٣ يشير إلى عدم تطبيقه على الأعمال المنفذة خلال عام ٢٠٠٤ عن عقود تم التعاقد عليها في عام ٢٠٠٣ وما قبل .

الأ - طيات ٢٠٠٦ :

يرجى الاطلاع

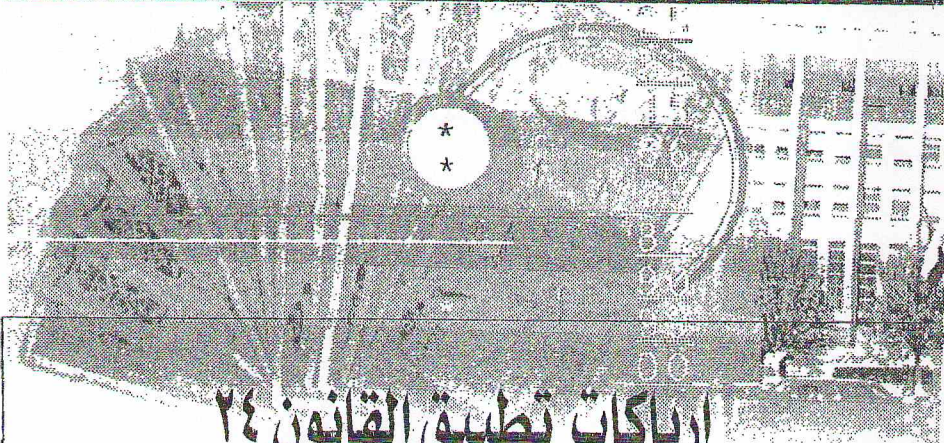
ش/

دمشق في

وزير المالية / د

الدكتور محمد الحسين

بالنظر  
معاينة الرئيس  
مهاجر السيد أحمد



## إرباكات تطبيق القانون ٢٤ بأثر رجعي

■ دمشق - عبد الله قطيني:

تقدمت غرفة تجارة دمشق مؤخراً بكتاب الى وزارة المالية تطلب فيه دراسة اشكالية تطبيق القانون الضريبي ٢٤ النافذ بتاريخ ١/١/٢٠٠٤ على عقود التوريد الموقعة قبل ذلك التاريخ والخاضعة للقانون ٢٠ لعام ١٩٩١ حيث تم حساب كلفة المواد الموردة على اساس القانون القديم.

السيد نزار نسيب القباني عضو مجلس ادارة الغرفة اوضح للثورة ان بعض الشركات الاجنبية راجعته عن طريق ممثليها في سورية مؤكداً تفسير الخاطيء للقانون ٢٤ بحيث يتم تطبيقه بأثر رجعي على العقود المبرمة في ظل القانون ٢٠ لعام ١٩٩١.

فعلى سبيل المثال القانون ٢٠ كان يخضع اجور التركيب والتدريب الى ضريبة غير المقيم فقط وبنسبة تعادل ٧٥٪ من تلك الاجور وتكون الضريبة بحدود ١٧٪ اذا كانت اجور التركيب صريحة بالعقد واذا لم تكن كذلك يتم اقتطاع نسبة من قيمة العقد تتراوح بين ٢-٤٪ لقاء اجور التركيب والتدريب ويترتب عليها ضريبة غير المقيم.

واضاف ان القانون ٢٤ اخضع كامل قيمة العقد لضريبة غير المقيم وبنسبة تعادل ٦٪ في مجال عدم فصل اجور التركيب عن قيمة المواد المتعاقد عليها وهنا يظهر الفرق واضحا.

وختم قباني نريد استقرار القاعدة القانونية بحيث لا يختلف التفسير خاصة حين تقوم الشركات الموردة باجراء حساباتها وفق نص قانوني محدد لا يجوز مخالفته لان ذلك يؤدي الى ارباكات وخسائر مادية تسيء لسمعة الجهات المتعاقدة.

دمشق في

٢٠٠٦ / ٦ / ٢١

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

الزملاء السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

بعد التحية والتقدير ..

جواباً لكتاب وزارة المالية رقم ١٤١١٧ تاريخ ٦ حزيران ٢٠٠٦ لكتاب غرفة تجارة دمشق رقم ٢٠٠٤/١/١ نفيديكم م/٣/٥٣٥ تاريخ ٢٢/٥/٢٠٠٦ حول تفسير القانون رقم ٢٤ النافذ بتاريخ ٢٠٠٤/١/١

١ - إن القاعدة الفقهية تقر ( العقد شريعة المتعاقدين )

٢ - العقد يحدده تاريخ توقيعه فتترتب المسؤوليات على العقد منذ هذا التاريخ

٣ - يترتب على ذلك أن القوانين السائدة حين توقيع العقد هي التي تسري عليه لأن الجهة المتعاقدة قدمت عروض أسعارها ومن ثم التعاقد وفق القوانين السارية والسائدة وبالتالي فإن أي تعديل للقوانين السائدة بعد توقيع العقد يجري خلافاً في التعاقد ويؤدي إلى الإجحاف بحق إحدى الجهتين المتعاقبتين كما حصل في المرسوم ٢٤ في العام ٢٠٠٣

إن وزارة المالية تفرق بين تاريخ تنفيذ العقد وتاريخ أصل التعاقد في حين أن التنفيذ هو الأثر الإجرائي لأصل العقد ولنفس العقد المحدد التاريخ وبالتالي التنفيذ ليس بعقد جديد ليشمله القانون الجديد بل إن التنفيذ هو الأثر القانوني لأصل العقد المبرم في ظل القانون القديم .

وإن العقود الموما إليها تم توقيعها في عام ٢٠٠٣ في ظل القانون ٢٠ لعام ١٩٩١ وقبل تاريخ ٢٠٠٤/١/١ تاريخ تنفيذ القانون الجديد .. وبالتالي لا تنطبق عليها أحكام القانون ٢٤ النافذ عام ٢٠٠٤ لأن فيها مخالفة لأبسط قوانين العدالة خاصة أن جميع العقود يتم تنفيذها أصلاً بعد تاريخ العقد وإن أغلب العقود يتم تجهيزها فنياً من الجهات الصانعة ووفق تواريخ مستقبلية محددة سلفاً للتسليم

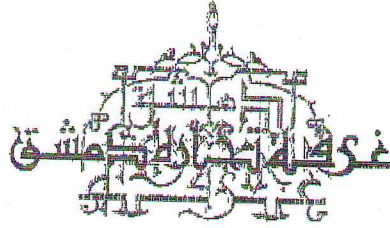
وبذلك فإن سريان القانون الجديد على العقود المبرمة قبل صدوره تعتبر رجعية للقوانين وهذا لا يجوز عرفاً ولا قانوناً .. وأما القول بأن القانون ٢٤ لعام ٢٠٠٣ لم يشير إلى عدم تطبيقه على الأعمال المنفذة خلال العام ٢٠٠٤ عن عقود تم التعاقد عليها في عام ٢٠٠٣

وما قبل .. فهذا صحيح لأن لا داعي للإشارة إلى ذلك لأن الأصل بسريان القانون منذ صدوره ويسري هذا القانون على العقود التي تبرم بعد هذا الصدور ولا يمكن أن يشير إلى عقود تم إبرامها في ظل قانون سابق فالقانون ٢٤ منسجم مع نفسه وليس الخطأ به بل الخطأ في تفسيره من الجهات المعنية في وزارة المالية

إنني أتمنى على سيادتكم الكتابة مجدداً إلى وزارة المالية لتصحيح خطئها في التفسير لأنه مخالف لقوانين العدالة ويحقق إجحافاً كبيراً بزملاء كرام لجنوا إلى غرفة التجارة للعمل على إنصافهم وإسماع أصواتهم

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني



العدد/نوع .....

الرقم ..... ٢١٢/٨٤٩/١

.....

دمشق في ..... ٢٠٠٦/١٢/٧

إلى وزارة المالية

دمشق

تحية طيبة وبعد،

يسرنا أن نرفق لكم كتاب السيد نزار نسيب القبالي (عضو مكتب الغرفة) بشأن القانون رقم (٢٤) الناقد بتاريخ ٢٠٠٤/١/١ حول اقتراح اعتماد تاريخ ترفيع المقد ليشون سلباً مسبب القانون.

فيرجى التكرم بالإطلاع والموافقة على طلب الموما إليه للأسباب الواردة في الكتاب. شاكرين لكم اهتمامكم وتعاونكم، وتفضلوا بقبول أطيب التحيات.

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح

المرفقات:

- الكتاب.

٢/٤



NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة

دمشق - حريقة - شارع غسان

دمشق في

غرفة تجارة دمشق - الورود  
الرقم: ١٥٨٥ / ١٣ / ٣-٧  
تاريخ الورود: ١٣ / ٧ - ٥٠٢٥٧

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

الزملاء أعضاء مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق المحترمين

بعد التحية والتقدير .....

جوابا لكتاب وزارة المالية مديرية الدخل رقم ٢٢٤٠٧٦ تاريخ ٢٩/١١/٢٠٠٦ جوابا لكتاب غرفة

تجارة دمشق رقم ٣١٨٢٩م تاريخ ١٣/١١/٢٠٠٦ والمرفق به كتابنا حول خطأ تنفيذ القانون ٢٤

النافذ في تاريخ ١١/١١/٢٠٠٤ على العقود المبرمة عام ٢٠٠٣.

ما يلفت الانتباه إن مديرية المالية لا زالت تصر عن قصد أو جهل بتنفيذ القانون وفق مبدأ رجعي

وهذا مخالف لأبسط قوانين العدالة ومجحف بحق كثير من الزملاء ، وحتى لا ندخل في جدل

فقهي بيزنطي اطلب توجيه سؤال إلى دائرة الفتوى في مجلس الدولة ليكون الحكم الفصل في هذا

الموضوع .

حيث جاء في كتاب مديرية الدخل (لم يرد نص في القانون ٢٤ لعام ٢٠٠٣ يشير إلى عدم تطبيقه

على الأعمال المنفذة خلال عام ٢٠٠٤ عن عقود تم التعاقد عليها في عام ٢٠٠٣ وما قبل)

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام.

نزار نسيب القباني

عضو مجلس ادارة غرفة تجارة دمشق



# غرفة تجارة دمشق

الموضوع .....

الرقم د / ١٨٤ / ٢ / ١

دمشق في ٢٠٠٦/٩/٢٧

إلى مقام مجلس الدولة الموقر  
دمشق

تهدي غرفة تجارة دمشق تحياتها إلى هيئتكم الكريمة،

ويسرنا أن نرفق لكم كتاب السيد نزار نسيب القباني (عضو مكتب الغرفة) المتضمن رده على كتاب وزارة المالية حول تنفيذ القانون /٢٤/ النافذ بتاريخ ٢٠٠٤/١/١ بمفعول رجعي على العقود المبرمة في عام ٢٠٠٣.

حيث يرى السيد نزار قباني بأنه يجب التفريق بين تاريخ تنفيذ العقد وتاريخ أصل التعاقد وأن الأثر القانوني للعقد يترتب منذ تاريخ إبرامه وليس منذ تاريخ تنفيذه وما يؤكد ذلك لو أن المتعاقد تمنع عن تنفيذ العقد لتقامت الجهة المتعاقدة الأخرى بملاحقته لتنفيذه أو تحميله العطل والضرر عن عقد كان قد وقع.

يستند هذا الطلب إلى القناعة بعدم رجعية القوانين وعدم سريان أي قانون جديد على عقد قد أبرم قبل صدور القانون الجديد وهذه قاعدة فقهية قانونية ثابتة، وبالتالي فإن تنفيذ القانون /٢٤/ لعام ٢٠٠٤ على عقود تم التعاقد عليها في عام ٢٠٠٣ أو قبل، هو مخالف للقانون وللعرف ويجعل المتعاقدين في حيرة من أمرهم حيث يحققون خسائر فادحة لم يكن يتوقعوها ولم تكن في حسابهم ويؤدي إلى عدم استقرار القاعدة القانونية.

في حين أن الدوائر المالية تفيد بأن القانون /٢٤/ لعام ٢٠٠٤ وما بعد (لم يرد نص في القانون /٢٤/ لعام ٢٠٠٣ يشير إلى عدم تطبيقه على الأعمال المنفذة خلال عام ٢٠٠٤ عن عقود تم التعاقد عليها في عام ٢٠٠٣ وما قبل).

إن غرفة تجارة دمشق تأمل من هيئتكم الكريمة إفادتنا برأيكم القانوني حول هذا الموضوع تحقيقاً للعدالة وإيصال كل ذي حق إلى حقه. وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح

المرفقات: المراسلات بين الطرفين.

نسخة إلى: السيد نزار نسيب القباني (عضو مكتب الغرفة)

ب/ع



رقم  
٢٠٠٧ / ١٢ / ٢٠٠٧  
١٨ / ١٢ / ٢٠٠٧

الجمهورية العربية السورية  
مجلس الدولة  
القسم الاستشاري للفتوى والتشريع  
القضية ( ٦٥٦ ) فالعام ٢٠٠٦ م

إلى غرفة محاسبة دمشق

إشارة إلى كتابكم (١٠٨٤/٢/٢) المؤرخ في ٢٦/٩/٢٠٠٦ م الذي تطلبون فيه رأي  
القسم الاستشاري للفتوى والتشريع في مجلس الدولة .

نرسل إليكم الرأي الصادر بشأنه عن اللجنة المختصة برقم ( ٢٧٦ )  
تاريخ ١٥/١١/٢٠٠٦ م

دمشق في ١٢/١٢/١٤٢٧ هـ الموافق ١/٩/٢٠٠٧ م

رئيس مجلس الدولة  
المستشار توفيق عمر بابا





الرأي رقم ( ٢٧٦ ) لسنة ٢٠٠٦ م

في القضية رقم ( ٦٥٦ / ف ) لسنة ٢٠٠٦ م

إن اللجنة المختصة بقسم الفتوى والتشريع في مجلس الدولة المؤلفة وفق أحكام المادتين

( ٤٦ / ٤١ ) من القانون ذي الرقم / ٥٥ / لسنة ١٩٥٩ وتعديلاته من المستشارين :

السيد توفيق عمر بابا      رئيس مجلس الدولة      رئيساً

السيد محمد هيثم ديار بكرلي      نائب رئيس مجلس الدولة      عضواً

السيد توفيق الناشف           عضواً

بعد الاطلاع على كتاب غرفة تجارة دمشق رقم ( ١٠٨٤ / ٣ / ر ) المؤرخ في ٢٦ / ٩ / ٢٠٠٦ و

مرفقاته تبين ما يلي:

**\*\* القضية \*\***

تطلب الجهة المستفتية بيان الرأي القانوني حول تنفيذ القانون / ٢٤ / الناقد بتاريخ ٢٠٠٤ / ١ / ١

بمفعول رجعي على العقود المبرمة في عام ٢٠٠٣

حيث ترفق الجهة المستفتية كتاب السيد / نزار القباني / عضو مكتب الغرفة / المتضمن رده

على كتاب وزارة المالية

حيث يرى عضو الغرفة بأنه يجب التفريق بين تاريخ تنفيذ العقد وتاريخ أصل التعاقد وان

الأثر القانوني للعقد يترتب منذ تاريخ إبرامه وليس من تاريخ تنفيذه

ويستند هذا الطلب إلى القناعة بعدم رجعية القوانين وعدم سريان أي قانون جديد على عقد

أبرم قبل صدور القانون الجديد وهذه قاعدة قانونية وفقهية ثابتة وبالتالي فان تنفيذ القانون / ٢٤ /

لعام ٢٠٠٤ على عقود تم التعاقد عليها في عام ٢٠٠٣ او ما قبل ، هو مخالف للقانون وللعرف

ويحمل المتعاقدين خسائر فادحة لم يكن يتوقعونها ولم تكن في حسابهم ويؤدي إلى عدم استقرار

القاعدة القانونية

على حين ان الدوائر المالية تفيد بان القانون / ٢٤ / لعام ٢٠٠٤ وما بعد ( لم يرد نص في

القانون / ٢٤ / لعام ٢٠٠٣ يشير إلى عدم تطبيقه على الأعمال المنفذة خلال عام ٢٠٠٤ عن عقود

التعاقد عليها في عام ٢٠٠٣ وما قبل )



**\*\* الرأي \*\***

من حيث ان المادة /٤٤/ من قانون مجلس الدولة ذي الرقم /٥٥/ لسنة ١٩٥٩ تنص على انه ( تختص الإدارات بإعداد التقارير في المسائل التي يطلب الرأي فيها من رئاسة مجلس الوزراء والوزارات والمصالح العامة وفحص التظلمات و تقديمها إلى اللجنة المختصة لإبداء الرأي فيها

ومن حيث أن الغرف التجارية هي ( مؤسسات غير سياسية ذات نفع عام ) لا تستهدف أي ربح مادي ، تسعى إلى خير كامل المجتمع ضمن منطقة معينة عبر مساهمتها في تنمية وتطوير الاقتصاد و النشاط الاقتصادي تجاريا كان أم صناعيا أو ما يتصل بها و عبر اقتراح السبل لذلك بالدراسة ، كما وفي ضوء الخبرة والعرف وحل النزاعات بوسيلة التحكيم بفرعيه الداخلي والدولي وهي لا تمثل الأفراد و المؤسسات

وبالتالي فان غرف التجارة ليست من المصالح العامة المنصوص عليها في المادة /٤٤/ من قانون مجلس الدولة المذكورة

الأمر الذي يجعل من غير الملائم إبداء الرأي في هذه القضية

**\*\* فلهذه الأسباب \*\***

أقرت اللجنة المختصة الرأي التالي :

- ١ - عدم ملائمة إبداء الرأي في هذه القضية
- ٢ - إبلاغ هذا الرأي إلى غرفة تجارة دمشق حسب الأصول.

صدر في / / ١٤٢٧ هـ الموافق في ١٥/١١/٢٠٠٦ م

المقرر القاضي

غيث خليل

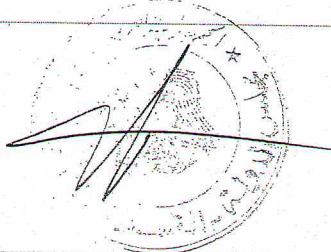
المستشار

المستشار  
طبق الأصل

المستشار

محرر في ١٠ / ١ / ٢٠١٧

مجلس الدولة الإستشاري



NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassen Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة

دمشق - حريقة - شارع غسان

دمشق في 2006/5/16

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم

غرفة تجارة دمشق - الورود
الرقم: ١٢ / ٨٨٩
تاريخ: ١٢ / ٥ / ٢٠٠٦

الزملاء السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمون

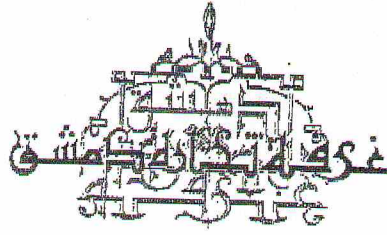
بعد التحية والتقدير

راجعي بعض الزملاء من مستوردي التوابل من الهند يفيدون أن السفارة السورية في الهند تتقاضى مبلغ 1% من أصل قيمة الفاتورة المراد تصديقها رسماً قنصلياً. وكذلك يتقاضون 1% أخرى لتصديق شهادة المنشأ. وكذلك يتقاضون 1% من قيمة الفاتورة لتصديق الشهادة الصحية بحيث يبلغ ما تتقاضاه السفارة عن هذه الأوراق الثبوتية 3% وهذا مبلغ كبير خاصة بالنسبة إلى التوابل حيث أن أرباحها متدنية جداً مما أدى إلى رفض الشركات الهندية تصديق هذه الوثائق لدى السفارة السورية أو إضافة قيمها على صاحب البضاعة أو إلغاء العقود

نرجو التكرم من سيادتكم الكتابة لمن يلزم للنظر في هذا الموضوع وإيجاد الحلول الأزمة

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني  
عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق



الموضوع .....

الرقم ..... ٤١٢١٥٤٩ / ٤

دمشق في ٢٠٠٦/٥/٢٤

إلى وزارة الخارجية  
- الإدارة القنصلية -

دمشق

تحية طيبة وبعد،

وردتنا شكاوى من تجار سوريين يقومون باستيراد التوابل من الهند تفيد أن السفارة السورية في دلهي تتقاضى نسبة ١% من قيمة الفاتورة المراد تصديقها كرسوم قنصلية، وكذلك تتقاضى نسبة ١% أخرى لتصديق شهادة المنشأ، ومن ثم تتقاضى نسبة ١% أخرى من القيمة لتقوم بتصديق الشهادة الصحية، بحيث يبلغ ما تتقاضاه السفارة عن تصديق تلك الأوراق الثبوتية نسبة ٣% وهذا مبلغ كبير إذا ما أخذت بالاعتبار نسبة أرباح التوابل الضئيلة. الأمر الذي أدى إلى رفض الشركات الهندية تصديق تلك الوثائق لدى السفارة أو القيام بإضافة قيمها على حساب المستورد السوري أو حتى إلغاء العقد.

نرجو التكرم بإعادة النظر بتلك الرسوم المجحفة والعمل على إيجاد حل يرضي الطرفين.

شاكرين لكم تعاونكم،

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

رئيس غرفة تجارة دمشق  
د. رائد الشلاح

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - حسان

دمشق في

معالي الأستاذ الدكتور عامر حسني لطفي وزير الاقتصاد و التجارة المحترم.

بعد التحية و التقدير.

ارتفعت أعلام الجمهورية العربية السورية عالية في سماء اسطنبول.

وزادت في علوها كلمتكم المميزة في افتتاح مؤتمر رجال الأعمال الدولي.

حيث تميزت بتحليل منهجي علمي.. مترابط الأفكار.. متسلسل في الرؤى.

يحمل في طياته الثقة بالنفس.. في اقتصاد سوري واعد مشرق.. وفق ثوابت راسخة.

وشرحتم كيف أن سورية واحة خصبة للاستثمار يسودها الاستقرار والطمأنينة.

لقد أعطيتم الاقتصاد الوطني حقه.. وأنصفتم اللغة العربية أيضا.. فأعطيتموها حقه.

في كلمة مرتجلة.. ارتجال العالم المتخصص في اللغة.. مع زجالة التعبير.. واللقاء الرائع.

حتى باتت أشبه بنص أدبي.

من كل قلبي أهنتكم.. كما أشكركم..

لأنكم خير من تمثلون سوريا.. في محافل دولية كهذه.

وتفضلوا بقبول فائق تقديري و احترامي

نزار نسيب القباني

عضو مكتب مجلس ادارة غرفة تجارة دمشق

دمشق ٢٠٠٦/١١/٢٨



NO.: / /  
Date: / /

الرقم: ٢٧٢-٢  
التاريخ: ١٢/٢/٢٠١٦

**حضرة السيد نزار نسيب القباني المحترم**  
**عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق**

يطيب لي أن أتقدم إليكم بالشكر والتقدير على كلماتكم المعبرة التي أرسلتموها إلينا، وأود أن أعرب لكم عن سعادتني لاهتمامكم بحضور الفعاليات الاقتصادية التي من شأنها تطوير علاقات سورية الاقتصادية.  
وتفضلوا بقبول فائق التحية

وزير الاقتصاد والتجارة

الدكتور عامر حسني لطفي





NO.....

Date.....

السيد وزير النفط والثروة المعدنية

إشارة لكتاب رئاسة مجلس الوزراء رقم ١/٨٠٥٤ تاريخ ١٧/١٠/٢٠٠٦ المستند إلى توصية اللجنة الاقتصادية بجلستها رقم ٣٦/ تاريخ ٩/١٠/٢٠٠٦ وكتاب الرئاسة رقم ١/٦٥٩٣ تاريخ ١٦/٨/٢٠٠٦ بخصوص تقديم دراسة حول بيع مادة الملح الصخري للاستعمال الصناعي كمادة أولية لجهات القطاع العام والخاص من الشركة العامة للفوسفات والمناجم مباشرة وتقديم مقترحات شاملة وموحدة بما يحقق توازن المصالح للصناعة الوطنية والمستهلك والمؤسسة العامة الاستهلاكية .  
يرجى حضور الاجتماع المقرر عقده بمكتبنا بمبنى وزارة الاقتصاد الكائنة في دمشق / بوابة الصالحية / الطابق السادس يوم الاثنين الواقع في ٤/١٢/٢٠٠٦ الساعة السابعة مساءً لمناقشة هذا الموضوع عملاً بكتاب الرئاسة المشار إليه أعلاه .

شاكرين تعاونكم

وزير الاقتصاد والتجارة

الدكتور عامر حني لطفى



صورة الى :

- وزارة المالية/يرجى حضور ممثلكم الاجتماع المشار إليه أعلاه/
- وزارة الصناعة/ يرجى حضور ممثلكم الاجتماع المشار إليه أعلاه/
- الاتحاد العام لغرف التجارة / يرجى حضور ممثلكم الاجتماع المشار إليه أعلاه /
- السيد معاون الوزير للتجارة الداخلية / يرجى حضور الاجتماع /
- السيد معاون الوزير لشؤون المؤسسات / يرجى حضور الاجتماع /
- السيد معاون الوزير للتجارة الخارجية/ يرجى حضور الاجتماع /
- غرفة صناعة حمص / السيد محمود فرزات يرجى حضوركم الاجتماع المشار إليه أعلاه /

فاكس ٢٢٢٥٦٩٥ (١١-٩٦٣) - هاتف ٢٢٢٥١٣ / ٢٢٢٥١٤ / ٢٢٢٥١٣ / ٢٢٢٤٦٨٠ / ٢٢٢٤٦٨١ / ٢٢٢٤٦٨٤ / ٢٢٢٤٦٨٤  
Phone 2213514 / 2213513 / 2324680 / 2324681 / 2213515 / 2324684 - Fax (963-11) 2225695  
WWW. Syrecon.org E-mail: econ-min@net.sy

اتحاد الغرف السورية - المورد  
الرقم ٥٥٠٨ / ٤  
تاريخ المورد ٤ / ١٢ / ٢٠٠٦

دمشق في ١٢/١٢/٢٠٠٦

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس اتحاد غرف التجارة السورية - رئيس غرفة تجارة دمشق  
الزملاء الكرام ..

بعد التحية والتقدير ..

بناء لتكليفي من قبل اتحاد العام لغرف التجارة لحضور الاجتماع الذي سينعقد بتاريخ ٢٠٠٦/١٢/٤  
في وزارة الاقتصاد لمناقشة موضوع بيع مادة الملح الصخري بناء على توجيه اللجنة الاقتصادية  
وكتاب رئاسة مجلس الوزراء

فقد حضرت الاجتماع المذكور برئاسة سيادة وزير الاقتصاد والتجارة ..

وحضور سيادة وزير النفط والثروة المعدنية ..

وممثلين الشركة العامة للفوسفات والمناجم والمؤسسة العامة الاستهلاكية وبعض ممثلي الجهات  
العامة الأخرى كما حضره السيد محمود فرزت ممثلاً لاتحاد غرف الصناعة و غرفة صناعة حمص

وكذلك السيد إبراهيم حسني ممثلاً غرفة صناعة دمشق ..

وبعد المداولات العديدة والمناقشات التي استمرت أكثر من ساعتين تقرر تأجيل الاجتماع وإعادة

دراسة الموضوع بشكل معمق

وأحب أن ألفت الانتباه إلى الملاحظات التالية

١- إن كلفة استخراج الملح من المناجم السورية تقدر بحدود ١٨٠٠ ل.س. الواحد

٢- تستوفي شركة الفوسفات مبلغ ٣٠٠ ل.س أرباح إضافة إلى الكلفة.

٣- تستوفي المؤسسة الاستهلاكية عمولة ٣٣٥ ل.س إضافة إلى ما ذكر أعلاه ..

٤- تستوفي الاستهلاكية أيضا أجور شحن ٦٢٥ ل.س إضافة إلى ما ذكر أعلاه ..

٥- هناك رسم الصندوق المعدل ١١٠ ل.س إضافة إلى ما ذكر أعلاه ..

٦- تقوم شركة الفوسفات بحسم ٧% من اصل قيمة البضاعة نسبة رطوبة للمؤسسة الاستهلاكية

والتي تقدر تقريبا ٢١٠ ل.س في حين أن المؤسسة الاستهلاكية لا تقوم بحسمها إلى الزبائن

وان نسبة الرطوبة متعارف عليها تجاريا مما يؤدي أيضا إلى زيادة الكلفة.

وبالتالي فقد تصل كلفة شراء الطن الواحد من شركة الفوسفات إضافة إلى العمولات والرسوم

التي وضحتها أعلاه إلى قرابة ٣٣٨٠/٣٤٠٠ ل.س تقريبا في حين إن كلفة الملح من شركات

الفوسفات العربية (الأردن - مصر) تقدر <sup>للطن</sup> ١٣/١٢ \$ وهنا يلاحظ الفارق الكبير بين كلفة الإنتاج

في سورية وكلفة الإنتاج في الدول الأخرى إضافة إلى الإضافات الكبيرة التي تقدر بخمس

إضعاف قيمة الطن الواحد وبالتالي ينعكس ذلك على ارتفاع كلفة الصناعات الأخرى التي تستخدم

بكميات كبيرة من هذه المادة ويؤدي إلى عدم قدرة المنافسة وإننا نقترح بداية وبشكل إسعافي

١- إلغاء عمولة الاستهلاكية والبالغة ٣٣٥ ل.س بالنسبة للبضائع المستوردة حيث لا دور

للمؤسسة الاستهلاكية في هذا المجال ..

٢- التوسط لدى السلطات الأردنية بإلغاء رسم المازوت والذي يقدر بحدود ٢٠٠ ل.س للطن

الواحد ..

اتحاد الغرف السورية - المورد

١٤ / ٥٦٧ .

الرقم ٤

تاريخ المورد ١٤ / ١٢ / ٢٠٠٦



NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة

دمشق - حريقة - شارع غسان

دمشق في ١٢/١٢/٢٠٠٦

- ٣- إلغاء عمولة المؤسسة العامة الاستهلاكية والبالغة ٣٣٥ ل.س + أجور الشحن والبالغة ٦٢٥ ل.س بالنسبة للمشتريين الذين يشترون بضاعتهم مباشرة من الشركات المنتجة .
- حيث أيضا لا دور للمؤسسة في هذا المجال وان مجرد نقل الملح إلى مستودعات الاستهلاكية وإعادة تسليمها إلى المشتريين يحقق هدرا في البضاعة نتيجة النقل والتحميل وكذلك يحقق مصاريف باهظة لا داعي لها حيث من الممكن الشراء من الشركة المنتجة مباشرة اختصارا للوقت والهدر والمصاريف . وبالتالي لا داعي للعمولات وأجور الشحن التي تفرضها المؤسسة الاستهلاكية والموضح قيمها أعلاه
- ٤- يترتب أن يستحق المشتري من الشركة مباشرة نسبة حسم الرطوبة والبالغة ٧% والتي تعطىها الشركة المنتجة للاستهلاكية والتي تحفظها المؤسسة لنفسها دون أن تعطىها للمشتري وهذا حق للمشتري متعارف عليه .
- ٥- يجب إلغاء ١١٠ ل.س وهو رسم الصندوق المعدل بالنسبة للجهتين المستوردين والمشتريين .
- ٦- كذلك يترتب حسم ٢,٥ ل.س تقريبا أجور الحمولة إذا تم شرائها (دكما) من الشركة مباشرة
- # الخلاصة إلغاء جميع ما تتقاضاه المؤسسة الاستهلاكية من عمولة ومصاريف مختلفة التي ذكرناها انفا .
- نظرا لعدم قيامها بأي دور .
- كذلك نتمنى التوسط إلى الجهات الأردنية لإعفاء الرسوم التي تفرضها على السيارات السورية كرسوم مازوت بالنسبة للبضائع المستوردة من الأردن
- ونتمنى تشجيع استثمار ملاحات في سورية وفق أحدث النظم والتقنيات الحديثة و تطوير أساليب ووسائل الاستثمارات الحالية في الملاحات السورية في القطاعين العام والخاص لتمكين استخراج هذه المادة الهامة في الصناعة وفق أحدث الأساليب الفنية والعلمية . . . لتتمكن من المنافسة مع الدول المجاورة حيث ينعكس هذا على الصناعات الوطنية التي تستعمل هذه المادة بكميات كبيرة لتمكن هذه الصناعات الجديدة من المنافسة أيضا . . . نظرا لكونها تؤمن فرص عمل جديدة . . . وتحقق قيم مضافة . . . مما يساهم في عملية التنمية وتطوير الاقتصاد الوطني
- وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

دمشق ١٢/١٢/٢٠٠٦

نزار نسيب القباني

عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق

رئيس لجنة الصناعة والعمل

## الاقتصاد: الحد الأقصى لسعر الملح الميون ١٧ ل.س لعبوة ٥ كغ

دمشق - تشرين:

أصدرت وزارة الاقتصاد والتجارة قراراً حددت فيه الحد الأقصى لسعر مبيع مادة الملح الناعم الميون الصالح للطعام المنتج محلياً لدى ملاحات ومناجم الشركة العامة للفوسفات والمناجم والمعبأ بأكياس وزن ٥ كغ والموزع عن طريق المؤسسة العامة الاستهلاكية في كافة أنحاء القطر كما يلي: ١٥.٥٣ ل.س للعبوة الواحدة وزن ٥ كغ عند البيع من الاستهلاكية الى باعة المفرق و١٧ ل.س للعبوة الواحدة وزن ٥ كغ عند البيع من باعة المفرق الى المستهلك وشدد القرار على معاقبة مخالفي أحكام هذا القرار بالمعقوبات المنصوص عليها بقانون التموين والتسعير لعام ١٩٦٠ وتعديلاته. وفي قرار آخر أجاز للمؤسسة العامة الاستهلاكية تقاضي بدل خدمة على الملح المحلي بكافة أنواعه مبلغاً قدره ٢٠٠ ل.س للطن الواحد ويعامل الملح المستورد من قبل جهات القطاع الخاص من مشتملات البند الجمركي ٢٥٠١ من منشأ ومصدر الدول العربية في اتفاقية منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى

معاملة الملح المحلي بتسديد مبلغ مقطوع مقداره ٢٠٠ ل.س بدل خدمة للطن الواحد لصالح المؤسسة العامة الاستهلاكية أسوة بما يستوفى على الملح المحلي وفقاً لمبدأ المعاملة الوطنية. على أن تنهى كافة الاحكام المخالفة لذلك ولاسيما القرار رقم ١٩٢٥ تاريخ ٢٠٠٦/٨/٣. كما ويستوفى مبلغ وقدره ٧٥ ل.س للطن الواحد لصالح الصندوق المعدل للأسعار على كافة أنواع الملح المنتج محلياً وتسدد من قبل الشركة العامة للفوسفات لحساب الصندوق المعدل للأسعار ويعامل الملح المستورد من قبل جهات القطاع الخاص ومن مشتملات البند الجمركي من منشأ ومصدر الدول العربية الاعضاء لمنطقة التجارة الحرة العربية الكبرى معاملة الملح الوطني من حيث حصة الصندوق المعدل للأسعار البالغة ٧٥ ل.س للطن الواحد. ويتم استيفاء هذه الحصة عند تخليص مادة الملح المستورد لدى الامانات الجمركية وتحول لحساب الصندوق المعدل للأسعار المفتوح لدى المصرف التجاري السوري وتنهى كافة الاحكام المخالفة لذلك.

٢٠٠٦/٨/٣

تشرين العدد ٩٨١٨ ١٤ آذار ٢٠٠٧

دعوة اجتماع

إلى غرفة صناعة ( دمشق وريفها - حمص )

إلى غرفة تجارة ( دمشق - ريف دمشق - حمص )

يرجى حضور ممثلكم الاجتماع المقرر عقده يوم الاثنين تاريخ ٢٩/١/٢٠٠٧ الساعة ١٢ ظهراً في مبنى وزارة الاقتصاد والتجارة / مديرية الأسعار / الكائنة في ركن الدين ابن النفيس الطابق السفلي وذلك لدراسة منعكسات تخفيض أسعار الملح بكافة أنواعه المباع إلى المنشآت المنتجة للملح من قبل المؤسسة العامة الاستهلاكية .

أملين عدم التعلف للأهمية

وزير الاقتصاد والتجارة



الدكتور عامر حسني لطفى

بالتفويض معاون وزير الاقتصاد والتجارة

عبد الخالق العائني



صورة الى :

- المؤسسة العامة الاستهلاكية لحضور ممثلكم الاجتماع المشار اليه اعلاه .
- مديرية حماية المستهلك / المواد - الفنية - التجارة الداخلية /
- م. الاسعار / ت. م .
- مديرية التجارة الداخلية في محافظة / حمص - دمشق - ريف دمشق / لحضور رئيس دائرة الاسعار .
- الديوان .

الاستاذ نزار صباي للمتابعة  
ص.ه. / جهات السير  
٢٠٠٧ / ١ / ٢٥

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريرة - شارع غسان

دمشق في ١٤ / ١٢ / ٢٠٠٦

غرفة تجارة دمشق - الورود
الرقم / ١٤ / ١٢ / ٢٠٠٦
تاريخ الورود / ١٤ / ١٢ / ٢٠٠٦

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم  
الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
بعد التحية والتقدير

راجعت بعض الزملاء من تجار ومستوردين مادة السيراميك الاردني . . يفيدون أن الجمارك السورية في نصيب لا يقومون بإدخال مادة السيراميك قبل تحليلها من قبل مخبر وزارة الصناعة في دمشق . . ولربما هذا التحليل يأخذ مدة عدة أيام أو أكثر . . وبالتالي تبقى البضائع فوق الشاحنات هذه المدة . . مما يكلفها أجور شحن كبيرة . . أو تنزيلها في جمارك نصيب ومن ثم إعادة تحميلها مما يضطرها إلى دفع نفقات التحميل والتزليل والهدر في البضاعة بالتكسير نتيجة هذا التزليل والتحميل. ومن الممكن أن يتم التحليل بعد دخول البضاعة إلى أمانة دمشق . . إضافة إلى كون هذه الإجراءات تسيء إلى العلاقات التجارية بين الجمهورية السورية و المملكة الأردنية مما قد يضطر الجهات الأردنية اتخاذ خطوات مماثلة تعرقل الصادرات السورية إلى الأردن وهي المنفذ الوحيد بالنسبة لصادراتنا هذه الأيام  
نأمل من سيادتكم توجيه كتاب إلى وزارة الاقتصاد ومديرية الجمارك لإلغاء هذا التصرف الذي يحقق للمستورد السوري لمادة السيراميك خسائر فادحة إضافة إلى الإساءة إلى العلاقات التجارية بين سورية والأردن

نزار نسيب القباني  
عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق



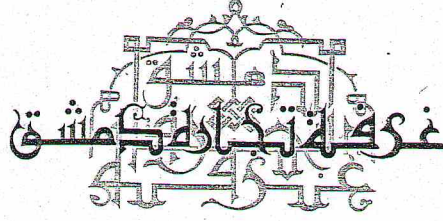
## فبر و تعليق

### الافراج عن البضاعة دون تحليل..

عممت مديرية الجمارك العامة كتاب وزارة الاقتصاد والتجارة الذي وافقت فيه على السماح بالافراج عن بضاعة مادة السيراميك المستوردة بعد سحب العينات وارسالها للتحليل بعد تسديد كافة الرسوم الجمركية المتوجبة لقاء اخذ تعهد من اصحاب العلاقة وعلى مسؤوليتهم بعدم التصرف بالبضاعة لحين صدور نتائج التحليل وثبوت مطابقتها للمواصفة القياسية والخضوع للانظمة الجمركية في حال ثبوت عدم مطابقتها للمواصفة.

لكن السؤال الذي يطرح نفسه ما هو الضمان لعدم تصرف التجار بهذه المواد رائجة المبيوع؟ ولماذا لم تجد الجمارك وسيلة لتسريع التحاليل بدلاً من الافراج عن البضاعة دون معرفة ماهيتها؟

تشرين العدد ٩٨٠٢ ٢٥ شباط ٢٠٠٦



الموضوع .....

الرقم ..... ٥ / ١٩٤٥ / ٢٠٠٦ / ١٢ / ٢٦  
دمشق في .....

سيادة وزير المالية المحترم  
دمشق

تحية طيبة وبعد،

وردنا الاستدعاء المرفق نسخة عنه من السيد نزار نسيب القباني (عضو مكتب الغرفة) الذي يتضمن شكوى بعض التجار والمستوردين لمادة السيراميك الأردني، من أن عمليات تحليل السيراميك في المخابر من قبل الجمارك السورية تأخذ وقتاً طويلاً مما يسبب في خسائر مادية للمتعاملين فيها.

نرجو من سيادتكم التكرم بالاطلاع والتوجيه لاعتماد وسيلة أو آلية عمل أفضل وأسرع وذات كلفة أقل للمتعاملين.

شاكرين لكم تعاونكم واهتمامكم،

وتفضلوا بقبول أطيب التحيات.

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح

المرفقات :

- الاستدعاء .

الجمهورية العربية السورية

وزارة الصناعة

الرقم: ٢٠٩٥/ص/هـ/غ

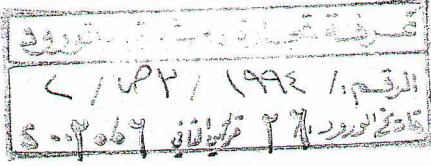
التاريخ: ٢٠٠٦/١١/٢١

هيئة المواصفات والمقاييس العربية السورية

دمشق ص.ب / ١١٨٣٦

هاتف: ٤٥٢٩٨٢٥ - ٤٥٢٧١٥٧

فاكس: ٤٥٢٨٢١٤



- إلى: غرفة تجارة دمشق.

تحية طيبة وبعد ....

يرجى حضوركم الاجتماع / ٦ / الذي سيعقد لدراسة مشروع المواصفة الوطنية ل

المضافات الغذائية- المواد الحافظة المسموح باستخدامها في المنتجات الغذائية

وذلك في الساعة / ١٠ / من صباح يوم / الثلاثاء / الواقع في ١٢ / ١٢ /

٢٠٠٦

في مقر الهيئة الكائن في طريق حرستا القديم - مفرق جوبر الأول - مقابل معمل الأوكسجين.

شاكرين تعاونكم

المدير العام  
الدكتور المهندس فؤاد شكري كردي



NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

دمشق في ١٢ / ١٢ / ٢٠٠٦

غرفة تجارة دمشق - الوزوح  
الرقم: ٢٠٠٦ / ١٢ / ١٢  
قاعة الندوات رقم ١ / كازينو دمشق / ٥٠٣٠٤٦

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم  
الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
بعد التحية والتقدير .

بناء لتكليفكم لي بحضور اجتماع وزارة الصناعة هيئة المواصفات والمقاييس العربية السورية لقد حضرت الاجتماع الذي تم عقده بتاريخ ١٢ / ١٢ / ٢٠٠٦ .  
وقد لفتت انتباهنا وزارة الصناعة إن هذه الاجتماع السادس للهيئة وإن الاجتماعات الخمس الأولى لم يحضر فيها أي ممثل لغرفة التجارة رغم دعوتها . وإنها تأمل من غرفة التجارة المشاركة في حضور هذه الاجتماعات ليكون لها رأي في القرار المتخذ وإن موضوع المواصفة الوطنية للمضافات الغذائية الحافظة المسموح باستخدامها أمر هام ويجب أن يكون لغرف التجارة رأي بالنسبة لمستوردي ومصدري ومنتجي هذه المواد لإبداء رأيها قبل الانتهاء من إصدار مشروع المواصفة الوطنية لا أن يكون الرأي بعد صدوره نتيجة عدم إطلاعها أو مشاركتها في هذا المشروع .  
واني أتمنى من سيادتكم توجيه كتاب إلى مستوردي ومصدري ومنتجي الصناعات الغذائية التي تستعمل في منتجاتها المواد الحافظة لإبداء وجهات نظرهم أو اقتراحاتهم إن وجدت لتحريرها في كتاب خطي يوجه إلى وزارة الصناعة قبل إقرار مشروع المواصفة المذكور .  
وتفضلو بقبول فائق الاحترام .

نزار نسيب القباني  
عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق  
رئيس لجنة الصناعة والعمل

نزار نسيب القباني

2006 / م.ق. س	الموضوع:	الجمهورية العربية السورية
ICS: 67.220.20	المضافات الغذائية	وزارة الصناعة
S.N.S: / 2006	المواد الحافظة المسموح باستخدامها في المنتجات الغذائية	هيئة المواصفات والمقاييس العربية السورية

## Limits of preservatives used in preservation of foodstuffs .

### 1- المجال

تحدد هذه المواصفة القياسية أنواع المواد الحافظة المسموح باستعمالها في المواد الغذائية المعدة للاستهلاك البشري كما تحدد متطلباتها العامة ومجالات ونسب استعمالها . كما تتضمن التخزين والتعبئة والنقل والاعتيان وتشير إلى مراجع طرائق الاختبار .

### 2- التعريف

المواد الحافظة : 1/2  
هي مواد تضاف بنسب محددة إلى الغذاء تعمل على تثبيط أو توقف نمو الاحياء الدقيقة بهدف حفظه لأطول فترة ممكنة ومنع فساده أو تأخيرها.

### 3- الشروط العامة

- يجب أن يتوافر في المواد الحافظة ما يلي :
- 1/3 أن تكون من الدرجة الغذائية وخاصة للاستخدام الغذائي .
  - 2/3 ألا تتفاعل مع مكونات المادة الغذائية أو عبواتها.
  - 3/3 أن تكون فعالة عند استخدامها بكميات قليلة نسبياً.
  - 4/3 أن تكون ثابتة عند اجراء المعاملة الحرارية للمادة الغذائية.
  - 5/3 أن تمتلك خواص قاتلة أو موقفة لنمو ونشاط الاحياء الدقيقة.
  - 6/3 يمنع استعمال أو إدخال أية مادة حافظة غير تلك الواردة في هذه المواصفة.

إلزامية التطبيق	تاريخ الاعتماد	رقم قرار الاعتماد
-----------------	----------------	-------------------



NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب قباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

دمشق في

رقم	١٥٠١
تاريخ	١٠ - ١٠ - ٢٠٠٧
ملاحظات	

الاستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم  
الزملاء أعضاء مجلس الادارة المحترمين

بعد التحية والتقدير ...

كان الزملاء التجار أعضاء الهيئة العامة قد طالبوا في جميع اجتماعاتهم السابقة ومنذ سنوات عديدة بضرورة العمل لتأمين الضمان الصحي ومع الاسف لم يتحقق ذلك الى الآن .  
فإني ارفق لكم مشروع مقدم من شركة أروب سورية للتأمين أرجو دراسته والسعي لتأمين هذا الطلب الحيوي الهام .  
وكلني أمل ان تحظى هذه الفكرة بدعمكم وان تكون ثمرة من ثمراتكم وإنجازا هاما يسجل في صفحاتكم.

نزار نسيب قباني

عضو مجلس ادارة غرفة تجارة دمشق

الرقم: أ.س/٠٦/٣/٢٠٠٦

السادة أعضاء مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق  
دمشق - سورية

التاريخ: ٢٠٠٧/٠١/٠٩  
aropesyria@arope.com

الهاتف: +963-11-9279  
الفاكس: +963-11-3348144  
قسم: تأمين الحياة و الصحي  
استفسار ل: خورخيه محفوظ/د.ماهر عماري

تحية طيبة وبعد،

الموضوع : عرض تأمين صحي جماعي خاص (الاستشفاء)

يسر الشركة السورية الدولية للتأمين ش.م.م (أروب سورية) . أن تتقدم من حضرتكم بعرضها الخاص التالي للتأمين الصحي لأعضاء غرفة تجارة دمشق الموقرة وفق ما يلي طبقاً للمستندات المرفقة :

- ١ - عموميات والمنافع
- ٢ - التعرفة.
- ٣ - الشروط الخاصة .

مدة العرض : يبقى هذا العرض ساري المفعول لغاية ٢٠٠٧/٠١/٣٠

آملين أن ينال عرضنا هذا موافقتكم الكريمة ، لأي معلومات إضافية الرجاء الاتصال على الأرقام التالية :  
٠١١) / ٣٣٤٨٣٥٠ / ٣٣٤٨٣٥١ .

شاكرين حسن تعاونكم.

  
السورية الدولية للتأمين (أروب سورية)  
قسم الإكتتاب  
دمشق - سورية ت ١٤٦٥٣ ١٤٦٥٣



### ١- عمومات:

مدة العقد: عقد جماعي لمدة سنة واحدة فقط.

التغطية: ٢٤ ساعة في اليوم، ٣٦٥ يوم في السنة وتشمل الاستشفاء والجراحة من جراء الأمراض المذكورة أدناه والمتفق عليها.

الحدود الجغرافية: الجمهورية العربية السورية.

المشمولون في التغطية: الأعضاء المنتسبون إلى غرفة تجارة دمشق منذ أكثر من سنتين متتاليتين ومسجلين اشتراكاتهم السنوية قبل اشتراكهم في هذا البرنامج التأميني الخاص ، على أن لا يقل عدد المنتسبين إلى هذا البرنامج عن ٦٠٠٠ مشترك ، علماً أن الإشتراك في هذا البرنامج إلزامياً لكافة الأعضاء الذين تنطبق عليهم الشروط أعلاه.

العمر: من ١٨ سنة ولغاية ٦٥ سنة

الأمراض المشمولة: السرطانات، جراحة القلب المفتوح، جراحة الشرايين السباتية وجراحة الدماغ .

مبلغ التأمين: /٤٠٠,٠٠٠ ل.س للشخص الواحد (أربعمائة ألف ليرة سورية).

طريقة الدفع: يتفق عليها لاحقاً" بين الأطراف.

### ٢- التعرفة:

<u>الفئة العمرية</u>	<u>القسط السنوي للشخص</u>
١٨ سنة - ٦٠ سنة	/٣٩٥٠ ل.س (ثلاثة آلاف و تسعمائة و خمسون ليرة سورية)
٦١ سنة - ٦٥ سنة	/٦١٠٠ ل.س (ستة آلاف ومائة ليرة سورية)

### ٣- لشروط الخاصة:

- يملئ طلب تأمين لكل عضو منتسب إلى النقابة والمشمول ضمن برنامج التأمين.
- صورة عن الهوية الشخصية إضافة إلى صورة عن بطاقة الانتساب إلى غرفة التجارة فرع دمشق.



- يستثنى من التأمين كافة الأشخاص الذين لديهم حالات مرضية مزمنة سابقة.
- للشركة الحق بدراسة طلبات التأمين قبل الموافقة على منح التغطيات أعلاه و يحق لها طلب الملف الطبي الخاص بكل عضو لدراسة الملف و تدقيقه.
- فترة انتظار / ٤ / أربعة أشهر لكل منتسب قبل الاستفادة من هذه التغطية.
- هذا البرنامج يغطي الحالات المذكورة أعلاه خلال الإقامة داخل المستشفى ولا يستخدم للطبابة الخارجية.
- يعتبر علاج السرطان مشمولاً ضمن الاستشفاء.
- يجب الحصول دائماً على موافقة الشركة الضامنة قبل بدء العلاج.
- تدفع الشركة الضامنة قيمة الفواتير إلى المستشفيات مباشرة و على مراحل بناءً على دراسة الملف الطبي و تدقيقه.
- يحق للشركة الضامنة طلب رأي طبي ثاني لضمان سلامة القرار الطبي قبل إجراء العمل الجراحي و المشمول ضمن هذا البرنامج التأميني الخاص، و طلب أي استقصاءات أخرى قبل دفع أي مبلغ.

AA

AK

V. KABBANI  
ort - Export  
eral Merchant  
- Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني  
استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريّة - شارع غسان

دمشق في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم.

شعبة تجارة دمشق - الورود  
الرقم: ١٤١٥ / ١٢ / ٢٥٥  
قاعة الورود: ٣ / آ ب - ٤٣٠٤

الزملاء السادة أعضاء مجلس الإدارة المحترمين.

بعد التحية والتقدير.....

راجعني بعض الزملاء من مستوردي الحقائب... يطالبون السماح لهم باستيراد كافة أنواع الحقائب.

حيث إن وزارة الاقتصاد قامت بالسماح باستيراد الحقائب الجلدية فقط.

وان الزملاء الكرام مستوردي هذه الأصناف يطالبون إن يشمل السماح لكافة أنواع الحقائب الجلدية وغير

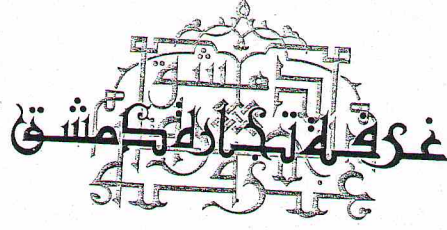
الجلدية.

نأمل من سيادتكم دعم مطلبهم... والكتابة إلى وزارة الاقتصاد حول الموضوع نفسه.

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام.

نزار نسيب القباني  
عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق





الموضوع .....

الرقم ت/ ٨٧١ / ١٧

دمشق في ٨/٨/٢٠٠٦

إلى وزارة الاقتصاد والتجارة  
دمشق

تحية طيبة وبعد،  
يسرنا أن نعلمكم أنه راجعنا العديد من السادة التجار المتعاملين بالحقائب الجلدية والصناعية يطلبون السماح لهم باستيراد كافة أنواع الحقائب وعدم اختصارها على الحقائب الجلدية فقط التي وافقتم على استيرادها.  
فيرجى الإطلاع والتكرم بالموافقة بالسماح باستيراد كافة أنواع الحقائب الجلدية وغير الجلدية.  
شاكرين لكم كريم تعاونكم،  
وتفضلوا بقبول أطيب التحيات.

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح

4





NO.: / /

الرقم:

Date: / /

التاريخ:

القرار رقم (( ١٩٧٦ ))

وزير الاقتصاد والتجارة

بناءً على أحكام المرسوم التشريعي رقم / ٦٠ / لعام ١٩٥٢ وتعديلاته .  
واستناداً لكتاب رئاسة مجلس الوزراء رقم ١/٣٣٦٥ تاريخ ٢٠٠٥/٥/١٧ المتضمن للموافقة على توصية اللجنة  
الاقتصادية المتخذة بالجلسة رقم /١٦/ تاريخ ٢٠٠٥/٤/٢٥ .  
وعلى قرار وزارة الاقتصاد والتجارة رقم ٢٣٠٣ تاريخ ٢٠٠٥/١٠/٢٠ .  
وعلى مقتضيات المصلحة العامة .

يقرر ما يلي:

- مادة ١ - تعدل الفقرة /و/ من المادة /١/ من أحكام قرار وزارة الاقتصاد والتجارة رقم ٢٣٠٣ تاريخ ٢٠٠٥/١٠/٢٠ بحيث تصبح على الشكل التالي:
- و - الحقائق من جميع الأنواع والأشكال من مختلف البنود الجمركية .
- مادة ٢ - تعتبر البضائع موضوع الفقرة /و/ من المادة /١/ المعدلة وفقاً لما ورد أعلاه الواصلة للقطر قبل تاريخه مشمولة بأحكام هذا القرار .
- مادة ٣ - تبقى باقي المواد المذكورة في القرار رقم ٢٣٠٣ تاريخ ٢٠٠٥/١٠/٢٠ كما هي دون أي تعديل آخر .
- مادة ٤ - يعمل بهذا القرار ويبلغ من يلزم لتنفيذه وذلك اعتباراً من تاريخ صدوره .

وزير الاقتصاد والتجارة

دمشق في ١٠ / ١ / ٢٠٠٦

الدكتور عامر حسني لطفي



صورة إلى:

- السيد رئيس مجلس الوزراء  
- وزارة الصناعة - وزارة المالية  
- السيد الوزير - م. السادة م. الوزير - م. السيد المدير  
- مديرية الجمارك العامة - اتحاد غرف التجارة والصناعة  
- مديريات الاقتصاد والتجارة الخارجية في دمشق والمحافظات  
- د. د. خاص - د. عام - تصدير - مقاطعة - د. أحكام - م. المعلوماتية  
- د. الوزارة - ديوان المديرية مع الأصل ٥٠١١ - ت. ح. %

٢٢٢٤٦٨٤/٢٢١٣٥١٥/٢٢٢٤٦٨١/٢٢٢٤٦٨٠/٢٢١٣٥١٣/٢٢١٣٥١٤ هاتف (٩٦٣-١١) ٢٢٢٥٩٩٥  
Fax(963-11) 2225695 - Phone 2213514 / 2213513/ 2324680 / 2324681 / 2213515 / 2324684

E-mail: econ-min@net.sy

www.syrecon.gov.sy



دمشق في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم .  
السادة الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين .

بعد التحية والتقدير ..

كانت غرفة تجارة دمشق قد وجهت كتابا الى وزارة الاقتصاد والتجارة برقم ت- ٨٧١ تاريخ ٢٠٠٦/٨/٨ حول طلب السماح باستيراد كافة انواع الحقائب الجلدية وغير الجلدية .  
وقد استجابت وزارة الاقتصاد مشكورة الى طلب غرفة تجارة دمشق واصدرت القرار رقم ١٩٧٦ تاريخ ٢٠٠٦/٨/١٠ (ربطاً بصورة عنه) .  
تسمح مادته الاولى باستيراد الحقائب من جميع الانواع والاشكال من مختلف البنود الجمركية .  
كما نصت المادة الثانية من القرار المذكور بشمول البضائع الواصلة للقطر قبل صدور القرار المذكور .

الا ان مديرية الجمارك العامة لم تنفذ مضمون الفقرة الثانية من القرار المذكور الذي ينص على شمول البضائع الواصلة الى القطر قبل صدور القرار الصادر تاريخ ٢٠٠٦/٨/١٠ بل اعتبرت ان البيانات المسجلة قبل تاريخ القرار هي مخالفات وقررت ضبط هذه المخالفات وتخريم اصحابها واحالتهم الى القضاء .  
علما ان الحقائب الجلدية وغير الجلدية كانت مسموحة وفق القرار رقم ٢٣٠٣ تاريخ ٢٠٠٥/١٠/٢٠ الذي كانت الفقرة و من القرار المذكور تنص على الحقائب الجلدية ومشمتملات البند ٤٢٠٢ ومن مشتملات البند ٤٢٠٢ الحقائب على انواعها يمكن الرجوع الى نص التعرفة الجمركية البند ٤٢٠٢ .  
وحين طلب الزملاء الكرام مستوردي الحقائب . . الكتابة الى وزارة الاقتصاد لشمول القرار ٢٣٠٣ لعام ٢٠٠٥ للحقائب الجلدية وغير الجلدية حيث ان دوائر الجمارك لم ترى (مشمتملات البند ٤٢٠٢) واقتصرت بالسماح على الحقائب الجلدية فقط .  
لذلك نرجو التكرم من سيادتكم بالكتابة الى مديرية الجمارك العامة للتقيد بتنفيذ نص القرار ١٩٧٦ الذي يفسر بلا لبس الفقرة و من القرار ٢٣٠٣ .  
والذي يسمح باستيراد جميع انواع الحقائب الجلدية وغير الجلدية .  
وكذلك تنفيذ مضمون المادة الثانية من القرار المذكور والذي ينص على شمول احكام هذا القرار للبضائع الواصلة للقطر قبل تاريخ صدوره . .  
وبالتالي الغاء الضبوط الجمركية والغرامات والاحالات القضائية التي اعتبرت ان تسجيل البيانات قبل صدور القرار ١٩٧٦ هي مخالفات جمركية .  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

نزار نسيب القباني

عضو مجلس ادارة غرفة تجارة دمشق





الموضوع .....

الرقم / د ١٤١٨٠٦٤ / ١٤١٨

٢٠٠٦/٩/٤١

دمشق في

الى مديرية الجمارك العامة

دمشق

تحية طيبة وبعد،

يسرنا أن نرفق لكم الاستدعاء المقدم من قبل السيد نزار نسيب القباني (عضو مكتب ومجلس ادارة الغرفة ) حول عدم تنفيذ الفقرة الثانية من قرار وزارة الاقتصاد والتجارة رقم ١٩٧٦ تاريخ ١٠/٨/٢٠٠٦ والمرفقة صورة عنه، بحيث أعتبرت البيانات المسجلة قبل تاريخ صدور القرار الوزاري المذكور مخالفة وتم تغريم أصحابها وإحالتهم الى القضاء .

ترجو الغرفة التكرم بالاطلاع والتوجيه حول إصدار قرار بطي الضبوط وإلغاء الغرامات والاحالات القضائية واعتبارها لا تشكل مخالفات جمركية لأنها سرت ضمن نطاق القرار ١٩٧٦ الذي يفسر الفقرة (و) من القرار ٢٣٠٣ .

شاكرين لكم تعاونكم ،

وتفضلوا بقبول أطيب التحيات .

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح



المرفقات :

- الاستدعاء .

- القرار رقم ١٩٧٦

نسخة الى :

- السيد نزار نسيب القباني ( عضو مكتب الغرفة ) .

ج/٤

NO: / /  
Date: / /

**القرار رقم (٦٠٧٩)**

وزارة الاقتصاد والتجارة

بناءً على نظام الجمارك رقم ٦٠ / لعام ١٩٥٢ وتعديلاته.

وإستناداً إلى كتاب وزارة مجلس الوزراء رقم ١/٣٣٦٥ تاريخ ٢٠٠٥/٥/١٧ المنصن المرفقة على توصية اللجنة

الاقتصادية والأمانة بالجلسة رقم ١٦ / تاريخ ٢٠٠٥/٤/٢٤

وإستناداً إلى قرار وزارة الاقتصاد والتجارة رقم ٢٣٠٣ تاريخ ٢٠٠٥/١٠/٢٠

وإعمالاً لما ذكرته المسماحة العامة.

اللجنة الاقتصادية  
وزارة الاقتصاد والتجارة  
رقم ١١٥٥٥/ت/٢٠٠٥  
١٨/٨/٢٠٠٦

يسمى ما يلي:

- ١- تحيل الفقرة ٤/ من المادة ٨/ من أحكام قرار وزارة الاقتصاد والتجارة رقم ٢٣٠٣ تاريخ ٢٠٠٥/١٠/٢٠ بحيث تصيح على الشكل التالي:
- ٢- الحفائب من جميع الأنواع والأشكال من مختلف البود الجمركية.
- ٣- تذاكر البضائع موضوع الفقرة ١/ من المادة ٨/ المحملة وفقاً لما ورد أعلاه الواسلة للمطار قبل تاريخه مشمولة بأحكام هذا القرار.
- ٤- باقي المواد المذكورة في القرار رقم ٢٣٠٣ تاريخ ٢٠٠٥/١٠/٢٠ كما هي.
- ٥- دون أي تعديل آخر.
- ٦- وإعمالاً لهذا القرار ويبلغ من وازم لتنفيذه وذلك اعتباراً من تاريخ صدوره.

وزير الاقتصاد والتجارة

مصدق في ١٨ / ٨ / ٢٠٠٦

عبدالله  
الدكتور عامر حسني أباقي

مديرية الجمارك العامة  
مخبرية التصاريح والشؤون القانونية  
الرقم: ٢٠٠٥/ت/١٥٥٥

إلى مديريات جمارك دمشق/حلب/حمص/اللاذقية/طرطوس/الحصص/المطار/درعا  
تدعياً لتصويبها بالرقم أعلاه تاريخ ٢٠٠٥/١٠/٢٠ للاطلاع على قرار وزارة الاقتصاد والتجارة رقم ١١٧٦ تاريخ ٢٠٠٦/٨/١٠ المثبت أعلاه.  
للتعام والأعمال بضمونه أصولاً مع الإشارة إلى توجب ضبط المخالفات بالنسبة للإبانات المسجلة قبل صدور القرار ٢٠٠٦/١١٧٦ المثبت أعلاه.

١٢ آب ٢٠٠٦  
مدير الجمارك للعام

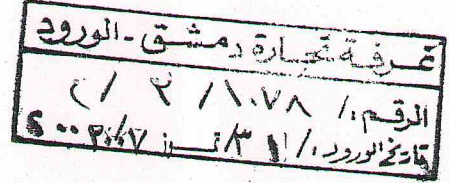
للكتور/مدير عام

مصدق في ١٢  
مديرية الدراسات والتحقق: للعالم



الرقم : ٢٣٢٥ / ٣٠٨٧ / ق.ع. / ٢٠٠٦

الى غرفة تجارة دمشق



اشارة الى كتابكم رقم د / ١٠٦٢ / ع / جمارك تاريخ ٢١ / ٩ / ٢٠٠٦ موضوع استدعاء

السيد نزار نسيب القباني ( عضو مكتب ومجلس ادارة الفرقة )

نحيل اليكم صورة احالة مديرية التشريع والشؤون القانونية رقم ١١٥٥٥ / ت / ٢٠٠٥ تاريخ

٢١ / ٨ / ٢٠٠٦

وصورة القرار ٢٣٠٣ تاريخ ٢٠ / ١٠ / ٢٠٠٥ وصورة القرار رقم ١٩٧٦ تاريخ

١٠ / ٨ / ٢٠٠٦

يرجى الاطلاع

شاكرين تعاونكم ...

٢٩ تموز ٢٠٠٧

دمشق في ا

مدير الجمارك العام

نبيل علي السيوري



السيد نزار نسيب القباني

٧/٢١

# غرفة تجارة دمشق

الموضوع

الرقم ٤ / ١٠٦٤ / ٤ / ١٤٠٦

دمشق في ١٤ / ٩ / ٢٠٠٦

الهيئة العامة للغرفة التجارية

وزارة المالية

مديرية الجمارك العامة

مديرية التشريع والشؤون القانونية

رقم ١٤٠٦ / ١٤٠٦

١٤٠٦ / ١٤٠٦

الى مديرية الجمارك العامة  
دمشق

تحية طيبة وبعد،

يسرنا أن نرفق لكم الاستدعاء المقدم من قبل السيد نزار نسيب القباني (عضو مكتب ومجلس ادارة الغرفة ) حول عدم تنفيذ الفقرة الثانية من قرار وزارة الاقتصاد والتجارة رقم ١٩٧٦ تاريخ ١٠/٨/٢٠٠٦ والمرفقة صورة عنه، بحيث أعتبرت البيانات المسجلة قبل تاريخ صدور القرار الوزاري المذكور مخالفة وتم تغريم أصحابها وإحالتهم الى القضاء .

ترجو الغرفة التكرم بالاطلاع والتوجيه حول إصدار قرار بطي الضبوط وإلغاء الغرامات والاحالات القضائية واعتبارها لا تشكل مخالفات جمركية لأنها سرت ضمن نطاق القرار ١٩٧٦ الذي يفسر الفقرة (و) من القرار ٢٣٠٣ .

شاكرين لكم تعاونكم ،  
وتفضلوا بقبول أطيب التحيات .

رئيس غرفة تجارة دمشق  
د. راتب الشلاح

المرفقات :

- الاستدعاء .

- القرار رقم ١٩٧٦

مديرية الجمارك العامة  
مديرية التشريع والشؤون القانونية  
الرقم : ١٢٨٤٧ / ت / ٢٠٠٦

الى مديرية القضايا

لاحقاً لكتابنا اليكم بالرقم أعلاه تاريخ ٢١/٨/٢٠٠٦ .  
للاطلاع على كتاب غرفة تجارة دمشق رقم ٤/١٠٦٢ تاريخ ٢١/٩/٢٠٠٦ المثبت أعلاه  
والمعالجة من قبلكم حسب العائدية .

دمشق في - ١٩ تشرين الأول ٢٠٠٦  
مدير الجمارك العام

الدكتور ياسين عمر صنوفة

ج/س

٢٠٠٥

عبد الله الزايد

عطفًا على توجيهمكم من تاريخ ١٩٧٦ بموضوع من أجل قراره الصادر بتاريخ ١٩٧٦ بموضوع المادة  
٤٠٤ من القرار رقم ١٥٥٥/ت/٢٠٠٥ الذي تضمن إعلاننا بتحويلنا بكتاب استفسار  
للإحصاء ليشي لنا احضار هذا التفسير

بكم جزيل الشكر

عبد الله الزايد



مديرية الجمارك العامة  
مديرية التشريع والشؤون القانونية  
الرقم : ١١٥٥٥/ت/٢٠٠٥  
\*\*\*

إلى مديرية القضايا

لاحقاً لتعميمنا بالرقم أعلاه تاريخ ٢٠٠٦/٨/١٣ نرفق طياً صورة ضوئية عن قرار  
الاقتصاد رقم ٢٣٠٣/٢٠٠٥ وتعديله القرار رقم ١٩٧٦ الصادر بتاريخ ٢٠٠٦/٨/١٠  
واستدعاء السيد عبد الله الزايد المثبت أعلاه برجاء المعالجة حسب العادية مع الإشارة الى  
وضوح القرار ١٩٧٦ الذي تضمن في المادة الرابعة منه نفاذ التعديل اعتباراً من تاريخ  
صدوره أي منذ ٢٠٠٦/٨/١٠ ومعنى ذلك أن الحقائق غير الجدلوية قبل تاريخ  
٢٠٠٦/٨/١٠ لم تكن مسموحة بالاستيراد وإن كان قد أصبح من الجائز تخليصها الآن بعد  
صدور القرار ١٩٧٦ بمقتضى المادة الثانية من القرار نفسه التي اعتبرت كافة الحقائق  
غير الجدلوية الواصلة الى القطر قبل تاريخ القرار مشمولة بأحكامه مع ضرورة قمع  
المخالفات بالنسبة للبيانات المسجلة قبل تاريخ نفاذ القرار ١٩٧٦ باعتبارها سجلت في ظل  
القرار ٢٣٠٣/٢٠٠٥ في الوقت الذي كانت فيه الحقائق غير الجدلوية ممنوعة بالاستيراد  
إعمالاً للمبدأ الدستوري المتضمن عدم رجعية القوانين والانظمة والقرارات .

دمشق في - ١ / ٢٠٠٥  
مدير الجمارك العام

الدكتور باسل عمر صنوفة

ج/س ٨/١٧

No

Date

الرقم

التاريخ

القرار رقم ١١٥٥٥ / ت / ٢٠٠٥  
١١ / ٢٥ / ٢٠٠٥

وزير الاقتصاد والتجارة

استناداً لأحكام المرسوم رقم ٦٠ لعام ١٩٥٢ وتعديلاته .

واستناداً لكتاب رئاسة مجلس الوزراء رقم ١/٣٣٦٥ تاريخ ٢٠٠٥/٥/١٧ المتضمن الموافقة على توصية اللجنة الاقتصادية المتخذة بالجلسة رقم ١/٦ / تاريخ ٢٠٠٥/٤/٢٥ .

يقرر ما يلي

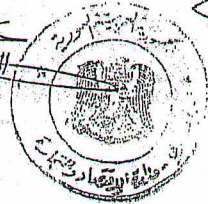
مادة ١ - يسمح لكافة المستوردين باستيراد المواد والمنتجات المبينة أدناه وذلك استثناءً من أحكام منع ووقف الاستيراد / شريطة أن تكون جديدة / ووفق الأنظمة النافذة الأخرى .

- أ - الألبسة وتوابع الألبسة وبكافة مشتملات الفصلين الجمركيين ( 61 , 62 ) .  
ب - الأحذية من البنود الجمركية ( 6401 6402 - - 6403 - 6404 )  
ج - أغطية رأس وأجزاءها كافة مشتملات الفصل 65  
د - العطورات / بارفان / ومياه تعطير مشتملات البند 3303  
هـ - الألبسة ولوازمها من جلد طبيعي 4203  
و - الحقائق الجلدية 4202

- مادة ٢ - يتم تسديد القيمة للمواد المبينة أعلاه وفق جميع أنظمة القطع .  
مادة ٣ - الاستمرار بمنع استيراد الألبسة والأحذية المستعملة بكافة أنواعها ومن مختلف البند الجمركية .  
مادة ٤ - ينشر هذا القرار ويبلغ من يلزم لتنفيذه اعتباراً من تاريخ صدوره .

وزير الاقتصاد والتجارة

الدكتور عامر حسني لطفى



دمشق ١٠/٢٠٠٥

صورة إلى :  
- السيد رئيس مجلس الوزراء  
- وزارة المالية - وزارة الصناعة  
- م. السيد الوزير - م. السادة م. الوزير  
- م. السيد المدير - م. السيد م. المدير لشؤون  
مديريات الاقتصاد والتجارة الخارجية : للإطلاع

بموجب فاكس

مديرية التشريع والشؤون القانونية  
الرقم : ١١٥٥٥ / ت / ٢٠٠٥

إلى مديريات جمارك :  
دمشق - حلب - اللاذقية - طرطوس - حمص - المطار - درعا - الحسكة

نثبت إليكم قرار وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية رقم ١١٥٥٥ / ت / ٢٠٠٥ تاريخ ١٠/٢٠٠٥/٢٠ للعمل والعمل  
دمشق في ٢٠٠٥ / ١٠ / ٢٠٠٥  
مدير الجمارك العام

الدكتور باسل عمر صنوفة

- السيد وزير المالية : يرجى الاطلاع .  
رئاسة الهيئة المركزية للرقابة والتفتيش : يرجى الاطلاع  
مجموعة الشؤون المالية والجمركية : يرجى الاطلاع .  
المدير العام للجمارك .  
معاوني المدير العام .  
المديريات المركزية : التشريع والشؤون القانونية - العبور والمناطق الحرة - القضايا - المتابعة -  
الشؤون الإدارية - الدراسات والتدقيق - الرقابة الداخلية - الشؤون المالية والحسابات - الأبنية -  
الآليات - الحاسب الإلكتروني - التأهيل والتدريب - الإحصاء والتخطيط .  
مديرية شؤون الضابطة الجمركية - مجلس الضابطة الجمركية .  
الجمعية الحرفية للمخلصين الجمركيين .  
شعبة المؤلفات الإدارية .  
الديوان - التصنيف .

NO.: / /  
Date: / /

الرقم:  
التاريخ:

القرار رقم (١٩٧٦)

وزير الاقتصاد والتجارة

بناءً على أحكام المرسوم التشريعي رقم / ٦٠ / لعام ١٩٥٢ وتعديلاته .

وإستناداً لكتاب رئاسة مجلس الوزراء رقم ١/٣٣٦٥ بتاريخ ٢٠٠٥/٥/١٧ المتضمن الموافقة على توصية اللجنة الاقتصادية المتخذة بالجلسة رقم /١٦/ بتاريخ ٢٠٠٥/٤/٢٥ .  
وعلى قرار وزارة الاقتصاد والتجارة رقم ٢٣٠٣ بتاريخ ٢٠٠٥/١٠/٢٠ .  
وعلى مستحبات المحسلة العامة .

رقم ١١٥٥٥  
٢٠٠٥/١٠/٢٠

يقرر ما يلي :

- مادة ١ - تعدل الفقرة /و/ من المادة /١/ من أحكام قرار وزارة الاقتصاد والتجارة رقم ٢٣٠٣ تاريخ ٢٠٠٥/١٠/٢٠ بحيث تصبح على الشكل التالي :
- مادة ٢ - الحقائق من جميع الأنواع والأشكال من مختلف البنود الجمركية .
- مادة ٣ - تعتبر البضائع موضوع الفقرة /و/ من المادة /١/ المعدلة وفقاً لما ورد أعلاه الواصلة للقطر قبل تاريخه مشمولة بأحكام هذا القرار .
- مادة ٤ - تبقى باقي المواد المذكورة في القرار رقم ٢٣٠٣ تاريخ ٢٠٠٥/١٠/٢٠ كما هي دون أي تعديل آخر .
- مادة ٥ - يعمل بهذا القرار ويبلغ من يلزم لتنفيذه وذلك اعتباراً من تاريخ صدوره .

وزير الاقتصاد والتجارة

دمشق في ١٠ / ٨ / ٢٠٠٦

الدكتور عامر حسني لطفي

مديرية الجمارك العامة  
مديرية التشريع والشؤون القانونية  
الرقم : ٢٠٠٥ / ١١٥٥٥ / ت

\*\*\*

إلى مديريات جمارك  
دمشق / حلب / حمص / اللاذقية / طرطوس / الحسكة / المطار / درعا  
لاحقاً لتعميمنا بالرقم أعلاه بتاريخ ٢٠٠٥/١٠/٢٠ للاطلاع على قرار وزارة  
الاقتصاد والتجارة رقم ١٩٧٦ بتاريخ ٢٠٠٦/٨/١٠ المثبت أعلاه .  
للعلم والعمل بمضمونه اصولاً مع الإشارة الى توجب ضبط المخالفات بالنسبة  
البيانات المسجلة قبل صدور القرار /١٩٧٦/ ٢٠٠٦ المثبت أعلاه .  
دمشق في ١٠ / ٨ / ٢٠٠٦

مدير الجمارك العام

الدكتور ياسين عمر صنوفة

نسخة تعال الى مديرية الدراسات والتقويق : العلم

نسخة تعال الى مديرية الدراسات والتقويق : العلم



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
رسوم - حريفة - بلع غسان

دمشق في .....

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم  
الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

غرفة تجارة دمشق - الورود  
الرقم / ١٢ / ١٤٩٦ / ٢-٧٧  
٢٣ / ٢٠٠٧

بعد التحية والتقدير

راجعتني بعض الزملاء من تجار ومستوردي وصناعيي الحقائب النسائية والمدرسية وحقائب السفر الجلدية وغير الجلدية يدعون أن هذه البضائع تدخل إلى القطر العربي السوري دون جمارك بعد أن يتم تبديل شهادة منشأها في بعض الدول العربية لذلك يتمنى على سيادتكم الكتابة إلى وزارة الاقتصاد للسماح باستيراد هذه البضاعة من كافة دول العالم مع فرض رسوم جمركية معقولة بعد دراسة الرسوم الجمركية لهذه البضاعة في الدول المجاورة منعا لتهربها  
إننا بذلك نحافظ على خزينة الدولة وعدم الاعتداء على حقها في استيفاء الرسوم الجمركية عبر التحايل على هذا الحق بشهادة المنشأ العربية وتمكين صناعيي هذه المهنة من الاستمرار في صناعتهم والمحافظة عليها وعلى لقمة العيش للآلاف من عمالهم  
نأمل من سيادتكم دعم هذا المطلب لأنه منطقي وحق وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

نزار نسيب القباني  
عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق



دمشق في

غرفة تجارة دمشق - الورود

الرقم ١٣٦٢ / ١٩ / ٢٠٠٣  
تاريخ الورود ١٥ / ١١ / ٢٠٠٣

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم،  
الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين،  
بعد التحية والتقدير،

بانا لتكليفكم الهاتفي لي بحضور اجتماع (اقتصاديات التطوير العقاري) في الساعة السابعة من مساء الأربعاء الواقع في ٢٠٠٦/١٢/٢٠ في مبنى وزارة الإسكان.

فقد حضرت الاجتماع المذكور الذي انعقد برئاسة الدكتور حمود الحسين وزير الإسكان والمرافق، وحضور عدد من المختصين والمهتمين في القطاع العمراني والسكني من مختلف جهات الدولة (نقيب المهندسين - رئيس نقابة المقاولين - رئيس مؤسسة الإسكان - رئيس مؤسسة المياه والصرف الصحي - محافظة دمشق - هيئة تخطيط الدولة - مستشاري السيد الوزير - السيد خالد محجوب - غرفة تجارة دمشق) وقد استمع الحضور إلى شرح من الأتسة ميساء عكاري هيئة تخطيط الدولة عن دراسة حول الواقع السكني والعقاري واقتصاديات التطوير العقاري ولقد كانت دراسة قيمة وشرح علمي منهجي، ولقد استندت الدراسة إلى أرقام المكتب المركزي للإحصاء، وقد تبين أثناء النقاش أن الأرقام المعتمده في هذه الدراسة غير دقيقة وبالتالي طلب الحاضرون التمني على الجهة الدارسة بإعادة تدقيقها رقمياً لأهميتها وعلى سبيل المثال لا يعقل أن يكون العدد المنفذ من المساكن عام ٢٠٠٣ - ٢٠٠٤، ١٠٠،٢٧٣ بينما العدد المنفذ من المساكن ٧٦٩،٧٥٩ أي قرابة ١٩ ضعفاً وبالتالي لا يمكن الاستناد لهذه الدراسة غير الدقيقة.

وقد أبدى كل من الحاضرين بدوهم وقد أبدت التالي:

١- شكر الجهة الدارسة لجهودها

٢- بعد أن أجمع الحاضرون على عدم دقة الأرقام وبالتالي فإن نتائج الدراسة لن تكون دقيقة لارتباطها بالمقدمة الخاطئة وبالتالي لا يمكن استخراج أو تحليل أو استنباط أي دليل أو مسوغ أو مؤشر عن هذه الدراسة.

٣- ليس الأرقام غير دقيقة فحسب بل هناك تصورات غير دقيقة فإن تنازل بعض المستفيدين في السكن الشبائي لمستفيدين آخرين لا يعني أن تجار البناء والعقار هم المستفيدون وهم الذين قاموا بشراء هذه العقارات استناداً لتصور الدراسة.

٤- إن التشريعات التي صدرت بخصوص عقود الإيجار واستندت إلى (العقد شريعة المتعاقدين) حل جزء كبيراً من المشكلة السكانية ولكن ربما لشريحه معينه فلا يستطيع ذوي الدخل المحدود الاستفادة من هذا التشريع لارتفاع أسعار المساكن بداية وعدم ترابط نسبة المداخل مع قيمة العقارات المرتفعة وكذلك عدم ترابط نسبة الإيجارات مع نسبة المداخل أيضاً.

٥- إن الدراسة حين تحدثها عن المساكن غير المشغولة لم تحدد شرائح هذه المساكن، فلو فعلت لأعطت مؤشرات هامة يستفاد منها، وإن كان عدد المساكن غير المشغولة كبير جداً، فإننا كنا نتمنى إن تكون هذه المساكن في غير هذه الأرقام، لأن هذه الكتلة الإسمنتية الكبيرة غير منتجة، ولكنها بالنفس وقته هي مؤشر ضمان في تحديد أسعار العقارات، حيث إنها تتحرك حين ارتفاع الأسعار وبالتالي تؤدي إلى التخفيف من الهجمة على الطلب كونها تستطيع أن تلبى الطلبات المطلوبة، ولو كانت مشغولة كلها وتحرك الطلب على هذه العقارات لارتفعت أسعار العقارات إلى حدود لا يمكن في هذا الحال السيطرة على ارتفاعها.

٦- كما أكدت أن إخراج الشركات الأجنبية للأموال المستثمرة في القطر في المجال العقاري لا يؤثر على استقرار الليرة السورية حيث ما أخرج (راس مال + أرباح) تسمح قوانين الاستثمار بذلك وكان راس المال قد ادخل سابقاً علماً أن عملية الإخراج سوف تتم على مراحل وإذا ما استحسن استخدام قانون الاستثمار العقاري سوف يؤدي إلى مزيد من الإدخالات.

٧- كما طالبت دعم السكن الشبائي - والجمعيات السكنية، وإذا كان هناك من جمعيات متعثره ولديها مشاكل مالية أو إدارية ضرورة قيام الوزارة بتصحيح مسارها لاستمرارها في عملها ودعم المشاريع الاستثمارية التي تكون غايتها الأينية لذوي الدخل المحدود.

٨- ربطاً نسخة عن الدراسة التي قدمت في الاجتماع من الأتسة ميساء عكاري هيئة تخطيط الدولة.

٩- كنت قد نشرت في جريدة البعث العدد ٩٩٤١ تاريخ ١٩٩٦/١/٢٩ (أي قبل عشر سنوات) دراسة عن قانوني الاستثمار لدولتي البحرين وجمهورية مصر العربية للاستفادة منهما حين مراجعة القانون رقم ١٠ بتشجيع الاستثمار وكذلك طالبت بضرورة توجيه الاستثمارات نحو القطاع العمراني والسكني وتأمين الامتيازات والتسهيلات اللازمة، ربطاً صورة عنه.

نزار نسيب القبانى

عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق

حزول في  
ان قيمة  
والعرب  
في العام  
لتعزيز  
العربية  
السكاك  
نوجها الى  
ي تد بلغ  
العربية  
ل.ك نسق  
رف نشهد  
الات بين  
منبراته  
بابل وفي  
ية الصين  
الثالثة...

تونس ان  
نحو ٨,٢  
طيات من  
بنا بل  
زها من  
الدفعات  
والمنتجات

عن وزير  
دات العمل  
. النديون  
. ماشي  
ن تراجع  
ت. تونس  
ان الهيكلية  
ات العالية  
ة ان يصل  
ن /١٩٠٠  
ديشار هذا  
توقعت ان  
سن ٥ في

تأجيل التكاليف الأوروبية

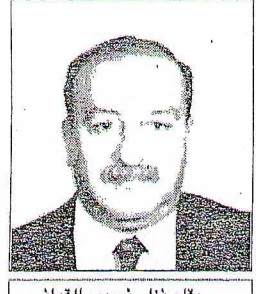
ادمون ستويبر رئيس وزراء ولاية بافاريا  
حذر من إقامة وحدة اقتصادية أوروبية  
محفزة مجالاً بأنه يجب إعطاء أوروبية  
رحتها.  
بول قوله  
يك للحزب  
ي/ وحليفه  
المسيحي  
ن بالتأجيل  
شيء...  
الحزب الديمقراطي الحر...

بالظرف المختم لتفدي مشروع بناء صالة  
اجتماعات وذلك في مقر الوحدة  
تجري المتناقضة في الساعة العاشرة  
من صباح يوم الأحد الواقع في  
٥ من صباح  
١٩٩٦/٢/٢٥ يتقبل العروض حتى غاية  
الدرام الرسمي من يوم السبت الواقع في  
١٩٩٦/٢/٢٤  
١ م في يوم  
١ قيمة الكفث التقديري ٢٨٥٠٠٠٠  
ل.س مليوناً وشمانمائة وخمسون ألف ليرة  
سورية لأخيراً  
مدة التنفيذ للعمل ٢٤٠ مثنان  
رابعون يوماً.  
من قيمة  
الكفث التقديري والتهاينة ١٠٪ من قيمة  
العقد.  
غرامة بالتأخير ٠,٠١٪ واحد بالالف  
عن كل يوم تأخير  
تقدم العروض مرفقة بجميع الوثائق  
التبوية اللازمة ويمكن مراجعة بلدة دير  
عطيّة للإطلاع على دفتر الشروط وشراء  
ات الدرهم  
الرسمي.

ب التنفيذ  
لدة دير عطية  
حجج ابراهيم  
جاء مناقصة  
روع صرف



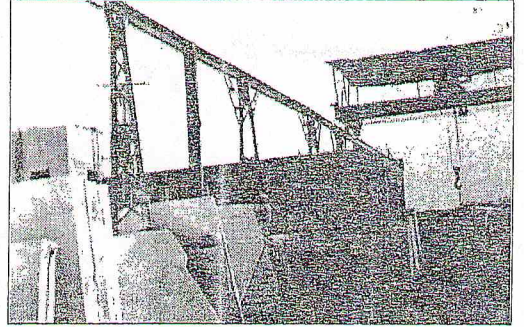
القانون ١٠/ وفردرة استثمارات



يوسف غنوشي

على الاعفاء من ضريبة انصبة الورقة  
(تركات) ٢٥٪ من نصيب الوراث او  
المستحق في رأس المال المستثمر في  
شكل اسماول او حصص او اسهم. كما  
يسري الاعفاء لمدة خمس سنوات بالنسبة  
للمشاريع الزراعية في التوسع وزيادة رأس  
الامال، وكذلك تعفى من الضريبة العامة  
على الدخل الأرباح التي يربحها المشرع  
بنسبة ١٠٪ من القيمة الأصلية لحصة  
الممول من رأسمال المشروع من انقضاء  
مدد الاعفاء ويكون الاعفاء المشاري له  
بنسبة ٢٠٪ من القيمة الأصلية لحصة  
المساهم في رأسمال المشروع للشركات  
المسماة والتي يتم طرح أسهمها للاكتتاب  
العالم والتي يتم الاكتتاب فيها بما لا يقل عن  
٤٠٪. وتكون منزلة المشرعين في مجال  
استصلاح وزراعة الأراضي الجور بطريق  
الإيجار طويل الأجل الذي لاتزيد مدته عن  
خمسين عاماً ويجوز تمديد هذه المدّة بقرار  
الوزراء منزلة هذا النقصان بطريق التملك  
للمشروعات المتخذة شكل الشركة  
المساهمة.

وقد نذمت المادة (١٨) التعامل بالنقد  
الأجنبي ويكون المشروع الحق في فتح  
حسابات بالنقد الأجنبي في البنوك المحلية  
لدري البنك المركزي.  
وكذلك نصمت المادة (٢٢) على  
إمكانية تحويل صافي أرباح المال  
المستثمر كله أو بعضه في حدود الرصيد  
الدائن بحساب الحكومة الأجنبية المشروع.  
كما تبين للملحة المصرية ان هذه  
الإجراءات بالنسبة للتحويل والتعامل بالنقد  
الأجنبي لاتتماشى وسياسة تشجيع  
الاستثمارات فاصدرت القانون رقم /٢٨/  
لسنة /٩٤/ بتنظيم التعامل بالنقد الأجنبي  
فماكن الاحتفاظ بالنقد الأجنبي وعدم  
الانترام باستيراد البضائع والبلدان أو  
للمصارف ويكون التعامل في النقد الأجنبي  
في مصر في إطار سوق حرية ويتم هذا  
التعامل من خلال البنك المركزي المصري  
أو المصارف المعتمدة في مصر والنقد  
يبلغ /٤٤/ مصرية إضافة الى جهات غير  
مصرفية رخص لها بالتعامل في النقد  
الأجنبي كذلك سمح لبعض المصارف  
الأخرى بمزاولة عمليات النقد الأجنبي في  
حدود مستاتلمة الاغراض الموضحة بقرار  
تأسيسه بنك التنمية الصناعية المركزي  
العقاري العربي - بنك الائتمان الزراعي  
في بنك الاستثمار القومي...  
كما سمح لبعض المنشآت السياحية  
ومكاتب السياحة والسفر وشركة توماس  
والاميركان كاسبريس وفروعها  
بالتعامل في النقد الأجنبي في حدود  
الغراض نصمت المادة (٣٦) بجواز  
كذلك تصيب المادة (١٢) بجواز  
إخراج أوراق النقد الأجنبي وأية أدوات دفع  
أخرى بالنقد الأجنبي صريحة المغادرين الى  
خارج البلاد دون أية مسؤولية...  
ومن هنا ينبغي لنا ضرورة إعادة قراءة  
ومراجعة القانون رقم /١٠/ وكذلك  
ضرورة توجه الاستثمارات وفق هذا  
القانون نحو القطاع العقاري والسكني  
وتأمين الامتيازات والتسهيلات اللازمة له  
على يكون الطريق الأمثل لحل أزمة السكن...



المرخص لها وتتجدد هذه الاعانة على  
نسبة المعاملة المثلوية حيث تقرر ان تقدم  
الاعانة الى المشاريع القائمة بطرق الا نقل  
النسبة للملحة الوطنية عن ٢٠٪ وتكون  
هذه النسبة للمشاريع الجديدة ١٥ -  
٥٪ لمدة /٢/ سنوات...  
ب - تخفيض ٥٠٪ على أسعار  
الكم...  
ج - إعفاء أصحاب المشاريع من  
إيجار المناطق الصناعية لمدة /٢/ سنوات  
ان حتى يبدأ المصنع في الإنتاج...  
د - تقديم تسهيلات ائتمانية  
للمصناعات المصدرة من خلال بنك  
البحرين للتنمية...  
هـ - حوافز الاعطاء الجمركية  
والضريبية بحرية تداول وتحويل الاموال  
والعمدات:  
يتم إعفاء الآلات والمعدات اللازمة  
لإقامة المشاريع أو زيادة طاقتها الإنتاجية  
وكذلك المواد الأولية اللازمة لها من  
الرسم الجمركية. كما ان هناك إعفاء  
ضريبي على دخول المطابع الاستثمارية  
المخفلة العاملة في البحرين...  
وتنظر لأصناف البحرين النظام  
الاستثماري الحر للمستثمر الأجنبي  
في تحويل ارباح المشاريع أو رأسماله أو  
أية مبالغ يربوها...  
٧ - الحوافز الخاصة بسياسة إعطاء  
الألوية في المشتريات الحكومية  
للمنتجات الوطنية ولو زادت قيمتها عن  
قيمة مثيلاتها من المنتجات الأجنبية بنسبة  
١٠٪...  
٨ - حوافز ضمان الاستثمار:  
تعتبر الاستثمارات في البحرين في  
ماسن كامل من عمليات التأمين و  
المضانة وغيرها وهي عسوف في  
المؤسسة العربية لضمان الاستثمار...  
٩ - التحكيم التجاري:  
تم مؤخراً تأسيس مركز دولي  
للتحكيم التجاري وكذلك مركز إقليمي  
للتحكيم التجاري على مستوى دول مجلس  
التعاون حيث يمكن للمستثمرين في مجال  
أية حين حصول أي نزاع...  
١٠ - سوق البحرين لسلاوق  
المالية:  
تمتد أحد العوامل الهامة لجذب  
الاستثمارات الخارجية بعد زيادة إنشاء  
الشركات المساهمة...  
١١ - سهولة إجراءات الحصول على  
تراخيص الاستثمار:  
تتميز إجراءات الحصول على  
تراخيص مبسطة الى حد كبير فتنفخ كل  
جهة بالمشاريع الخاصة بها على سبيل  
المثال تخفص وزارة التنمية والصناعة  
بالمشاريع الصناعية وتختص وزارة  
التجارة والزراعة بالمشاريع التجارية  
والزراعية وتخفص مؤسسة نقد البحرين  
بمشاريع الاموال ويتم التنسيق بين هذه  
الجهات في حالة انتهاء المشروع لأكثر من  
جهة. ويجب ألا تزيد مدة الحصول على  
التراخيص بعد تقديم الاستمارة ودراسة  
الجدوى الاقتصادية عن سبعة أيام من  
تاريخ تقديم هذه الاستمارة...  
١٢ - السماح بتأسيس شركات  
تكون ملركة بالكامل لغير البحرينيين:  
استناداً الى الرسوم رقم /٢/ لعام

١٠ - سوق البحرين لسلاوق  
المالية:  
تمتد أحد العوامل الهامة لجذب  
الاستثمارات الخارجية بعد زيادة إنشاء  
الشركات المساهمة...  
١١ - سهولة إجراءات الحصول على  
تراخيص الاستثمار:  
تتميز إجراءات الحصول على  
تراخيص مبسطة الى حد كبير فتنفخ كل  
جهة بالمشاريع الخاصة بها على سبيل  
المثال تخفص وزارة التنمية والصناعة  
بالمشاريع الصناعية وتختص وزارة  
التجارة والزراعة بالمشاريع التجارية  
والزراعية وتخفص مؤسسة نقد البحرين  
بمشاريع الاموال ويتم التنسيق بين هذه  
الجهات في حالة انتهاء المشروع لأكثر من  
جهة. ويجب ألا تزيد مدة الحصول على  
التراخيص بعد تقديم الاستمارة ودراسة  
الجدوى الاقتصادية عن سبعة أيام من  
تاريخ تقديم هذه الاستمارة...  
١٢ - السماح بتأسيس شركات  
تكون ملركة بالكامل لغير البحرينيين:  
استناداً الى الرسوم رقم /٢/ لعام

بدمشق للمرة الثانية عن حاجته لتوريد  
جهاز تخثير يعمل بالترددات الراديوية لتردم  
شعبة الجراحة الصينية.  
فعلنى من يرغب بالاشتراك التقدم  
بعرضه للمختم الى ديوان المستشفى لغاية  
الدرام الرسمي من يوم الأربعاء الواقع في  
١٩٦٣/٣/٢٧  
١ - التأمينات الأولية ٥٪ من قيمة  
٤ - اطقم قوالب براشيز (اربعة)

طلب عرض اسعار خارجي  
تعلن الشركة العامة للصناعات  
الزجاجية والخزفية السورية بدمشق عن  
أجراء طلب عروض اسعار خارجية بالظرف  
المختم وتاريخ مايلي لزوم مغل معتب  
السوداء وشركة الزجاج ميا  
٤ - اطقم قوالب براشيز (اربعة)

١ - الحوافز المساعدة في مرحلة  
ماقبل الاستثمار: وتتخذ هذه الحوافز في  
الخدمات والمساعدات التي تقدمها الدولة  
للمستثمرين وتختص هذه الخدمات في:  
- قيام العديد من الجهات الحكومية  
كوزارة التنمية والصناعة وغرفة تجارة  
وصناعة البحرين بتوفير المعلومات  
والبيانات اللازمة للمستثمرين وتوفير  
النصح والمشورة لهم وتبيان فرص  
الاستثمار المتاحة...  
ب - توفير وإعداد دراسات السوق  
والجدوى الاقتصادية للمشاريع المقترحة  
حيث يقوم بذلك مركز البحرين للدراسات  
والبحوث وهو جهة حكومية مقابل أجور  
رمزية وكذلك بنك البحرين للتنمية...  
٢ - الحوافز المساعدة في توفير  
مياكل البنية الأساسية والخدمات اللازمة  
للمشاريع الاستثمارية:  
وتقتل فيما يتعلق بتبناكل البنية  
الأساسية كالطرق الحديثة ومحطات  
الكهرباء وخدمات الملاحة الجوية وتعدد  
المرافق والمرافق البحرية كما يوجد نظام  
مستلزم للاتصالات السلكية واللاسلكية  
المستمرة يعطي مياقبل /١٥٢/ دولة من  
دول العالم المختلفة إضافة الى توفير  
العديد من الفنادق عالية المستوى والشقق  
السكنية والمكاتب الإدارية ومكاتب  
المحامين والمحاسبة والتفتيق...  
٣ - الحوافز المساعدة في توفير  
الأراضي والطاقة اللازمة للمشاريع  
الاستثمارية:  
انتهى في البحرين مايقرب عن عشر  
مناطق صناعية مجهزة بالمرافق الأساسية  
والخدمات الضرورية حيث يتم تاجير  
المواقع للمشروعات الصناعية من هذه  
المناطق بأجور مخفضة ومن أهم المناطق  
الصناعية منطقة شمال ستره، منطقة ميناء  
سلمان... إضافة الى إنشاء منطقة صناعية  
جديدة مع الميناء الجديد مخططة مدينة  
الحد تبلغ مساحتها /١٠٠/ هكتار وقد  
روعي قربها من الميناء...  
٤ - الحوافز المساعدة في تأمين  
وتوفير العمالة:  
لاشك ان توفر الأيدي العاملة المؤهلة  
على استيعاب التكنولوجيات الحديثة يعتبر  
من أهم متطلبات نجاح المشروعات  
الاستثمارية. وقد لجأت البحرين الى  
الاقتمام بالتعليم الفني ليتناسب مع التطور  
العلمي إضافة الى إرسال البعثات الخارجية  
في مجال الدراسات العليا وتنفيذ العديد من  
البرامج التدريبية لتأهيل الكوادر الوطنية.  
كذلك استفاد العمالة الأجنبية الماهرة  
اللازمة لتنفيذ المشاريع وتقديم التسهيلات  
لهم...  
٥ - الحوافز التمويلية:  
أقامت الدولة بنكا مخصصاً للتنمية  
يتخصص في تقديم القروض للمشاريع  
الصناعية وشروط سهلة وميسرة سواء  
كان من حيث معدل الفائدة على القرض أو  
مدت أو نسبتة الى رأس المال. كما تقوم  
البنوك التجارية بتقديم القروض  
للمؤسسات الصناعية...  
١ - وتقوم الحكومة في البحرين  
بتقديم مساعدة مالية الى جميع المشاريع

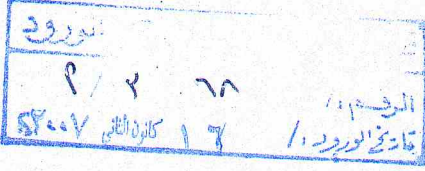
١ - الحوافز المساعدة في مرحلة  
ماقبل الاستثمار: وتتخذ هذه الحوافز في  
الخدمات والمساعدات التي تقدمها الدولة  
للمستثمرين وتختص هذه الخدمات في:  
- قيام العديد من الجهات الحكومية  
كوزارة التنمية والصناعة وغرفة تجارة  
وصناعة البحرين بتوفير المعلومات  
والبيانات اللازمة للمستثمرين وتوفير  
النصح والمشورة لهم وتبيان فرص  
الاستثمار المتاحة...  
ب - توفير وإعداد دراسات السوق  
والجدوى الاقتصادية للمشاريع المقترحة  
حيث يقوم بذلك مركز البحرين للدراسات  
والبحوث وهو جهة حكومية مقابل أجور  
رمزية وكذلك بنك البحرين للتنمية...  
٢ - الحوافز المساعدة في توفير  
مياكل البنية الأساسية والخدمات اللازمة  
للمشاريع الاستثمارية:  
وتقتل فيما يتعلق بتبناكل البنية  
الأساسية كالطرق الحديثة ومحطات  
الكهرباء وخدمات الملاحة الجوية وتعدد  
المرافق والمرافق البحرية كما يوجد نظام  
مستلزم للاتصالات السلكية واللاسلكية  
المستمرة يعطي مياقبل /١٥٢/ دولة من  
دول العالم المختلفة إضافة الى توفير  
العديد من الفنادق عالية المستوى والشقق  
السكنية والمكاتب الإدارية ومكاتب  
المحامين والمحاسبة والتفتيق...  
٣ - الحوافز المساعدة في توفير  
الأراضي والطاقة اللازمة للمشاريع  
الاستثمارية:

انتهى في البحرين مايقرب عن عشر  
مناطق صناعية مجهزة بالمرافق الأساسية  
والخدمات الضرورية حيث يتم تاجير  
المواقع للمشروعات الصناعية من هذه  
المناطق بأجور مخفضة ومن أهم المناطق  
الصناعية منطقة شمال ستره، منطقة ميناء  
سلمان... إضافة الى إنشاء منطقة صناعية  
جديدة مع الميناء الجديد مخططة مدينة  
الحد تبلغ مساحتها /١٠٠/ هكتار وقد  
روعي قربها من الميناء...  
٤ - الحوافز المساعدة في تأمين  
وتوفير العمالة:  
لاشك ان توفر الأيدي العاملة المؤهلة  
على استيعاب التكنولوجيات الحديثة يعتبر  
من أهم متطلبات نجاح المشروعات  
الاستثمارية. وقد لجأت البحرين الى  
الاقتمام بالتعليم الفني ليتناسب مع التطور  
العلمي إضافة الى إرسال البعثات الخارجية  
في مجال الدراسات العليا وتنفيذ العديد من  
البرامج التدريبية لتأهيل الكوادر الوطنية.  
كذلك استفاد العمالة الأجنبية الماهرة  
اللازمة لتنفيذ المشاريع وتقديم التسهيلات  
لهم...  
٥ - الحوافز التمويلية:  
أقامت الدولة بنكا مخصصاً للتنمية  
يتخصص في تقديم القروض للمشاريع  
الصناعية وشروط سهلة وميسرة سواء  
كان من حيث معدل الفائدة على القرض أو  
مدت أو نسبتة الى رأس المال. كما تقوم  
البنوك التجارية بتقديم القروض  
للمؤسسات الصناعية...  
١ - وتقوم الحكومة في البحرين  
بتقديم مساعدة مالية الى جميع المشاريع

١٠ / مليارات دولار العجز  
في الميزان التجاري  
الإسرائيلي  
القدس المحتلة - ويرى... بلغ العجز  
التجاري لإسرائيل في العام /١٩٩٥/  
(١٠,٣٨) مليار دولار مسرقعاً بمقدار

طلب عرض اسعار خارجي  
تعلن الشركة العامة للصناعات  
الزجاجية والخزفية السورية بدمشق عن  
أجراء طلب عروض اسعار خارجية بالظرف  
المختم وتاريخ مايلي لزوم مغل معتب  
السوداء وشركة الزجاج ميا  
٤ - اطقم قوالب براشيز (اربعة)

يعلن مايلي:  
١ - يطرح لبيع المزداد الملني في  
دمشق سوق الازمات الاموال المحبوزة  
الموصوفة اذناه وذلك في الساعة ١١ من  
يوم الاثنين الواقع في ١٩٩٦/٢/١٢  
٢ - على من يرغب بالاشتراك بالمزاولة  
الحضورية في مكان البيع مستحياً منه  
المدون وقدره عشرة بأعماله من القصة



الموضوع : اجتماعات المجلس الاستشاري

### محضر اجتماع

بناءً على الدعوة الصادرة عن السيد وزير الإسكان والتعمير رقم ٢/٢٥/٦٩٧ تاريخ ٢٠٠٦/١٢/١٧ عقد يوم الأربعاء ٢٠٠٦/١٢/٢٠ الاجتماع الدوري للمجلس الاستشاري لوزارة الإسكان والتعمير برئاسة السيد الوزير وحضور أعضاء المجلس الاستشاري كما حضر الاجتماع أيضاً السادة :

- نقيب المقاولين السوريين

- المهندس أكرم حاج سعيد (مستشار في رئاسة مجلس الوزراء)

- المهندسة ميساء عكاري (مديرة التنمية الحضرية في هيئة تخطيط الدولة)

- خالد محجوب (خبير اقتصادي)

- نزار قباني (من غرفة تجارة دمشق)

- نهاد اسمندر (من مكتب السيد نائب رئيس مجلس الوزراء للشؤون الاقتصادية)

حيث تم خلال الاجتماع عرض الدراسة المعدة من قبل هيئة تخطيط الدولة حول اقتصاديات التطوير العقاري والتي تضمنت تحليل الوضع الراهن للسكن في سوريا وأثر الاستثمار العقاري على الاقتصاد السوري وسعر الصرف واستهلاك الطاقة إضافة إلى عدد من التوصيات لأجل وضع سياسة إسكانية جديدة .

وتلا العرض مناقشة موسعة لمضمون الدراسة ونتائجها من قبل الحضور وفق التالي :

• معاون الوزير ( م . معلا الخضر ) :

يوجد تناقض في مضمون البيانات وهي بحاجة للتدقيق وطالب بتعريف المسكن النظامي والمسكن غير النظامي .

• نقيب المهندسين :

لقد أقمنا عدد من الدورات حول السكن العشوائي والمعلومات الواردة حول هذا الموضوع بالدراسة أرى أنها غير صحيحة وهي تحتاج للتدقيق .

• مدير شركة الدراسات :

رأى أن أي دراسة يجب أن تعتمد على الفرضيات لتتمكن من الوصول إلى النتائج .. كما أنه لا يمكن الركون إلى دقة المعلومات المعطاة من قبل المكتب المركزي للإحصاء وطالب بأن تشمل الدراسة علاقة الدخل بالسكن .

## • نقيب المقاولين :

تحدث عن ضرورة إعادة النظر بمواصفات المسكن .

## • م . محمد العلان :

أشار إلى أهمية اعتماد التخطيط الإقليمي الشامل وقواعد البيانات السليمة للوصول إلى تخطيط إسكاني سليم .

## • مدير مياه دمشق :

- تحدث عن ضرورة أن تأخذ السياسة السكانية بعين الاعتبار توزع مصادر المياه .

- وأيضاً الاستعانة بالمؤسسات الخدمية للحصول على أرقام منطقية .

## • م . مروان الورع :

- تحدث عن ضرورة تحليل البيانات مع الواقع والربط بينهما فهناك الكثير من الناس ليس لديهم مساكن .

- كما أشار إلى أن التوصيات قد لامست الواقع بشكل عام دون التعمق فيه وخصوصاً المشكلة الرئيسية لتأمين السكن لذوي الدخل المحدود .

## • م . خليل عياش :

أشار إلى وجوب تدقيق الأرقام ومحاكمتها وإلى إدراج التوصيات حسب أهميتها وأكد على أهمية التخطيط العمراني وتوفير المخططات التنظيمية .

## • م . خالد شلق :

- الأرقام التي تدل على خدمات المياه والصرف الصحي تشير إلى الحاجة إلى استثمارات كبيرة فيها فهل تم ادخالها ضمن الحسابات الموضوعية .

## • م . خالد محجوب : تحدث عن النقاط التالية :

- ضرورة ربط الفرضيات بالنتائج .

- إن الأرقام غير الصحيحة ستؤدي إلى نتائج غير صحيحة .

- الحاجة إلى مساكن للمقيمين والمغتربين وللاصطياف .

- الحاجة إلى توطین صناعة البناء من أجل الوصول إلى بناء سريع بكلفة منخفضة وبفترة قصيرة .

- الفائدة لدينا عالية وليست منخفضة كما أشارت الدراسة .

واقترح اعتماد ما يلي :

- البيت أداة وليس هدف .

- تحديد تعريف دقيق لذوي الدخل المحدود .

- تعريف التنمية المستدامة والتنمية المتوازنة .

- التقسيط على مدى عمر طويل وأن لا يتجاوز ٣٠ % من دخل الأسرة .

- تنظيم المناطق الجديدة ضمن واحات سكنية خدمية اقتصادية .

- التأكيد أن يكون بناء الوحدات ضمن شروط قياسية عالمية .

• م.اياس الدايري : أشار إلى الأمور التالية :

- البيانات بعضها غير دقيق وخاطئ .
- وبيانات المكتب المركزي غير كاملة اضافة الى ان بيانات التعداد العام تختلف عن بيانات المجموعة الاحصائية .
- الدراسة تجاهلت المؤشرات الاسكانية ذات الطابع الاقتصادي .
- من استراتيجيات الحلول الاستفادة من المساكن الشاغرة .
- يوجد مغالطة في تقدير نشاط المؤسسة العامة للاسكان .
- لم تتطرق الدراسة الى معامل تطوير الأراضي وهو مؤشر مهم جداً في موضوع اقتصاديات التطوير العقاري .

• م.أكرم الحاج سعيد :

- الدراسة سلطت الضوء على مشكلتين أساسيتين هما السكن العشوائي ، والنقطة الثانية هي الحلول لمعالجة مشكلة السكن ولم تظهر توزيع السكان والحاجة الى مدن جديدة وايقاف السكن العشوائي ومعالجة التشريعات الهندسية المتعلقة بالسكن وأيضاً توفر الأراضي الصالحة للسكن .

• م.محمد الدفراوي :

- نحن نفتقر الى مكتب متخصص بالدراسات الاسكانية وموضوع الدراسة تتضمن فقرات كل منها تعتبر بحثاً كامل وهو يحتاج الى دراسة معمقة وبالتالي فالدراسة هي بحث مقدم للمناقشة والدراسة وابداء الملاحظات عليه تمهيداً للوصول الى دراسة متكاملة .

• أ. ممتاز فواخيري :

- الدراسات في هذا القطاع قليلة وقد قدمت الدراسة المعروضة معطيات جيدة ولكنها ما زالت تحتاج للكثير من الأمور . مثال : لم تعرض العقارات المملوكة من أصحابها وتلك المستأجرة .. ولماذا تنطلق من وضع هدف هو تملك المسكن ألا يعتبر الاستئجار هدف . إضافة للإبتعاد عن تجميد الأموال في المساكن الشاغرة .
- كما لم تبين الدراسة القوانين المجمدة والقوانين الأخرى المعمول بها وتأثيرها .

• نزار قباني ( غرفة تجارة دمشق ) :

- يجب اعتماد الدقة في مضمون بعض الأمور الواردة في الدراسة .
- تصحيح الأخطاء في الجمعيات السكنية وتشجيع قطاع التعاون السكني .

• الدكتور جهاد عيسى :

- التخطيط العام للمساكن بدأ التحرك به مؤخراً في سوريا وستبدأ نتائجه المرضية بالظهور قريباً .
- وأكد على ضرورة تنمية دخل الفرد من خلال فرص عمل جديدة لتمكينه من الحصول على مسكن بطريقة التملك أو الأجار وذلك من خلال رؤية شمولية .
- إن أرقام المكتب المركزي للاحصاء الموجودة حالياً لم نستطع الاعتماد عليها في دراسات تحليلية حقيقية للاسكان وبالتالي بحاجة لبنك معلومات حقيقي .

• م . نصر يونس غانم :

- طلب تضمين الدراسة أسباب عدم قدرة ذوي الدخل المحدود من الحصول على مسكن .

• مدير عام المؤسسة العامة للاسكان : أشار إلى الأمور التالية :

- هل نحن بحاجة في سوريا الى وضع استثمارات في قطاع الاسكان ( عربية - محلية - أجنبية ) وما هي طبيعتها ومقدار تأثيرها .. وضمن هذا الاطار وقعت الدراسة في بعض التحاليل الخاطئة ..  
- سوريا هي أول دولة في الشرق الأوسط انتهجت سياسات سكانية في المنطقة منذ عام ١٩٥٣ . وأسست المؤسسة العامة للاسكان عام ١٩٦١ وأصدرت قانون بناء المدن رقم ( ١٩ ) اضافة الى مجموعة قوانين أخرى صدرت لتنظيم السكن بسوريا ولكنها وقعت بمطبات تنفيذية يضاف اليها ضعف الامكانيات المادية المعتمدة لمشاريع الاسكان .

- لا يوجد لدينا دراسات حول الاحتياجات السكنية الحقيقية في سوريا .

- نحن مستعدون في المؤسسة للمساعدة في تصحيح أرقام البيانات الواردة في الدراسة .

- نسبة السكن العشوائي المعتمدة في الدراسة تعتبر عالية وغير دقيقة كما أن نسبة مساهمة المؤسسة العامة للاسكان في انجاز المساكن غير صحيحة ويجب اعتمادها استناداً الى المساكن الرسمية المنجزة خلال نفس الفترة .  
من المهم في هذه المحاضرة الاشارة الى الهدر الحاصل في تنفيذ البنية التحتية للمناطق العشوائية .

- مؤشرات السكن هي /١٣/ مؤشر معتمدة لدى الأمم المتحدة والمؤسسة تحاول مع المكتب المركزي وأهمها قدرة المواطن على اقتناء المسكن من خلال دخله .

كما تحدث عن أهمية إيجاد شركات التمويل العقاري .

• نهاد اسمندر ( مكتب نائب رئيس مجلس الوزراء لشؤون الاقتصاد ) :

عقب على الآراء المطروحة فأشار إلى ما يلي :

- الفرضيات هناك نوعين : فرضيات كمية وفرضيات غير كمية .

- السكن غير النظامي يشمل كل السكن العشوائي .

- ربط المشاريع السكنية بالمصادر هو موضوع هام وقد أكدت الدراسة على أهمية الأثر البيئي .

- عقلية الاستثمار لدى المواطن السوري غير متوفرة .

- بعض التقنيات التي يعمل بها المكتب المركزي للاحصاء تعتبر غير صحيحة وليست فعالة وهي تؤثر على صحة البيانات .

- سيتم الأخذ بالملاحظات التي جرى طرحها لإجراء مراجعة وتدقيق للدراسة المقدمة .

• م. ميساء عكاري :

لم يتم حتى الآن رسم سياسة مستقبلية واضحة للاسكان .

- المؤشرات الاسكانية حديثة الاستعمال .

- الدراسات ما زالت ناقصة ولكن تم انجازها في فترة قصيرة وهي تحتاج لتعاون مثمر من قبل الجهات المعنية وخصوصاً المؤسسة العامة للاسكان من أجل الوصول الى دراسة متكاملة .

• م. محمد الدفراوي :

- هدف الدراسة الأساسي ليس التعرض لكل المواضيع المطروحة وإنما فقط لهدفين .
- هل نحن بحاجة للاستثمار الأجنبي وما هو أثره ( الدراسة متاحة للجميع ) ونحن مستعدون للتعاون مع الآخرين .
- في نهاية الاجتماع شكر السيد الوزير فريق العمل للدراسة ونتمنى بالتنسيق مع الاسكان تطوير وتحسين الدراسات .

• السيد الوزير :

- العرض خلق جو من المناقشة والحوار الذي يعمل على ترتيب أولوياتنا والرؤيا والحلول تبدأ من تقييم الواقع واستعراضه .

- أتمنى من هذه الدراسات أن تصل الى برنامج وخطة لاعطاء الحلول والمعالجات ، القوانين للأسف تتحرف عن الهدف الذي توضع من أجله .

- موضوع الضواحي هو موضوع هام والمشكلة الأساسية في سوريا هي تأمين الأراضي .

- أتمنى على هيئة تخطيط الدولة أن تدرس الأمور والنقاط والملاحظات التي طرحت من قبل الحضور في مراجعة الدراسة لتطويرها وتحسينها كما أتمنى أن تحتوي الدراسة على ثبوتيات حول بعض الأمور الواردة في الدراسة لتأكيد مصداقيتها .

دمشق في ٢٠٠٦/١٢/

وزير الإسكان والتعمير

المهندس حمود الحسين

صورة الى

- مكتب السيد الوزير
- السادة أعضاء المجلس
- الديوان



غرفة تجارة دمشق - الورود

الرقم: ١٢ / ٢٧١ / س-٢

تاريخ الورود: ٢٨ / ١٢ / ٢٠٠٦

دمشق في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح المحترم

رئيس غرفة تجارة دمشق ورئيس اتحاد غرف التجارة السورية

الزملاء أعضاء مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق المحترمين

بعد التحية والتقدير...

كان مصرف سورية المركزي قد وجه كتاباً إلى السيد رئيس غرفة تجارة دمشق جواباً لكتاب الغرفة رقم ١٣٧٦ تاريخ ٢٠٠٦/١١/٢٨ والمتضمن طلب خفض نسبة غرامات التأخير عن سداد قطع التصدير يفيد ... أن السيد رئيس مجلس الوزراء كان قد أصدر القرار رقم ٥٥٤ تاريخ ٢٠٠٦/٢/٨ حدد فيه مدة سداد تعهد التصدير بسبعة أشهر بدلاً من السنة .

كما أن السيد وزير الاقتصاد كان قد أصدر القرار رقم ٢٧٤٥ تاريخ ٢٠٠٦/١١/٢٠ يقضي بتخفيض نسبة غرامة التأخير عن سداد قطع التصدير من ٥% إلى ٣% شهرياً .

إنني بداية أشكر السيد رئيس الوزراء وكذلك السيد وزير الاقتصاد والتجارة إلى قراريهما .

ولكنني أحب أن ألفت الانتباه إلى أن نسبة الغرامة كانت أصلاً ٢٥% خمس وعشرون بالآلاف شهرياً أي ٣% سنوياً، ثم صدر قرار برفعها إلى ٥% شهرياً أي بزيادة عشرين ضعفاً تقريباً ثم صدر قرار السيد الوزير بتاريخ ٢٠٠٦/١١/٢٠ بالتخفيض إلى ٣% شهرياً .

أي ٣٦% سنوياً أو ٢١% للمدة التي حددها السيد رئيس مجلس الوزراء السبعة أشهر .

سيادة رئيس اتحاد الغرف الدكتور راتب الشلاح

لا أدري هل هناك غرامة تأخير - فائدة - ربا فاحش تبلغ ٣٦% سنوياً !

ما هو مبلغ ربح المصدر ليتحمل هذه الغرامات الباهظة والمجحفة ؟

هل هذا ينسجم مع سياسة الدولة في دعم الصادرات وتشجيع الصناعة الوطنية .

ألا يكفي الزميل المصدر المتأخر ظروفه التي حالت دون تمكنه من تسديد ما ترتب عليه ؟

وأخيراً أما أن الوقت لإلغاء تعهد التصدير بعد أن فقد ماهيته وغايته .

نهيب بسيادتكم التدخل شخصياً لدى المعنيين لإنصاف هؤلاء الزملاء حيث فرضت أحوالهم التأخر عن تسديد

تعهداتهم لظروف لاحول لهم بها ولا قوة .

شاكرين تعاونكم وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

نزار نسيب القباني

عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق

٢٠٠٦

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Amascus - Harika - Gassan Str.

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - بلع غسان

دمشق في

شرفة تجارة دمشق - الورود  
الرقم: ٤٨٤ / ٤ / ٢٠١٧  
أذار ٢٦ / ٢٠١٧

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح المحترم

رئيس اتحاد غرف التجارة السورية رئيس غرفة تجارة دمشق

السادة الزملاء أعضاء مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق المحترمين.

بعد التحية و التقدير...

جواب لكتابتكم رقم ٦٦١ تاريخ ٢٠٠٧/٣/١١. حول أبداء الرأي على النظامين الداخليين المقترحين لمجلس رجال الأعمال

المختلفة العربية والأجنبية :

١- إن النظام الداخلي المقترح من السيد صالح الملاح رئيس غرفة تجارة حلب هو نظام داخلي مقترح مشترك بين الجانبين الجهة السورية والجهة النظرية لها وهذا مخالف للأعراف فليس من حق الغرف السورية إن تضع نظام داخلي لمجلس رجال أعمال الدول الأخرى لذلك اقترح الموافقة على المشروع المقدم من السيد د.محمد مرعي مدير الاتحاد لأنه أكثر انسجاما .... مع أبداء بعض الملاحظات التالية :

المادة الثانية : إلغاء (مقرر المجلس ) حيث حددت المادة الثانية أعضاء المكتب التنفيذي خمس أعضاء وبوجود مقرر المجلس باتت ست أعضاء ولم يبين المشروع المقترح أي صلاحيات لمقرر المجلس و بالتالي فإن أمين سر المجلس هو من يقوم بصلاحيات مقرر المجلس .

المادة الثانية : (صلاحيات الرئيس) الموافقة على جدول الأعمال المقدم من أمين السر و التنسيق معه وليس وضع جدول الأعمال كي لا يحصل تناقض بين المادتين الثانية والسادسة.

المادة الثانية الفقرة الخامسة: يجب إضافة جملة (أن يكون ذلك تحت إشراف و التنسيق مع الاتحاد ) بعد جملة المباحثات معها وقبل مع مراعاة أهداف المجلس بحيث تصبح كالآتي :

الاتصال بالجهات الرسمية المحلية والخارجية واستقبال الوفود والبعثات الأجنبية وأجراء المباحثات معها تحت إشراف و التنسيق مع الاتحاد مع مراعاة أهداف المجلس الأصلية.... الخ

ليتضح انه لا يجوز الاتصال بأي جهة باسم المجلس دون علم الاتحاد وإشرافه والتنسيق معه

المادة الرابعة: يتولى رئيس المجلس الذي يعين من قبل رئيس الاتحاد الدكتور راتب الشلاح حصرا وإذا كان رئيس الاتحاد خلاف الدكتور الشلاح فيتم اختيار رئيس المجلس عن طريق انتخابه من قبل أعضاء الهيئة العامة.

المادة الثامنة : أن تكون جميع مهام موظف الاتحاد بالتنسيق مع أمين السر

وكذلك الفقرة الخامسة من المادة الثامنة بالتنسيق مع المكتب التنفيذي لمجلس رجال الأعمال .

وتفضلوا بقبول وافر الاحترام

نزار نسيب القباني

عضو مكتب مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق





NO. : / /

Date: / /

الرقم : / /

التاريخ : / /

القرار رقم (( ١١٦٢ ))

## وزير الاقتصاد والتجارة

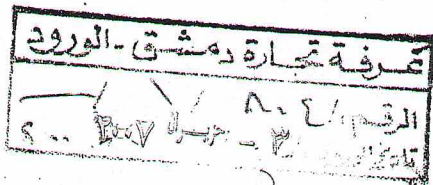
بناءً على أحكام المرسوم التشريعي رقم ٦٠ لعام ١٩٥٢ وتعديلاته .  
وعلى كتاب وزارة الصناعة رقم ٤٠٦/ص/٣/٤/٢٢ تاريخ ٢٠٠٧/٤/٢٢ .  
وعلى مقتضيات المصلحة العامة .

## يقرر ما يلي

مادة ١ - تشكل لجنة برئاسة السيد معاون وزير الاقتصاد والتجارة لشؤون التجارة الخارجية

وعضوية ممثلين عن كل من الجهات التالية :

- مدير التجارة الخارجية في وزارة الاقتصاد والتجارة .
- وزارة المالية .
- وزارة الصناعة .
- مديرية الجمارك العامة .
- المؤسسة العامة للصناعات النسيجية .
- غرفتي صناعة دمشق وحلب .
- غرفتي تجارة دمشق وحلب .



عزقة جمارك حلب

مهمة اللجنة دراسة مذكرة غرفة صناعة حلب رقم ٤٧٤/ص تاريخ ٢٠٠٧/٤/٧ المتضمنة شكوى عدد من الصناعيين من إدخال أنواع من الأقمشة المستوردة وبأسعار رمزية مما يؤثر على خزينة الدولة وتأثير مباشر على الصناعة الوطنية المستخدمة للغزول والخيوط الوطنية واقتراح آلية تسعير مناسبة تحقق إزالة الخلل المشكو منه كما تحقق التوازن في الأسعار بصورة علمية وموضوعية .

مادة ٢ -

تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها .  
يبلغ هذا القرار من يلزم لتنفيذه ويعمل به اعتباراً من تاريخ صدوره .  
دمشق في ٢٠٠٧/٥/٢٠

مادة ٣ -

مادة ٤ -

وزير الاقتصاد والتجارة

الدكتور عامر حسني لطفى



صورة إلى :

- وزارة المالية - وزارة الصناعة  
- مديرية الجمارك العامة - المؤسسة العامة للصناعات النسيجية  
- غرفتي صناعة دمشق وحلب - غرفتي تجارة دمشق وحلب  
- م. السيد الوزير - م. السيد مدير  
- د. خاص ٢٧٥ - د. الوزارة - ديوان المديرية مع الأصل ٢٤٢٧ / ت.خ % -

هاتف : ٢٢١٣٥١٣ / ٤ / ٥ - ٢٣٢٤٦٨٠ / ١ / ٤ - ٥١٦١١٠٠ / ١ / ٢ - (٩٦٣-١١) فاكس : ٢٢٢٥٦٩٥ / ٢٢٢٣٩٠ / ٥١٢٣٩٠ (٩٦٣-١١)

Phone: 2213513 / 4/5 - 2324680 / 1/4 - 5161100 / 1/2 (963-11) - Fax: 2225695 - 5122390 (963-11)



٥ حزيران ٢٠٠٧

دمشق في

غرفة تجارة دمشق - الورود  
الرقم: ١ / ١٤٠ / ١٢ / ٧٧  
تاريخ التوقيع: ٥ / ٦ / ٢٠٠٧

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح المحترم

رئيس غرفة تجارة دمشق رئيس اتحاد غرف التجارة السورية

بعد التحية والتقدير .. مشفوعة بأجمل التهاني بفوز السيد الرئيس الدكتور بشار الأسد

بولاية دستورية جديدة .. طامحين أن تكون هذه الفترة .. فترة بناء اقتصاد وطني سليم ..

يحقق البحبوحة الاقتصادية .. ورغادة العيش لجميع أبناء الوطن ..

لقد أخذت الحكومة على نفسها تشجيع الصادرات الوطنية .. بشكل عام .. وصناعة الألبسة الجاهزة على أنواعها بشكل خاص .. وهذه سياسة حكيمة ورشيده ..

حتى باتت الجمهورية العربية السورية متميزة في هذا القطاع على سائر الدول في المنطقة .. رغم المنافسة

العالمية الكبيرة من دول الجوار ومن دول شرق آسيا .. إن هذا التفوق في صناعة الألبسة .. أدى إلى استيعاب

كافة الأيدي العاملة المتخصصة .. حتى باتت المعامل اليوم بحاجة إلى أيدي عاملة ماهرة جديدة في هذا المجال ..

إن هذا التفوق جعل لجوء غالبية المواطنين إلى شراء الألبسة الجاهزة بدل خياطتها .. وكذلك تحويل تجارة

الأقمشة بالمفرق إلى الألبسة ( ولو قمتم بزيارة سوق الحريقة والحميدية اليوم لرأيتم كيف يتم تحويل

مخلات الأقمشة إلى ألبسة ) ..

وباتت تجارة الجملة بالنسبة للأقمشة محصورة لبيع وتجهيز المعامل وورشات الألبسة إضافة إلى الصناعات

المتمة لها كالتطريز وطباعة الأقمشة ..

لذلك نتمنى أن تستمر الدولة في الدعم لهذه الصناعة واعتبار الأقمشة ومستلزمات الإنتاج المتممة مادة أولية

وإعفائها من جميع الرسوم لاستمرار هذه الصناعة وتطويرها .. خاصة بعد أن سعت هذه المؤسسات رغم ضعف

إمكاناتها .. من الدخول إلى قلب الأسواق المنافسة .. كتركيا مثلاً .. والتصدير الكبير غير المرئي الذي يتم

بصحة المسافرين إلى تونس والجزائر والسودان وقبرص ودول الخليج والدول العربية الأخرى ..

رغم فتح أبواب القطر على مصراعها .. لاستيراد الألبسة الجاهزة من كافة الدول العربية (بلا جمارك) والأجنبية

من كل حذب و صوب حتى من دول شرق آسيا والصين ..

إننا لا ننادي بدعم الصادرات مادياً (رغم أنه طلب محق) كما يحدث في الصين وتركيا .. بل ننادي بالعمل على

تخفيف قيم الكلفة لهذه الصادرات ..

إن اعتبار الأقمشة مادة أولية لهذه الصناعة .. وإعفائها من الرسوم .. هي خطوة إيجابية .. تدعم هذه الصناعة

لاستمرارها وتعمل على تطويرها وتقديمها ..

كما تدعم الحفاظ على لقمة العيش لعشرات آلاف العمال في هذه المهنة و مئات آلاف الأشخاص الذين يعيلونهم ..

إننا نطلب من سيادتكم لما تتمتعون به من حس وطني مسئول .. وللثقة الكبيرة التي يتمتع بها

شخصكم الكريم .. لدى الجهات المسؤولة .. أن يحظى هذا المطلب بدعمكم وتأييدكم ..

إن هذا الدعم والتأييد من شخصكم .. ومن أصحاب القرار .. خطوة وطنية رائدة .. في دعم الصناعة الوطنية

إن اتخاذ مثل هذا القرار .. في أوائل الفترة الدستورية الجديدة .. يجسد الآمال المعقودة ..

لبناء وطن .. واقتصاد سليم .. وصناعة متطورة ..

تفضلوا بقبول وافر الاحترام والتقدير ..

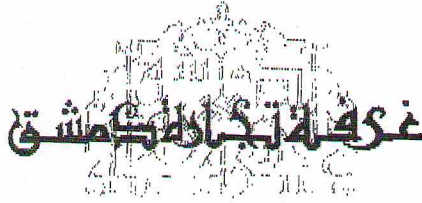
نزار نسيب القباني

عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق

رئيس لجنة الصناعة والعمل

QF 28 - 01

الإصدار: 1



الموضوع .....

الرقم ..... ٢٠٠٧ / ٦ / ٤٧

دمشق في ٢٠٠٧ / ٦ / ٤٧

الى / مشروع التحديث المؤسسي والقطاعي  
ISMF - دمشق

تحية طيبة وبعد،

إشارة الى كتابكم رقم ٠٧/٧٧ تاريخ ٢٠٠٧/٥/٢٨ المتضمن شرحاً حول مشروع إعداد وإصدار نشرة اتجاهات الاقتصاد السوري والذي تطلبون فيه ترشيحاً لمن تراه الغرفة مناسباً للمشاركة في هذه النشرات .

يسرنا إعلامكم أن مجلس ادارة الغرفة قرر في اجتماعه الرابع والخمسين المنعقد بتاريخ ٢٠٠٧/٦/١٧ تسمية السيد نزار نسيب القباني /عضو مكتب الغرفة/كممثل عن الغرفة للمشاركة في هذه النشرات .

كما ويسرنا إعلامكم أن الغرفة على استعداد لتقديم كل ما هو متوافر لديها من قاعدة بيانات احصائية ومعلومات ودراسات تخدم عملية إعداد وإصدار النشرات الاقتصادية .

وتعتذر الغرفة عن تمويل إعداد وإصدار النشرة الاقتصادية في الوقت الحاضر بعد انتقالها

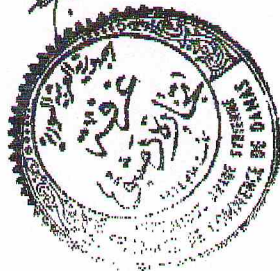
الى الجانب السوري .

فيرجى الاطلاع ،

وتفضلوا بقبول أطيب التحيات .

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح



ع/ع



NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

دمشق في .....

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم .  
الزملاء السادة أعضاء مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق المحترمين .

غرفة تجارة دمشق - الوارد  
الرقم ١ / ١٢ / ١١٤٥  
تاريخ الوارد ١٩ / ١٢ / ٢٠٠٧

بعد التحية والتقدير .

راجعني بعض الزملاء . . من تجار ومستوردي بطاريات السيارات . . يفيدون  
انه بعد أن دخلت اتفاقية السوق العربية الحرة . . حيز التنفيذ . . تم السماح لبطاريات السيارات  
بالدخول إلى القطر العربي السوري . . من منشأ عربي (دون جمارك) .  
كما يتم بالعديد من البضائع الأخرى . . يتم الاستيراد من دول شرق آسيا . . بعد إعطائها شهادات  
منشأ من دول عربية أخرى ( إماراتية ) على سبيل المثال . . در فولا الاسوانه السوريه .  
لذلك نطلب السماح باستيراد البطاريات . . من كافة دول العالم . . ومن دول المنشأ الأصلية . . أسوة  
بقطع تبديل السيارات . . مع فرض رسوم جمركية معقوله . . بعد دراسة الرسوم الجمركية لدول  
الجوار . . لمنع التهريب .  
إننا بذلك نحافظ على خزينة الدولة . . وعدم هدرها . . عبر التحايل بالمنشأ العربي .  
نأمل من سيادتكم دعم هذا المطلب لأنه منطقي وحق . .  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

نزار نسيب القباني

عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق





# غرفة تجارة دمشق

الموضوع .....

الرقم

١١٢٨٤٧ / ٤

٢٠٠٧/٨/٤٢

دمشق في

سيادة الدكتور عامر حسني لطفي المحترم

وزير الاقتصاد والتجارة

دمشق

تحية طيبة وبعد،

وردنا كتاب السيد نزار نسيب القباني (عضو مكتب غرفة تجارة دمشق) والمرفق نسخة منه والمتضمن شكوى بعض تجار ومستوردي بطاريات السيارات من دخول هذه المادة من دول شرق آسيا إلى السوق السورية بموجب شهادات منشأ عربية وبذلك تحصل على الإعفاء من الرسوم الجمركية حسب اتفاقية منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى. فيرجى التكرم بالإطلاع ودراسة إمكانية إعادة النظر بالرسوم الجمركية المفروضة على استيراد بطاريات السيارات من جميع الدول العالم مع مراعاة الرسوم المطبقة في دول الجوار بما يحول دون تهريب هذه المواد ولا يفوت على خزينة الدولة هذه الرسوم.

شاكرين لكم تعاونكم،

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح



المرفقات:

- الكتاب.

٤/٤

QF 23 - 09

الإصدار: 1

## غرفة تجارة دمشق

الموضوع

الرقم  
د/ ٨٢٧ / ١١  
دمشق في ١٠ / ٩ / ٢٠٠٧

سيادة الدكتور عامر حسني لطفي المحترم  
وزير الاقتصاد والتجارة  
دمشق

تحية طيبة وبعد،  
عطفاً على كتابنا رقم د/٨٢٧/١١ تاريخ ٢٣/٨/٢٠٠٧ المتضمن كتاب السيد نزار  
نسيب القباني (عضو مكتب الغرفة) حول شكوى بعض السادة التجار ومستوردي بطاريات  
السيارات من دخول هذه المادة من دول شرق آسيا الى السوق السورية بموجب شهادات منشأ  
عربية ، وبذلك تحصل على الإعفاء من الرسوم الجمركية حسب اتفاقية منطقة التجارة الحرة  
العربية الكبرى .

ترجو الغرفة التكرم بالاطلاع والتوجيه حول دراسة السماح باستيراد هذه المادة من  
جميع دول العالم ومن دول المنشأ الأصلية أسوة بقطع تبديل السيارات مع فرض رسوم جمركية  
معقولة ، مما يحول دون تهريب تلك المادة ولا يحرم خزينة الدولة من هذه الرسوم .  
شاكرين لكم اهتمامكم وحسن تعاونكم،  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام ..

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح



المرفقات .

- الكتاب .

ع/ع



NO.:

حرفة تجارة دمشق - البريد  
الرقم: ١٠٥٥٤ / ١١ / ١١  
تاريخ: ١١ / ١١ / ١١

Date:

الرقم: ١١ / ٣٠٤٤

التاريخ: ١١ / ١١ / ١١

إلى غرفة تجارة دمشق

إشارة لكتابكم رقم د/١١/٨٨٦ تاريخ ١٠/٩/٢٠٠٧ حول السماح باستيراد مادة بطاريات السيارات من

جميع دول العالم .

نبغكم بأن وزارة الصناعة بموجب كتابها رقم ٣٢٥٨/ص ١/٤ تاريخ ٢٧/١٢/٢٠٠٦ طلبت عدم

السماح باستيراد هذه المادة و سوف يتم دراسة تحرير المادة لاحقاً مع وزارة الصناعة .

يرجى الاطلاع .

وزير الاقتصاد و التجارة

الدكتور عامر حسني لطفي



صورة إلى:

- م. السيد الوزير .

- م. السيد م. الوزير .

- م. السيد المدير - م. السيد م. المدير .

- د. عام ١٦٨٩ - ديوان التجارة الخارجية مع الأصل ٥٠٢٥ - ٥٤٣٧ / ت.خ % A.s

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

غرفة تجارة دمشق - الورود  
الرقم: ١١٦ / ١٣ / ٣-٤  
قاعة الورود: ١٩ / آب / ٢٠٠٧ س

دمشق في ٢٠٠٧ / ٨ / ١٩

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم .  
الزملاء السادة أعضاء مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق المحترمين .

بعد التحية والتقدير .

راجعني بعض الزملاء . . من المشاركين في الجناح السوري . . في المعرض المقام في  
المملكة المغربية الشقيقة . . مدينة الدار البيضاء . . من تاريخ ٩ / ١٩ - ٢٠٠٧ / ١٠ / ١١ . . التي  
تنظمه مؤسسة الفائق للمعارض . . بموجب موافقة وزارة الاقتصاد والتجارة قرار رقم ١٦٩٥ تاريخ  
٢٠٠٧ / ٨ / ١ (ربطاً بصورة عنه) . .

يريدون الاستفسار . . عن نسبة الرسوم الجمركية وخلافها من رسوم ومصاريف . . تلحق بالبضائع  
السورية . . التي تشحن إلى المملكة المغربية . . بشكل عام . . والى المعرض المذكور بشكل  
خاص . .

خاصة أن المملكة المغربية . . هي إحدى الدول الموقعة على اتفاقية التجارة العربية الحرة . .  
نرفق إليكم . . صورة عن شهادة منشأ رقم ٣٧٨ تاريخ ٢٠٠٧ / ٨ / ١٩ وكذلك صورة عن فاتورة رقم  
٨٢١ تاريخ ١٩ / آب / ٢٠٠٧ مصدقتين من غرفة تجارة دمشق . . تحدد فيها بعض أنواع البضائع  
التي ستشارك في المعرض المذكور . . لذلك نرجو التكرم بالكتابة . . إلى سفارة المملكة المغربية  
الشقيقة . . لإعلامنا بنسب الرسوم والضرائب والمصاريف الأخرى . . إن وجدت . . التي تترتب  
على هذه البضائع المصدرة إلى المغرب . . والى المعرض المذكور . . ليتمكن المشاركون من  
معرفة قيم تكاليف بضائعهم بعد وصولها إلى المغرب . . ليكونوا على بينة من أمرهم . . قبل شحن  
البضاعة . . دون أن تكون هناك مفاجآت تنتظرهم . . ليقعوا في خسائر لا سمح الله . .  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير . .

نزار نسيب القباني

عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق



# غرفة تجارة دمشق

الموضوع .....

الرقم /د/ ٨٢١ / ١٢ / المغرب

دمشق في ٢٠٠٧ / ٨ / ٢٦

الى / سفارة المملكة المغربية  
دمشق

تحية طيبة وبعد،

يسر غرفة تجارة دمشق أن تهديكم أطيب التحيات متمنية لكم دوام النجاح والازدهار .  
نرفق لكم كتاب السيد نزار نسيب القباني /عضو مكتب الغرفة/ المتضمن الاستفسار عن  
نسب الرسوم الجمركية وخلافها من المصاريف والرسوم التي قد تلحق بالبضائع السورية التي  
سيتم شحنها الى المملكة المغربية الشقيقة ، بهدف المشاركة في معرض رمضان التجاري الذي  
سيعقد في الفترة من ٩/١٩ - ٢٠٠٧/١٠/١١ في مدينة الدار البيضاء .

فيرجى الاطلاع وتزويدنا بالمعلومات المطلوبة .

شاكرين لكم اهتمامكم وحسن تعاونكم ،

وتفضلوا بقبول أطيب التحيات .

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح



المرفقات :

- الكتاب .

ج/٤

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريرة - باع غسان

دمشق في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم  
الزملاء السادة أعضاء مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق المحترمين

غرفة تجارة دمشق - البرود  
الرقم: 1175 / 12 / ص  
تاريخ البرود: 11 آب 2004

بعد التحية والتقدير

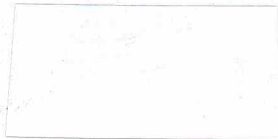
راجعتني بعض الزملاء أصحاب المحلات في الحريرة يفيدون أنهم كانوا قد تقدموا بعريضة إلى غرفة تجارة دمشق، يشكون فيها من مواعيد دخول وخروج الشاحنات الصغيرة (الهوندا) مما اثر على مبيعاتهم، حيث أن تجار النواحي والاقضية الذين يقومون بشراء البضائع ويريدون اصطحابها معهم لعودتهم إلى أماكن أقامتهم لا يتمكنون من ذلك لعدم وجود الشاحنات مما يضطرهم المكوث عدة ساعات حتى يتمكنوا من تحميل بضائعهم وفق المواعيد المحددة مما يعيدهم إلى أماكنهم في أوقات متأخرة من الليل.

كذلك يتم منع الشاحنات التابعة لشركات الشحن الموردة للبضائع من المحافظات أثناء النهار مما يضطرهم إلى رمي البضائع والطرود باكراً على الأرصفة، قبل فتح المحلات، ونتج عن ذلك عدة حوادث سرقة للطرود الموجودة على الأرصفة أمام المحلات، قبل فتح أصحاب المحلات لمحلاتهم، وقامت شرطة محافظة المدينة مؤخراً بمصادرة بعض الطرود من أمام المحلات، حجة أنها تشغل الأرصفة رغم عدم وجود أصحابها.

فإننا نهيب بكم إعادة دراسة موضوع مواعيد دخول الشاحنات الكبيرة والصغيرة على السواء مع السادة التجار والمحافظة، للحد من استمرار وقوع الأضرار والسرقات والمخالفات الناجمة عن ذلك، والتكرم بالكتابة إلى محافظة مدينة دمشق، بإعادة البضائع المصادرة من قبل شرطة محافظة مدينة دمشق إلى أصحابها لأن وضع البضائع لم يكن بإرادتهم بل نتيجة وضعها من قبل شركات الشحن نتيجة المواعيد الخاطئة المحددة من قبل شرطة المحافظة، وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

نزار نسيب القباني

عضو إدارة مجلس غرفة تجارة دمشق



QF 28 - 01

الإصدار: 1

## غرفة تجارة دمشق

الموضوع

رقم  
س ٢٢٠ / ٤١٤  
٢٠٠٧/٩ / ١٠٨  
تسلسل فيالسيد د. بشر الصبان المحترم  
محافظ مدينة دمشق

تحية طيبة وبعد،

وردنا الاستدعاء المقدم من السيد نزار نسيب القباني /عضو مكتب الغرفة/ المرفق نسخة عنه المتضمن شكوى بعض الزملاء أصحاب المحلات في منطقة الحريقة والذي يشتمون فيه من مواعيد دخول وخروج الشاحنات الصغيرة الى المنطقة مما أثر على مبيعاتهم ، كذلك مشكلة البضائع التي يتم تفريغها على الأرصفة في الصباح الباكر وقد تم مصادرة البعض منها من قبل المحافظة .

نرجو منكم التكرم بالاطلاع وتحديد موعد ليتسنى لنا عقد اجتماع مع سيادتكم لايجاد حل لتلك المشاكل العالقة .

شاكرين لكم حسن تعاونكم واهتمامكم ،  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح



المرفقات :

الكتاب .

ع/ع

الجمهورية العربية السورية  
وزارة الصحة

الرقم ٥/١٤



السيد : بسيم بفرجة - ب.ب. ١٠٠٠٠ - حلب

نحية طبية :

ضمن إطار الاحتفال باليوم العالمي لمكافحة السل الذي يصادف ٢٤ آذار من كل عام فقد تقرر الاحتفال المركزي بهذا اليوم وإقامة معرض لكل ما صدر عن وزارة الصحة ومنظمة الصحة العالمية من مطبوعات ومنشورات بالإضافة للمواد الدعائية والنشرات التي تنفذ من قبل المنظمات الشعبية والنقابات المهنية وشركات الأدوية والجهات الأخرى .

يرجى تسمية ممثل من قبلكم لدراسة إمكانية مشاركتكم في هذا اليوم ( طباعة نشرات توعية حول مرض السل - مواد دعائية - محاضرات مسابقات ..... ) مع دائرة مكافحة السل .

العنوان : دائرة مكافحة السل مجمع الميسات جانب المصرف التجاري رقم ١٦

هاتف : ٢٧٥٨١٦٤ - البريد الإلكتروني : ntpsyria@mail.sy

شاكرين تعاونكم

دمشق ١٧ / ١ / ٢٠٠٨

معاون وزير الصحة

د. محمد جميل العويد

المبلغ اليوم  
- أعضاء اللجنة الوطنية لمكافحة السل

٥٩٦١٥٦٧٧٦٠ - حلب



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

نزار نسيب القباني  
استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - بلع ضان

دمشق في

الرقم: ١٤ / ٢٤٨ / ٢٠٠٨  
تاريخ الورد: ٢٥ شباط ٢٠٠٨

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم  
الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين

بعد التحية والتقدير،

بناءً على كتاب وزارة الصحة ورغبتها بمشاركة غرفة تجارة دمشق في  
اليوم العالمي لمكافحة السل الذي يصادف ١٤ آذار من كل عام .  
وبناءً على حاشية السيد رئيس الغرفة تاريخ ٢٠٠٨/١/١٤ بتسميتي ممثل  
لغرفة تجارة دمشق في هذا الموضوع مع الوزارة المذكورة.  
وبعد أن قمت بزيارة دائرة مكافحة السل... التابعة لوزارة الصحة، للمناقشة  
في هذا الموضوع. تبين ازدياد عدد الإصابات عن ٢٠% في عام ٢٠٠٦ عن عام  
٢٠٠٥، وهذه نسبة في ازدياد مضطرب بالنسبة للأعوام اللاحقة. وهذه الزيادة  
تخص مدينة دمشق حصراً، حيث أنها في محافظات أخرى في وضع مستقر أو  
زيادة طفيفة.

وقد أبدت اهتمام غرفة تجارة دمشق لهذا الواقع، ورغبتها في المساهمة في  
هذا اليوم العالمي، ولكن بشكل تبرع عيني لتكون المساهمة في مكافحة هذا المرض  
بشكل فعال. واقترحت عليهم أن يطلبوا إلينا حاجاتهم المحددة لبعض المواد لنقوم  
باختيار ما يتلاءم مع رغبتنا لتقديمه كهدية من غرفة تجارة دمشق.  
أرفق لكم المواد المطلوبة لاختياركم ما ترونه مناسباً منها.  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام.

نزار نسيب القباني

عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق



# الاسي نزر التبايع

## التجهيزات واللوازم من غرفة التجارة بدمشق :

- 1- كومبيوتر عدد 12
- 2- كومبيوتر محمول عدد 2
- 3- جهاز MGIT عند واحد للزرع والتحصن مع انابيب ولوازم زرع وتحصن تكفي ل 500 صينة
- 4- ماسكات N95
- 5- مثقلة عبوات 50 مل + 10 مل مبردة توضع على الطاولة
- 6- جهاز تطهير
- 7- اجهزة اشعة الاشعة فوق البنفسجية تثبت على الحائط عدده
- 8- رجاية غلب قشع مع حاضنة عدد 2
- 9- رجاية انابيب
- 10- جهاز تعقيم صاد موصد
- 11- براد مخبري
- 12- سخان مغناطيسي دوام عدد 2
- 13- مصباح بقرن كهربائي عدد 8
- 14- جهاز سكب الاوساط الزرع (DISPENSER) سعة 10-20 مل قابل للتعقيم كامل اجزائه بالصاد المرصد عدد 6
- 15- جهاز غاسل الانابيب يدوي على فراشي مقاسات مختلفة لتنظيف الانابيب (تبدل الفراشي على مكان خاص بالجهاز)
- 16- مختر لوسط لوفانشتاين جنس INSPISSATOR ذو 3-4 رفوف توضع فيه الاوساط المراد تخثيرها بشكل مائل
- 17- غلب حفظ سلايدات 60 عالية سعة الواحدة 100 سلايد
- 18- ميزان حساس
- 19- جهاز PROJECT للعرض على الكومبيوتر عدد 2
- 20- براد ماء ساخن- بارد عدد 3
- 21- مجهر عدد 10
- 22- آلة تصوير عدد 2

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم  
الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
بعد التحية والتقدير

تسوية تجارة دمشق - الزور  
الرقم / ١٩٨  
قاعة الزور / ٢٤  
كاتبه العام / ٥٠٠٠

زارني بعض الزملاء من تجار سوق مدحت باشا وتفرعاته ..  
يشكون ويشرحون ما آل بهم وضع السوق نتيجة العمل على إصلاحه .. واثرت ذلك على  
حركة البيع والشراء .. والعطل والضرر خلال ثلاثة اشهر ونيف .. ولا يعرفون مدى استمرار  
هذه الحال .. اضافة إلى الانتهاكات الأثرية والفنية في وضع السوق .. وهو أهم سوق تجاري  
اثري في مدينة دمشق .. حيث هو شارع المستقيم الذي تحدث عنه التاريخ والذي مر منه  
القديس بولس كما تروي ذلك الروايات ..  
والمؤسف أن انتهك السوق بهذا الشكل .. في وقت تحتفل فيه دمشق عاصمة للثقافة العربية ..  
وكلنا أمل .. الكتابة إلى السيد محافظ المدينة لإعادة السوق إلى ما كان عليه وبالسرعة الممكنة  
حماية لمئات العائلات الذين يفتاتون منه .. والتعويض عما حل بهم من أضرار ..  
نربط لكم صور عن واقع السوق اليوم ..  
وتفضلوا بقبول وافر الاحترام ..

نزار نسيب القباني  
عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق









بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

غرفة تجارة دمشق - سورية  
الرقم / ٨١٤٢ / ١٢ / ١٤٠٠  
تاريخ الترخيص / ٢٤ / ١٠ / ١٩٨٨

دمشق في

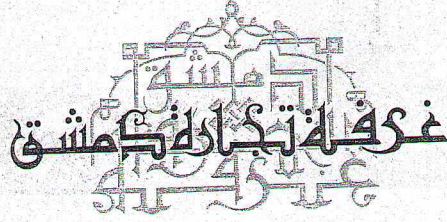
الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم .  
الزملاء السادة أعضاء مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق المحترمون .  
بعد التحية والتقدير .

راجعني بعض الزملاء من تجار ومستوردي المواد القرطاسية، يفيدون أن الرسوم الجمركية على  
بريات الأقلام تدفع نسبة عالية جدا بالنسبة للمواد القرطاسية الأخرى، حيث تبلغ الرسوم  
الجمركية على البريات ٥٠% (خمسون بالمائة)، رغم أنه لا يوجد منها صناعة وطنية كي لا  
يقال أن الزيادة هي لحماية المنتج الوطني .  
في حين أن أقلام الرصاص والألوان الخشبية تدفع نسبة رسوم جمركية بحدود ٢٠%  
(عشرون بالمائة) فقط رغم وجود منتج وطني لهذه المادة .  
إننا نتمنى على سيادتكم الكتابة إلى الجهات المعنية والسعي لتخفيض نسبة الجمارك على هذه  
السلعة باعتبارها مادة ضرورية وأساسية للطلاب في جميع مراحلهم الدراسية إضافة إلى الدوائر  
الرسمية والمكاتب الهندسية .  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

نزار نسيب القباني

راتب الشلاح  
مدير مكتب نسيب القباني





الرقم ..... ٦٨٦ / ٤١ / ٢٠٠٨

دمشق في ..... ٢٠٠٨ / ٦ / ١٢

الموضوع .....

إلى مديرية الجمارك العامة

دمشق

تحية طيبة وبعد،

تقدم إلينا السيد نزار نسيب القباني ( عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق ) بكتاب مرفق صورة عنه يشرح فيه طلب الأخوة التجار مستوردي مواد القرطاسية بتخفيض نسبة الرسوم الجمركية على (البرايات) التي تبلغ ٥٠% خمسون بالمئة على الرغم من عدم وجود منتج وطني مماثل لها، مع العلم أن العديد من مواد القرطاسية يفرض عليها نسب رسوم جمركية أقل من النسبة المذكورة بكثير رغم وجود منتج وطني مماثل.

نرجو منكم التكرم بدراسة تخفيض هذه النسبة باعتبار أهمية السلعة لجميع الطلاب في كافة المراحل إضافة إلى الدوائر الرسمية ومكاتب الهندسة والتصميم الفني بحيث تصبح أسعارها مقبولة مع هامش ربح معقول للأخوة مستوردي وتجار القرطاسية. وتفضلوا بقبول أطيب التحيات.

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح

المرفقات:

- صورة عن الكتاب رقم /١١٤٢/ ت /٢٠٠٨/٦/١٢ .

صورة إلى:

- وزارة المالية.

٤/٤

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

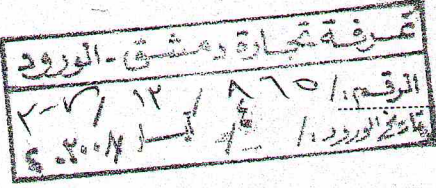
استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريفة - شارع عثمان

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gassan Str.



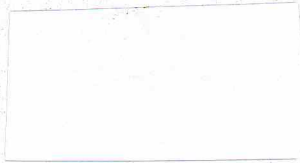
دمشق في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم  
الزملاء السادة أعضاء مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق المحترمون  
بعد التحية والتقدير

نشرت جريدة تشرين الغراء العدد ١٠ / ١٦٧ / ١٠ تاريخ ٣٠ نيسان ٢٠٠٨  
مقالاً للمحاسب القانوني الأستاذ فؤاد بازرباشي، حول تكاليف ضريبية  
إضافية تقوم بتحصيلها وزارة المالية، مخالفة بذلك أحكام القوانين  
المرعية .

نرفق لكم صورة عن المقال المذكور، نأمل من سيادتكم الكتابة إلى  
وزارة المالية لتجاوز هذه المخالفات التي تقوم بها وزارة المالية خاصة  
أن التصدير هو سياسة استراتيجية للدولة، ودعمه واجب وطني،  
وقد حصل مؤخراً على إعفائه من ضرائب الدخل.  
شاكرين تعاونكم وتفضلوا بقبول فائق الاحترام .

نزار نسيب القباني



## مدريته

# برسم وزارة المالية تكاليف ضريبية إضافية.....؟



المستشار القانوني فواد باركات

تقوم مديرية مالية محافظة دمشق بإصدار تكاليف إضافية بضريبة الدخل على بعض المكلفين المصدرين عن أحوام سابقة اكتسبت تكاليفها الدرجة القطعية واقتصرت هذه التكاليف على فرض غرامة تعادل ضعف الضريبة المترتبة على الأرباح المقدرة والمفترضة من قبل الدوائر المالية على عمليات التنازل عن القطع الناتج عن الصادرات التي قام بها بعض المكلفين خلال أحوام ٢٠٠١ وما قبل، وذلك استناداً إلى أحكام الفقرة /ب/ من المادة /١٢/ من القانون /٢١/ لعام ١٩٨١، وذلك بحجة أن الدوائر المالية تنهت إلى أن هؤلاء المكلفين المصدرين لم يصرحوا في قيودهم عن هذه التنازلات واجتهدت بأن ذلك يعتبر أرباحاً مكتومة تخضع لهذه الغرامة.

علماً بأن بعض هؤلاء المكلفين قاموا بتسديد الضرائب عن هذه السنوات مستفيدين من قوانين العفو من الفوائد والغرامات.. ونظراً لكون هذه التكاليف تعتبر مخالفة لأحكام قانون ضريبة الدخل وحتى لا يستغل الخطأ رأيت أن أسلط الضوء على بعض هذه المخالفات:

١- قضت المادة /٢٨/ من قانون ضريبة الدخل بأنه إذا لم يعترض المكلف على التكاليف المؤقتة خلال المهلة القانونية يصبح هذا التكاليف بحقه قطعياً ويعرض التكاليف غير المعترض عليها من قبل المكلفين على لجنة الإدارة المالية لتطبيقها أو زيادتها.. وتصبح التكاليف المذكورة قطعياً بحق الدوائر المالية والمكلفين.

وبناء على ذلك فإن اكتساب التكاليف الدرجة القطعية يحجب عن الدوائر المالية الحق بأن تقوم بإصدار تكاليف إضافية لعدم وجود أي شبهة أو نقص أو خطأ مادي في التكاليف، إضافة إلى أن هذه التصحيحات - إن وجدت - فيجب أن تصدر لغاية السنة الرابعة التي تلي سنة صدور سند تحقق التكاليف وذلك عملاً بأحكام المادة ١١١ من قانون ضريبة الدخل.

٢- نظراً لكون المصدرين قد أوردوا في قيودهم قيمة الصادرات وأبرزوا للدوائر المالية كشوفات حسابات المصارف التي تظهر حركة القطع الأجنبي ولم يعترفوا بتحقيق أرباح عن عمليات التنازل الواردة في هذه الكشوف فإن ذلك لا يعني أن التنازل عن القطع قد حقق أرباحاً ولا سيما أن قوانين القطع تلزم المصدر بتوريد نسبة ٢٥٪ من قطع التصدير إلى المصرف المركزي بالسعر الرسمي متجنباً بذلك الخسارة الناتجة عن الفرق بين السعر الرسمي والسعر الحر كما سمخت هذه القوانين للمصدر باستخدام ال ٧٥٪ من قطع التصدير المتبقي إما للاستيراد أو التنازل عنه إلى الغير لاستخدامها في الاستيراد.

وقد اجتهدت الدوائر المالية معتمدة على التخمين والافتراضات بأن عمليات التنازل عن القطع تحقق أرباحاً قدرتها ما بين ٥٠ قرشاً سورياً إلى ليرة واحدة عن كل دولار متنازل عنه. ما ينفي عن المكلفين المصدرين في مثل هذه الحالات وجود تهريب ضريبي كون تلك الأرباح المفترضة كانت بناء على وجهة نظر الدوائر المالية وحدها.

٣- أن بعض المصدرين حصلوا على أحكام قضائية صادرة عن مجلس الدولة واكتسبت الدرجة القطعية كانت نتيجتها عدم قانونية التكاليف عن التنازل عن القطع.

٤- إن السنوات موضوع البحث مشمولة بأحكام قوانين الإعفاء من الفوائد والغرامات وبالتالي فإن إصدار مثل هذه التكاليف ليس سوى مضیعة لوقت موظفي الدوائر المالية ولا يستوجب إصدار تحقيقات إضافية.

٥- إن إصدار مثل هذه التكاليف التي تعود لأكثر من خمس سنوات يعارض مع التعليمات الصادرة عن وزارة المالية سواء قبل صدور القانون رقم /٢٤/ لعام ٢٠٠٦ أو بعده.

٦- إن أياً من تكاليف المصدرين عبر عقدين من الزمن لم تعتبر عدم إبراز أرباح التنازل عن القطع أرباحاً مكتومة خاضعة لغرامة ضعف الضريبة وبالتالي فإن استمرار الدوائر المالية في هذا الاتجاه سيفتح أبواباً كثيرة تؤدي إلى إضاعة وقت الموظفين في إصدار مئات التكاليف التي تتعارض وأحكام قانون ضريبة الدخل، إضافة إلى أن تلك التكاليف مشفولة بقوانين العفو وما سينجم عن تلك التكاليف من اعتراضات سوف تشغل اللجان المالية دون جدوى، ولجوء بعض المكلفين إلى القضاء مع ما يتركة ذلك من أفر على مضداقية الدوائر في تطبيق القوانين.

وأظن أن السيد وزير المالية حريص على تطبيق القوانين وعدم المساس بالنقطة التي أخذت تتعارض بين وزارة المالية والمكلفين في ظل القوانين والتشريعات الضريبية الجديدة، وأنه سيقوم باتخاذ الإجراءات الكفيلة لحلحلة هذا الموضوع.

مديرية ترميز العدد ١٠١٦٧ الأرباح ٢٠٠٦ ضريبة ٢٠٠٦

رقم ١٢ / ٩١١ / س -	رقم ١٨ / ١١٨ / س -
-----------------------	-----------------------

دمشق في

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم  
الزملاء أعضاء مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق المحترمون  
بعد التحية والتقدير .

بناء لقرار مجلس الإدارة بإبداء رأي الأعضاء خطياً حول ما ورد في البند الرابع في جدول أعمال اجتماع مجلس إدارة رقم ٧٠ حول مذكرة السيد مدير الغرفة المتضمن المقترحات المقدمة بهدف تطوير الإدارة في مختلف أقسام الغرفة نبدي الآتي .

- ١- الموافقة على تطوير إجراءات الأمان والسلامة في الغرفة .
- ٢- هناك تناقض بين ما ورد في الفقرة ٢ والفقرة ١٢ حول مكتبة الغرفة لا نرى مانعا من نقل المكتبة من الطابق الرابع إلى طابق النصابي إذا كان المكان يتسع ويتم حماية الكتب والسجلات .
- ٣- نتمنى أن يتم أرشفة السجلات في ديوان الغرفة وتسجيلها على أجهزة الكمبيوتر باعتبارها (جزء من تاريخ الغرفة) ومن ثم بعد أن يتم ذلك تحديد مدة للإتلاف الوثائق لسنوات مضت مع شكر فريق العمل الخاص الذي يقوم بالأرشفة وإدخال وجمع البيانات على أجهزة الكمبيوتر مع تمنياتنا أن يتم ذلك بالدقة المطلوبة كما ذكرت لأن هذا جزء من تاريخ الغرفة .
- ٤- الموافقة على ما ورد في الفقرة الخامسة في تقوية موظفي الغرفة في اللغات الأجنبية والكمبيوتر وإتباعهم دورات خاصة في هذا المجال بالنسبة للموظفين الحاليين على أن يكون من المواصفات المطلوبة للموظف الجديد تمتعه بإتقان اللغة الأجنبية وإجادة استعمال الكمبيوتر والشهادة الجامعية .
- ٥- الموافقة على الاقتراح الوارد في الفقرة السادسة ويقوم المهندسون اليوم باستعمال ألواح الجبس بورد الخفيفة الوزن وذات الجودة العالية والسرعة في التركيب ويمكن إزالة هذه الألواح حين اللزوم وهي غرف نظامية وفنية ويمكن سؤال أهل الاختصاص والمهندسين في هذا المجال وهي اليوم بدلا عن الجدران مسبقة الصنع حيث إنها أكثر عملية واخف وزنا واقل كلفة ويمكن بناء غرفة واحدة لرؤيتها على الواقع وليتم رؤية ردود فعل المحافظة أو سواها .
- ٦- لا نرى ضرورة لإيجاد دليل إضافي يتضمن قائمة بأسماء كبار التجار من المصدرين والمستوردين حيث سيتم خلق حساسيات وخلافات مع المصدرين والمستوردين للخلافات التي سوف تحصل مسبقا حول آلية تحديد من هم كبار التجار من المصدرين والمستوردين هل هم من يدفع أكثر ضريبة والصادرات اليوم معفاة من الضرائب أو من هم صدر أكثر كمية واغلبهم يصدر عن طريق مكاتب الشحن وكذلك المستوردين فاعلبهم كما تعلمون يستوردون بأسماء غير أسمائهم .
- ٧- الموافقة على إدراج اسم من يرغب بناء لطلبه وبشكل مأجور أن يسجل اسمه في دليل الصادرات .
- ٨- الموافقة على ما ورد في الفقرة الثامنة من استعمال رسائل الجوال إلى جانب التعميم عبر الفاكس .
- ٩- الموافقة على ما جاء في البند العاشر والحادي عشر من مذكرة السيد مدير الغرفة ونحن مع كل ما يرفع من سويتنا العلمية كتجار أو ما يرفع من السوية العلمية للموظفين والباحثين وأي أسلوب علمي عملي يعمل على تطوير الغرفة وأدائها .

نزار نسيب القباني



بسم الله الرحمن الرحيم

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

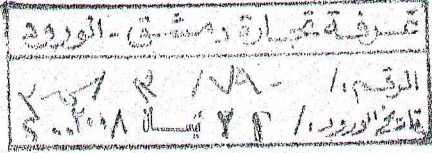
General Merchant

amascus - Harika - Gassan Str.

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

دمشق في

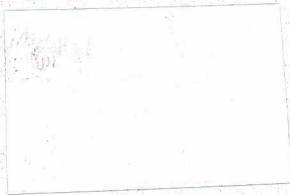


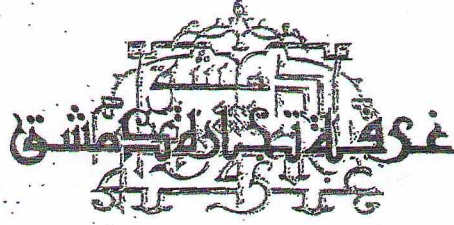
الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم  
الزملاء أعضاء مجلس الإدارة المحترمين  
بعد التحية والتقدير

راجعت بعض الزملاء من تجار وشاغلي محلات سوق مدحت باشا، يفيدون أن محافظة دمشق، قامت كما تعلمون بإصلاح الشارع المذكور (تمديد الصرف الصحي، ومواسير المياه وكبلات الكهرباء، والتعميدات الهاتفية، وإصلاح جدران السوق، والسقف الأثري، واستبدال اغلاق المحلات بالأبواب الخشبية للمحلات،) وقد بدأ العمل بالإصلاح المذكور منذ تاريخ 2007/11/1 إلى اليوم وبذلك لم يستطيعوا ممارسة العمل التجاري ضمن السوق بسبب الأتربة والحفريات التي لازالت موجودة والتي منعت الحركة والتجوال في السوق وتعذر قدوم الزبائن، منذ التاريخ المذكور وحتى تاريخه، كما انه قد فاتهم موسم البيع في موسمي عيد الأضحى ورأس السنة وتعلمون أن البيع في هذين الموسمين هو ما يعوض عن مبيع العام كاملا، إضافة إلى الأضرار التي حصلت لبضائعهم نتيجة الغبار والأتربة، لذلك يتمنون من سيادتكم التوسط لدى وزارة المالية بإعفائهم من ضرائب الدخل عن الفترة المذكورة وكذلك التوسط لدى محافظة دمشق لإعفائهم من ضريبة الخدمات، واني أضيف صوتي إلى أصواتهم لأن مطلبهم مطلب عدل وحق، سيادة الدكتور،، كان قدركم أن تكون نصير المظلومين في كل زمان ومكان، وكيف يكون الحال هنا إذا كان المظلومون في هذا المقام زملاء أعزاء، يعرف ألقاصي والداني ما لحق بهم من أذى تفضلوا سيادة رئيس غرفة تجارة دمشق بقبول وافر الاحترام،

الكتاب مذيل بتواقيع الزملاء التجار شاغلي محلات سوق مدحت باشا

نزار نسيب القباني  
عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق





الموضوع

الرقم / ٤٩٤ / ٤١٤١ ح

دمشق في ٤ / ٥ / ٢٠٠٨

سيادة الدكتور محمد الحسين المحترم  
وزير المالية

تحية طيبة وبعد،

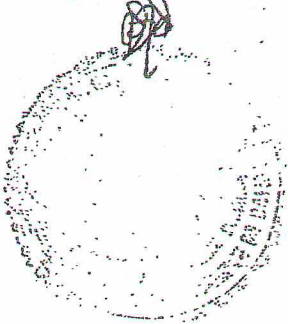
تقدم إلينا السيد نزار نسيب القباني (عضو مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق) بالكتاب المرفق صورة عنه يشرح فيه معاناة الأخوة تجار وشاغلي محلات سوق مدحت باشا، راجين منكم التكرم بإعفائهم من ضرائب الدخل عن فترة توقف أعمالهم بسبب صيانة شارع مدحت باشا منذ تاريخ ٢٠٠٧/١١/١ وحتى الوقت الحالي، وكذلك التوسط لدى محافظة دمشق لاعفائهم من ضريبة الخدمات.

نرجو منكم سيادة الوزير النظر بعين الرحمة والإنصاف التي عهدناها فيكم إلى وضع هؤلاء الأخوة.

شاكرين لكم وقوفكم في جهة الجانب المحق.  
وتفضلوا بقبول فائق الاحترام والتقدير.

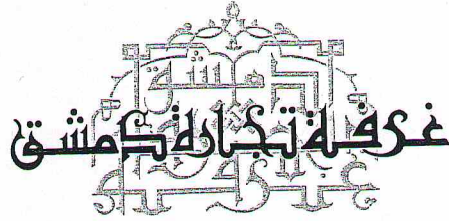
رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح



المرفقات:

الكتاب رقم ٧٩٠ ح / ٢١ / ٣ / ٢٠٠٨.



الرقم

ع / ٦٦٦ / ١٢١ / ٢٠٠٨

دمشق في

١٧ / ٦ / ٢٠٠٨

الموضوع

حضرة السيد نزار نسيب القباني المحترم  
عضو مكتب ومجلس ادارة غرفة تجارة دمشق

تحية طيبة وبعد،

وردنا كتاب وزارة المالية رقم ٠١٣/٦٩٠٢ تاريخ ٢٠٠٨/٦/٥ والمتضمن رد الوزارة على طلب تجار وشاغلي محلات سوق مدحت باشا لإعفائهم من ضريبة الدخل عن فترة توقف أعمالهم من بداية صيانة الشارع في ٢٠٠٧/١١/١ وحتى الوقت الحالي والتوسط لإعفائهم من رسم الخدمات ، حيث أفادت الوزارة أن المكلفين في هذا السوق هم من إحدى الزمرتين : الأولى : هم الخاضعون لضريبة الأرباح الحقيقية وهؤلاء يقدمون بيانات أعمالهم في نهاية كل عام ويكلفون حسب واقع نشاطهم الذي يشير به الى وضع محلاتهم . الثانية : الدخل المقطوع وفي حال إغلاق المحلات لأكثر من ٦/ شهور يستطيع المكلف تقديم ما يثبت التوقف لطى الضريبة المترتبة عن فترة التوقف .

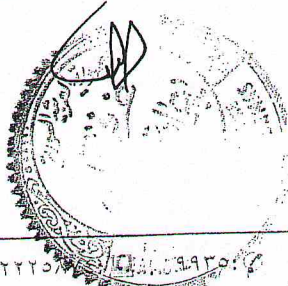
وفي رد الوزارة على انخفاض رقم العمل والأرباح الناجمة عن إشغال الشوارع بالصيانة فإن مراقبي الدخل المقطوع لدى زيارتهم لتلك المحلات يأخذون بعين النظر وضع السوق كما أن التكاليف يتناول دورة ٣/ سنوات ويمكن أن يكون هناك تموج بالفعالية ويستطيع المكلف الذي يشعر بالغبن تقديم الاعتراض الى اللجنة الاستئنافية وتقوم اللجنة بزيارة المحل وتقدير الضريبة المناسبة وفق القانون .

وفيما يتعلق بالإعفاء من رسم الخدمات فهذا الرسم يفرض من قبل محافظة مدينة دمشق ويعود الأمر لها بذلك .

يرجى الاطلاع، وتفضلوا بقبول أطيب التمنيات .

رئيس غرفة تجارة دمشق

د. راتب الشلاح



ع/ج

السيد الدكتور وزير المالية

إشارة لحاشيتكم المسطرة على كتاب غرفة تجارة دمشق رقم د/٤٩٤/٤/م تاريخ ٢٠٠٨/٥/٤ الذي يعرض طلب تجار وشاغلي محلات سوق مدحت باشا بإعفائهم من ضريبة الدخل عن فترة توقف أعمالهم من بداية صيانة الشارع في ٢٠٠٧/١١/١ وحتى الوقت الحالي والتوسط لإعفائهم من رسم الخدمات .

فإننا نبين لسيادتكم بأن المكلفين لدينا هم احد زمرتين :

الأولى : الخاضعون لضريبة الأرباح الحقيقية وهؤلاء يقدمون بيانات أعمالهم في نهاية كل عام ويكلفون حسب واقع نشاطهم الذي يشيرون به إلى وضع محلاتهم .

والثانية : الدخل المقطوع وفي حال إغلاق المحلات لأكثر من ٦/ شهور يستطيع المكلف تقديم ما يثبت التوقف لطي الضريبة المترتبة عن فترة التوقف .

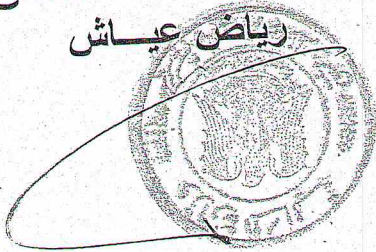
أما انخفاض رقم العمل والأرباح الناجمة عن إشغال الشوارع بالصيانة فان مراقبي الدخل المقطوع لدى زيارتهم لتلك المحلات يأخذون بعين النظر وضع السوق كما أن التكاليف يتناول دورة ٣/ سنوات ويمكن أن يكون هنالك تموج بالفعالية ويستطيع المكلف الذي يشعر بالغبين تقديم الاعتراض إلى اللجنة الاستئنافية وتقوم اللجنة بزيارة المحل وتقدير الضريبة المناسبة وفق القانون .  
أما فيما يتعلق بالإعفاء من رسم الخدمات فهذا الرسم يفرض من قبل محافظة مدينة دمشق ويعود الأمر لها بذلك .

يرجى الإطلاع والتوجيه .

محافظة دمشق - الورود  
الرقم: ١١٢٤ / ٤ / ١  
تاريخ الورود: ١٠ / ١١ / ٢٠٠٧

ن. دمشق - ١ / ٢٠٠٨

مدير مالية محافظة دمشق  
رياض عياش



رجاء حضوره الكتاب



Syrian Arab Republic  
Ministry of Housing and  
Construction



الجمهورية العربية السورية  
وزارة الإسكان والتعمير

مديرية البناء والتشييد والشركات

الرقم: ١١١١١١١١

التاريخ: ٢٠٠٨ / ١٧ / ٤

فاكس

دعوة اجتماع

إشارة إلى كتابنا رقم ٢٦١٣/٢٥/١/ص د تاريخ ٢٠٠٨/٣/٣١ المرفق به مقترح خطة عمل وطنية ومشروع تدريب في مجال كفاءة الطاقة في قطاع الإسكان والبناء والتشييد المقدم إلينا عن طريق الوكالة الألمانية للتعاون الفني GTZ في دمشق. **يرجى من السادة:**

مدير البناء والتشييد والشركات

م. محمود سامر التحوي

مدير المشروع

رفيق دياب مع من تروته مناسباً

مثلاً عن وزارة الإسكان والتعمير - مديرية البناء والتشييد والشركات

م. سوسن بيضون

مثلاً عن وزارة الإسكان والتعمير - مديرية التخطيط والإحصاء

م. فادي حوايره

مثلاً عن وزارة المالية - مديرية الموازنة العامة

ندى الحلبي

مثلاً عن هيئة تخطيط الدولة - مديرية الإسكان والتعمير

م. زهير زينو

مثلاً عن وزارة الإدارة المحلية والبيئة - الهيئة العامة لشؤون البيئة

م. هشام نشواني

مثلاً عن وزارة الكهرباء - المركز الوطني لبحوث الطاقة

م. نزيه طنوس

مثلاً عن الشركة العامة للدراسات والاستشارات الفنية

م. ماريانا لوكاتشيفا البيروني

مثلاً عن المؤسسة العامة للإسكان

م. أيمن مطلق

مثلاً عن نقابة المهندسين

م. محمد بولاد

مثلاً عن نقابة المقاولين

م. عكرمة عساف

مثلاً عن المصرف العقاري

م. سومر حسن

مثلاً عن غرفة الصناعة

عصام زمرق

مثلاً عن غرفة التجارة

نزار القباني

حضوركم الاجتماع المزمع عقده يوم الجمعة تاريخ ٢٠٠٨ / ٤ / ١٧ في الساعة ١١ / ١١ / ١١ في مبنى الوزارة رقم ١ / مقابل الطرود البريدية مصطحبين معكم ملاحظتكم على مضمون مقترح خطة العمل المذكورة أعلاه، من أجل إعداد الصيغة النهائية لها واعتمادها. **وشكراً.**

وزير الإسكان والتعمير

المهندس حمود الحسين

بالتفويض

معاون الوزير

المهندس معلا الحنظل

NIZAR N. KABBANI

Import - Export

General Merchant

Damascus - Harika - Gasean Str.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

نزار نسيب القباني

استيراد - تصدير - تجارة عامة  
دمشق - حريقة - شارع غسان

دمشق في

غرفة تجارة دمشق - الورود

الرقم / ١٤٢٢ / ١٣ / ٢-٣  
تاريخ الورود / ٥ + آب ٢٠١٨

الأستاذ الدكتور راتب الشلاح رئيس غرفة تجارة دمشق المحترم .

الزملاء أعضاء مجلس إدارة غرفة تجارة دمشق المحترمون .

بعد التحية والتقدير .

اجعني بعض الزملاء من المستوردين يفيدون أن جمارك ميناء اللاذقية يعطون إيصالات بالنسبة لرسم الذرة المحدد للوزن للبضائع المستوردة، بخط يدوي ركيك، يسهل التلاعب بالأرقام ، بحيث يربط هذا الإيصال مع البيان الجمركي ويقدم المخلص الجمركي ، صورة الإيصال مختلفة تماما بمبلغها عن الإيصال الأصلي وهذه ظاهرة غير مسبوقة .

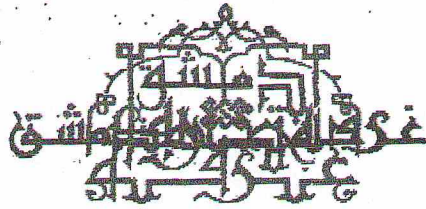
١- تستدعي سرعة النظر بالية كتابة الإيصال أو طباعته بخط واضح ومفهوم وعلى نسخ متعددة متطابقة تربط إحداها بالبيان والأخرى لصاحب العلاقة مما يحد من التلاعب بمبلغ الإيصال .

٢- أن اجور شحن السيارات من ميناء اللاذقية مع ارتفاع أسعار المازوت يحدده مكتب الدور باجر معين لكن الواقع أن اجور الشحن والتحميل بالسيارات تبقى خاضعة لرغبة المخلص بعيدة في الواقع عن تسعير مكتب الدور ، ونتمنى تحديد اجر السيارة بمبلغ محدد من قبل مكتب الدور بحيث تكون واضحة للجميع حسب كل محافظة لمنع المخلص الجمركي وتحديد الأسعار وفق رغبته .

نأمل الكتابة من سيادتكم إلى مديرية الجمارك لتحقيق ذلك وكذلك الكتابة إلى نقابة المخلصين الجمركيين للاطلاع على ما يجري شاكرين تعاونكم .  
وتفضلوا بقبول وافر الاحترام .

نزار نسيب القباني





الموضوع

الرقم ٤٠٠٨/٨/٥

دمشق في ٢٠٠٨/٨/٥

إلى مديرية الجمارك باللاذقية

اللاذقية

تحية طيبة وبعد،

تقدم إلينا السيد نزار نسيب القباني (عضو مكتب ومجلس إدارة غرفة تجارة دمشق) بكتاب نرفق لكم صورة عنه يشرح فيه بعض المشاكل التي يتعرض لها السادة الزملاء المستوردين التي يمكن أن نلخصها بيدوية العمل في كتابة ايصالات رسوم اللذرة وتقاضي أجور شحن من ميناء اللاذقية. تبعاً لرغبة المخاض وليس لتسييرة مكتب الدور.

نرجو منكم التكرم بإيجاد حلول للمشاكل المذكورة أعلاه.

وتفضلوا بقبول أطيب التحيات.

رئيس غرفة تجارة دمشق



المرفقات:

- الكتاب الوارد برقم /١٤٢٢/ ت ٢٠٠٨/٨/٥

نسخة إلى:

- مكتب الدور.
- غرفة تجارة اللاذقية.
- نقابة المخاضين الجمركيين.

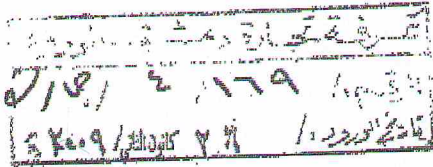
٤٤/٤٧٥٥٧٧  
٤٤٦٤٤٤

٤/٤

مديرية جمارك اللاذقية

الرقم / ٢٠٠٨/٦٧٨٧

الى غرفة تجارة دمشق

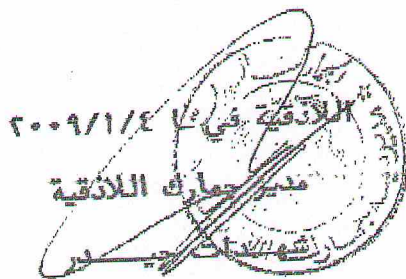


اشارة الى كتابكم رقم ٤/٩٠٧ تاريخ ٢٠٠٨/٨/١٨ المتضمن ايجاد الحلول للمشاكل  
المعروضة بالاستدعاء المقدم من السيد نزار نسيب قباني التي يتعرض لها المستوردين  
نبيين ما يلي /

اعلمتنا الامانة المركزية وبعد الاطلاع على الاستدعاء المقدم من السيد نزار نسيب القباني  
ان رسم الطاقة الذرية يصدر بشكل رسمي عن مركز معتمد من هيئة الطاقة الذرية ( مركز  
المراقبة الاشعاعية في اللاذقية ) وان النسخة الاصلية للايصال ترفق الى البيان ولا مجال  
للتلاعب فيها .

اما فيما يتعلق باجور شحن السيارات من مرفأ اللاذقية ان قرار السيد وزير الاقتصاد  
رقم ١٣٣٨ تاريخ ٢٠٠٨/٥/٥ قد حدد القدر الاقصى لاجور النقل .  
ومما نذكر اعلاه نبين ان كلا الامرين المتارين بالاستدعاء لا علاقة للجمارك بهما لذا يرجى  
مخاطبة الجهات المعنية للتمكن من الحصول على اجابة .

يرجى الاطلاع .



السيد نزار  
٤/١٥/٢٠٠٩

العلم الاستاذ نزار  
٤/١٥/٢٠٠٩

- مصنف ٢٢

